

МЕЖГОСУДАРСТВЕННЫЙ
СТАНДАРТ

ГОСТ
7.11—
2004
(ИСО 832:1994)

Система стандартов по информации,
библиотечному и издательскому делу

**БИБЛИОГРАФИЧЕСКАЯ ЗАПИСЬ.
СОКРАЩЕНИЕ СЛОВ И СЛОВСОЧЕТАНИЙ
НА ИНОСТРАННЫХ ЕВРОПЕЙСКИХ ЯЗЫКАХ**

ISO 832:1994
Information and documentation –
Bibliographic description and references –
Rules for the abbreviation of bibliographic terms
(MOD)

Издание официальное

БЗ 1—2004/267



Москва
Стандартинформ
2005

Предисловие

Цели, основные принципы и основной порядок проведения работ по межгосударственной стандартизации установлены ГОСТ 1.0—92 «Межгосударственная система стандартизации. Основные положения» и ГОСТ 1.2—97 «Межгосударственная система стандартизации. Стандарты межгосударственные, правила и рекомендации по межгосударственной стандартизации. Порядок разработки, принятия, применения, обновления и отмены»

Сведения о стандарте

1 ПОДГОТОВЛЕН Всероссийским институтом научной и технической информации РАН на основе русской версии международного стандарта, указанного в пункте 4

2 ВНЕСЕН Госстандартом России

3 ПРИНЯТ Межгосударственным советом по стандартизации, метрологии и сертификации (протокол № 24 от 5 декабря 2003 г.)

За принятие проголосовали:

Краткое наименование страны по МК (ИСО 3166) 004—97	Код страны по МК (ИСО 3166) 004—97	Сокращенное наименование национального органа по стандартизации
Азербайджанская Республика	AZ	Азгосстандарт
Республика Армения	AM	Армгосстандарт
Республика Беларусь	BY	Госстандарт Республики Беларусь
Республика Казахстан	KZ	Госстандарт Республики Казахстан
Киргизская Республика	KG	Кыргызстандарт
Республика Молдова	MD	Молдовастандарт
Российская Федерация	RU	Госстандарт России
Республика Таджикистан	TJ	Таджикстандарт
Туркменистан	TM	Главгосслужба «Туркменстандартлары»
Украина	UA	Госстандарт Украины

4 Настоящий стандарт является модифицированным по отношению к международному стандарту ИСО 832—1994 «Информация и документация. Библиографическое описание и ссылки. Правила сокращения библиографических терминов» (Information and documentation – Bibliographic description and references – Rules for the abbreviation for bibliographic terms). Наименование настоящего стандарта изменено относительно наименования указанного международного стандарта для приведения в соответствие с ГОСТ 1.5—2001 (подраздел 3.6). При этом дополнительные фразы, включенные в текст стандарта для учета потребностей национальной экономики указанных выше государств и особенностей межгосударственной стандартизации, выделены курсивом

5 Приказом Федерального агентства по техническому регулированию и метрологии от 22 марта 2005 г. № 60-ст межгосударственный стандарт ГОСТ 7.11—2004 введен в действие непосредственно в качестве национального стандарта Российской Федерации с 1 сентября 2005 г.

6 ВЗАМЕН ГОСТ 7.11—78

Информация о введении в действие (прекращении действия) настоящего стандарта и изменений к нему публикуется в указателе «Национальные стандарты».

Информация об изменениях к настоящему стандарту публикуется в указателе «Национальные стандарты», а текст изменений – в информационных указателях «Национальные стандарты». В случае пересмотра или отмены настоящего стандарта соответствующая информация будет опубликована в информационном указателе «Национальные стандарты»

Содержание

1 Область применения	1
2 Нормативные ссылки	1
3 Термины и определения	2
4 Правила сокращения слов и словосочетаний	2
5 Список сокращений слов и словосочетаний	5
Приложение А (обязательное) Перечень сокращений слов и словосочетаний на языках, пользующихся латинским алфавитом	7
Приложение Б (обязательное) Перечень сокращений слов и словосочетаний на языках, пользующихся кирилловским алфавитом	70
Приложение В (обязательное) Перечень сокращений слов и словосочетаний на новогреческом языке	80

Система стандартов по информации, библиотечному и издательскому делу

БИБЛИОГРАФИЧЕСКАЯ ЗАПИСЬ.

СОКРАЩЕНИЕ СЛОВ И СЛОВСОЧЕТАНИЙ НА ИНОСТРАННЫХ ЕВРОПЕЙСКИХ ЯЗЫКАХ

System of standards on information, librarianship and publishing.

Bibliographic description and references.

Rules for the abbreviation of words and word combinations in foreign European languages

Дата введения – 2005—09—01

1 Область применения

Настоящий стандарт определяет правила сокращения слов и словосочетаний на иностранных европейских языках в библиографических описаниях документов для каталогов и картотек, информационных изданий, а также для прикижных и пристатейных списков литературы и библиографических ссылок; правила применения сокращений; список сокращений слов (словосочетаний), наиболее часто встречающихся в библиографическом описании и условия их применения. Для сокращения заглавий и слов в заглавиях публикаций применяется ГОСТ 7.88.

Установленные стандартом сокращения слов и словосочетаний рекомендуется применять в аннотациях и рефератах.

Стандарт предусматривает сокращения слов и словосочетаний в языках, использующих латинский, кирилловский и греческий алфавиты. Сокращение слов на русском языке – по ГОСТ 7.12. Особенности сокращения слов и словосочетаний для языков стран СНГ регламентируются национальными стандартами.

Стандарт предназначен для библиотек, органов научной и технической информации, издательств, редакций и других учреждений, ведущих библиографическую работу.

При составлении описания специальных видов произведений печати (нот, картографических изданий, нормативных документов), а также в справочном аппарате изданий допускается применять:

специфические сокращения, не предусмотренные в настоящем стандарте;
более краткие варианты сокращения слов в отличие от установленных в настоящем стандарте;
сокращения заглавий и слов в заглавиях публикаций (по ГОСТ 7.88) в сведениях об издании, в котором опубликована статья, в аналитическом библиографическом описании, если в издании имеется их расшифровка.

Допускается применять указанные в издании аббревиатуры названий международных организаций, если в указателе, каталоге или другом справочном аппарате имеется их расшифровка.

2 Нормативные ссылки

В настоящем стандарте использованы ссылки на следующие межгосударственные стандарты:
ГОСТ 7.0—99 Система стандартов по информации, библиотечному и издательскому делу. Информационно-библиотечная деятельность, библиография. Термины и определения

ГОСТ 7.12—93 Система стандартов по информации, библиотечному и издательскому делу. Библиографическая запись. Сокращение слов на русском языке. Общие требования и правила

ГОСТ 7.75—97 Система стандартов по информации, библиотечному и издательскому делу. Коды наименований языков

ГОСТ 7.88—2003 Система стандартов по информации, библиотечному и издательскому делу.
Правила сокращения заглавий и слов в заглавиях публикаций

Примечание – При пользовании настоящим стандартом целесообразно проверять действие ссылочных стандартов по указателю «Национальные стандарты», составленному по состоянию на 1 января текущего года, и по соответствующим информационным указателям, опубликованным в текущем году. Если ссылочный документ заменен (изменен), то при пользовании настоящим стандартом следует руководствоваться замененным (измененным) стандартом. Если ссылочный документ отменен без замены, то положение, в котором дана ссылка на него, применяется в части, не затрагивающей эту ссылку.

3 Термины и определения

В настоящем стандарте применены термины по ГОСТ 7.0, а также следующие термины с соответствующими определениями:

3.1 аффикс: Морфема, присоединенная к началу или концу основы слова или включенная внутри основы для образования производных слов или флективных форм слова.

3.2 корень: Простая морфема, выступающая как основа, из которой производится слово с помощью фонетических изменений или расширения за счет словосложения или добавления аффиксов.

3.3 морфема: Кратчайшая единица слова, обладающая определенным значением.

3.4 однокоренные слова: Слова, имеющие один и тот же корень.

3.5 основа слова: Часть слова, используемая для образования новых слов со сходным значением.

3.6 производное слово: Слово, образованное от основы другого слова путем добавления аффиксов, отличных от словоизменительных окончаний.

3.7 сложное слово: Производное слово, включающее две или более основы.

3.8 стяжение: Укорочение слова или группы слов посредством опускания букв в середине слова или группы слов.

3.9 флективная форма: Словоизменительная форма слова, отмечающая словоизменительные категории.

Примечание – К словоизменительным категориям относятся: падеж, род, число, время, лицо, наклонение и др.

3.10 усечение: Укорочение слова посредством отсечения двух или более букв в конце слова.

4 Правила сокращения слов и словосочетаний

4.1 Методы сокращения

Слова и словосочетания следует сокращать по изложенным ниже правилам и в соответствии со списками сокращений слов, приведенными в приложениях А, Б и В.

Слова и словосочетания можно сокращать методами усечения, стяжения или комбинацией обоих методов.

Для большинства слов распространенным методом сокращения является усечение. Усечение не следует использовать в случаях, когда это приводит к двусмысленности.

Независимо от метода при сокращении в слове должны быть опущены, по крайней мере, две буквы. Не допускается сокращать слово (словосочетание) путем отбрасывания только одной (последней) буквы. Например, не подлежат сокращению такие слова как *an, år, év, June, July*.

Слова и словосочетания не должны сокращаться, если текст можно будет интерпретировать различными способами.

4.1.1 Усечение

а) При сокращении остается только одна первая буква, после которой ставится точка (.).

Пример
page – p.

Примечание – Сокращение до одной буквы допустимо только для слов, которые используются очень часто.

б) Опускается последняя часть слова, содержащая не менее двух последних букв. После сокращения ставится точка.

Пример 1

document – doc.

Пример 2

pseudonym – pseud.

Пример 3

illustration – ill.

4.1.2 Стяжение

Опускается несколько букв в середине слова. При стяжении, как правило, из слова удаляются все гласные. После такого сокращения ставится точка.

Пример 1

book – bk. (анг)

Пример 2

limited – ltd. (анг)

Пример 3

Band – Bd. (нем)

П р и м е ч а н и е – В ряде языков, согласно национальной практике, если стяжение оканчивается на ту же букву, что и полное слово, точка после сокращения, как правило, не ставится.

Пример

пuntero – по (ита)

П р и м е ч а н и е – В ряде языков, например в болгарском, опущенные буквы могут заменяться дефисом (-).

Пример

издателство – изд-во (бол)

4.1.3 Комбинированный метод

В этом методе при сокращении применяется комбинация стяжения и усечения, при котором одновременно опускаются некоторые буквы в середине и в конце слова. После такого сокращения, как правило, ставится точка (.).

Пример 1

Herausgeber – Hrsg. (нем)

Пример 2

Towarzystwo – t-wo (пол)

4.2 Сложные слова и словосочетания

Компоненты сложных слов или словосочетаний следует сокращать с использованием методов, описанных в 4.1.

Пример 1

manuscript – ms. (анг)

Пример 2

privately printed – priv.print. (анг)

В сложных словах допускается сокращать только последнюю часть слова.

Пример

Buchhandlung – Buchh. (нем)

4.2.1 В последовательности слов, где не все слова были сокращены, оставляется пробел между несокращенным словом и следующими словами, с тем чтобы обеспечить ясность.

Пример 1

et alii – et al. (лат)

Пример 2

bianco e nero – б.е н. (ита)

4.2.2 Если комбинация несокращенных слов разделена дефисом, то и сокращенный вариант должен содержать дефис.

Пример 1

paukowo-badawczy – nauk.-bad. (пол)

Пример 2

avant-propos – av.-pr. (фра)

4.2.3 Последовательность сокращенных слов должна соответствовать порядку несокращенных слов.

Пример

editio auctior et emendator – ed. auct. et emend. (лат)

4.2.4 Слово, которое самостоятельно не сокращается, может быть сокращено, если оно является частью некоторых словосочетаний. В таких словосочетаниях сокращение отдельного слова может быть короче, чем сокращение, которое обычно имеет это слово само по себе.

Примеры:

Сокращение слов вне словосочетания	Сокращение словосочетания
1 Слова neue и Reihe обычно не сокращаются 2 Government – gov.; printing – print.; office – off.	Neue Reihe – N. R. (нем) Government Printing Office – G. P. O. (анг)

4.3 Грамматические формы слов

Для различных грамматических форм одного и того же слова необходимо использовать одинаковые сокращения.

4.3.1 Форма множественного числа

Сокращение слов в единственном числе используется для слов во множественном числе.

Пример 1

fascicle, fascicles – fasc. (анг)

Пример 2

Broschüre, Broschüren – Brosch. (нем)

Различие между формой слова в единственном и множественном числе может быть отражено в их сокращенных формах для того, чтобы избежать двойного толкования (в особенности, если методом сокращения является стяжение).

Пример

rukopis – rkp

rukopisy – rkpsy (чеш)

Решение использовать то или иное сокращение для формы множественного числа должно основываться на том, какая степень ясности требуется в каждом конкретном случае.

4.3.2 Постпозитивные артикли

В некоторых языках существует членная форма слова, которая образуется присоединением к концу слова особого аффикса – постпозитивного артикля. Для таких слов как с артиклем, так и без него, используется одинаковое сокращение.

Пример 1

bibliotek – biblioteket – bibl. (дат)

Пример 2

статья – статията – ст. (бол)

4.4 Производные слова

Сокращения, принятые для имен существительных, распространяются на другие части речи.

4.4.1 Одинаково сокращаются однокоренные слова, имеющие сходные значения.

Пример 1

editor, edition – ed. (анг)

Пример 2

rédaction, rédigé – réd. (фра)

4.4.2 Одинаково должны быть сокращены слова, имеющие одинаковые корень и значение в различных языках.

Пример 1

imprensa (пор), imprimerie (фра) – impr.

Пример 2

catalogue (фра), catalog (рум) – cat.

Если орфографические различия между словами, которые являются производными от одного корня и имеют одинаковые значения, влияют на сокращенную часть слова (особенно в случае усечения), то сокращение таких слов может быть различным.

Пример

supplement – suppl. (анг)

suplemento – supl. (исп, пор)

4.4.3 Однокоренные слова, имеющие существенно различное значение, должны сокращаться по-разному.

Пример

anno – a. (ита)

annuaire – annu. (фра)

4.5 Семантически не связанные слова

Слова, сходные по написанию, но семантически не связанные между собой, должны сокращаться различными способами.

Пример

collection – coll.

collaboration – collab.

4.6 Термины, имеющие латинский эквивалент

Слова и словосочетания из различных языков, которые равнозначны распространенным латинским терминам, таким как «sine nomine», «circa», «pagina varia», могут иметь две формы сокращения:

1) Сокращение латинского термина или его эквивалента в нелатинских текстах. Эта форма широко используется в международной практике независимо от того языка, который используется в библиографическом описании.

Пример

et al. – et autres (фра)

and others (анг)

und andere (нем)

2) Национальное сокращение, образованное из слов конкретного языка.

Пример 1

i inni – et al. или i in. (пол)

Пример 2

und so weiter – etc. или u.s.w. (нем)

4.7 Прописные и строчные буквы в сокращениях

Сокращения начинаются с прописных или строчных букв в соответствии с грамматическими правилами определенного языка или региона. В том случае, когда несокращенное слово или словосочетание начинается с прописной буквы, то и сокращенный вариант начинается с прописной буквы.

4.8 Диакритические знаки

При сокращении диакритические знаки должны быть сохранены.

Для языков, в которых возможно альтернативное написание без диакритики, при сокращении можно использовать эту альтернативу.

5 Список сокращений слов и словосочетаний

5.1 Список сокращений слов и словосочетаний, часто встречающихся в библиографических записях, и условия их применения приведены в приложениях А, Б, В.

5.2 Сокращаемые слова и словосочетания, приведенные на языках, пользующихся латинским, кирилловским и новогреческим алфавитами, расположены в списке без учета диакритических знаков и других особенностей графики.

5.3 Для указания языка, к которому принадлежит сокращаемое слово (словосочетание), приняты условные обозначения в соответствии с ГОСТ 7.75:

алб – албанский;

анг – английский;

бол – болгарский;

вен – венгерский;

дат – датский;

ирл – ирландский;

исл – исландский;

исп – испанский;

ита – итальянский;

лат – латинский;
маа – македонский;
нем – немецкий;
нид – нидерландский;
нор – норвежский;
пол – польский;
пор – португальский;
рум – румынский;
схр – сербскохорватский;
сло – словацкий;
слв – словенский;
фин – финский;
фра – французский;
чеш – чешский;
шве – шведский.

5.4 Варианты написания сокращенных слов (словосочетаний) и их сокращений, применяемых в отдельных языках, приведены в скобках.

Пример 1

afg(h)ansky – *afg(h)*

Пример 2

arch(a)eologisch – *arch(a)eol.*

5.5 Слова, словосочетания и их сокращения на ирландском языке приведены в современном латинском алфавите.

Пример

litríocht – современное написание

litríocht (ирл) – старое написание

Приложение А
(обязательное)

Перечень
сокращений слов и словосочетаний на языках, пользующихся латинским алфавитом

Таблица А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
А				accresciuto	accresc.	ита	
a ini	et al., ai.	сло		adapsjon	adap.	нор	
a jini	et al., aj.	чеш		adaptaatio	adapt.	фин	
a tak dále	etc., atd.	чеш		adaptacão	adapt.	пор	
a tak dalej	etc., atd.	сло		adaptace	adapt.	чеш	
aakkosellinen	aakkos.	фин		adaptácia	adapt.	сло	
äänilevyarkisto	äänilevyark.	фин		adaptacija	adapt.	схр, слв	
aanmerking	aanm.	нид		adaptación	adapt.	исп	
aantekening	aant.	нид		adaptacja	adapt.	пол	
aanvulling	aanv.	нид		adaptare	adapt.	рум	
aargang	aarg.	дат		adaptation	adapt.	анг, дат,	
aarhundrede	aarh.	дат				фра	
Abbildung	Abb.	нем		Adaptierung	Adapt.	нем	
abbreviation	abbrev.	анг		adaptim	adapt.	алб	
abbreviazione	abbrev.	ита		adaption	adapt.	шве	
Abdruck	Abdr.	нем		adattamento	adatt.	ита	
abeceden	abec.	слв		adăugare	ad.	рум	
abecední	abec.	чеш		addenda	add.	лат	
abecedný	abec.	сло		additio	add.	лат	
abgeändert	abgeänd.	нем		addition	add.	анг, фра	
abgedruckt	abgedr.	нем		adição	ad.	пор	
abgekürzt	abgek.	нем		adición	ad.	исп	
Abhandlung	Abh.	нем		admiraal	adm.	нид	При фамилии
Abkürzung	Abk.	нем					То же
about	ca	анг		admiral	adm.	алб, анг,	
abrégé	abr.	фра				дат, нор,	
abreviação	abrev.	пор		Admiral	Adm.	схр, слв	
abreviación	abrev.	исп		admirál	adm.	нем	«
abréviation	abrév.	фра		admiral	adm.	сло, чеш	«
abreviați(un)e	abrev.	рум		admirális	adm.	пол	«
abreviere	abrev.	рум		adnotacja	adnot.	вен	«
abridgement	abr.	анг		adnotare	adnot.	пол	
abril	abr.	исп, пор		ägyptisch	ägypt.	рум	
Absatz	Abs.	нем		ägyptisk	ägypt.	нем	
Abschnitt	Abschn.	нем		ækvatorial	ækvat.	дат	
abstract	abstr.	анг		afbeelding	afb.	дат	
Abteilung	Abt., Abth.	нем		afdeling	afd.	нид	
Abtheilung				afdruck	afdr.	дат, нид	
acadamh	acad.	ирл		afegao	afeg.	нид	
academia	acad.	исп, лат,		afgan	afg.	пор	
		пор		afgán	afg.	алб, рум	
academician	acad.	рум		afganilainen	afg.	вен	
academie	acad.	рум		afgano	afg.	фин	
académie	acad.	фра		afgansk	afg.	исп	
academy	acad.	анг		afganski	afg.	нор, шве	
accademia	accad.	ита		afgański	afg.	схр, слв	
accedit	acced.	лат		Afghaans	Afgh.	пол	
						нид	

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
afghan	afgh.	фра	При цифрах	aguisín	ag.	ирл	Сокращается также в заголовке То же
Afghan	Afgh.	анг		agus	a.	ирл	
afghanisch	afgh.	нем		agus eile	a.e.	ирл	
afghansk	afgh.	дат		ágúst	ág.	исл	
afhandling	afh.	дат		ägyptisch	ägypť.	нем	
afkorting	afk.	нид		aikakauskirja	aikakausk.	фин	
afkortning	afk.	дат		aistritheóir	aistr.	ирл	
aflevering	afł.	нид		aistriúchán	aistr.	ирл	
africain	afr.	фра		akademi	akad.	алб, нор, шве	
african	afr.	рум		akademia	akad.	пол	
African	Afr.	анг		akadémia	akad.	вен, сло	
africano	afr.	исп, ита, пор		akademie	akad.	чеш	
afrički	afr.	схр		Akademie	Akad.	нем	
afriický	afr.	сло, чеш		akademija	akad.	схр, слв	
Afrikaans	Afr.	нид		akademia	akat.	фин	
afrikai	afr.	вен		akcionarsko društvo	AD	схр	
afrikan	afr.	алб					
afrikanisch	afr.	нем					
afrikansk	afr.	дат, нор, шве		akciová společnost	AS	чеш	
afrikanski	afr.	схр		akciová spoločnosť	AS	сло	
afrikkalainen	afr.	фин		aktsjeselskap	AS	нор	
afriški	afr.	сло		aktiebolag	AB	шве	
afsnit	afsn.	дат	Сокращается также в заголовке	Aktiengesellschaft	AG	нем	
afterword	afterw.	анг		aktieselskab	AS	дат	
aftæk	aft.	дат		alankomaalainen	alankomaal.	фин	
afttryk	aft.	дат		alban	alb.	рум	
afzonderlijk	afzond.	нид		albán	alb.	вен	
afdruk	afdr.			albanais	alb.	фра	
Agence internationale de l'énergie atomique	IAEA	фра		Albanees	Alb.	нид	
agosto	ag.	исп, ита		albanés	alb.	исп	
agosto	ag.	пор		albanês	alb.	пор	
agrarisches	agr.	нем		albanese	alb.	ита	
agricol	agr.	рум		albanesisk	alb.	дат	
agricola	agr.	исп, пор		albanez	alb.	рум	
agricole	agr.	фин		albanialainen	alb.	фин	
agricolo	agr.	ита		Albanian	Alb.	анг	
agricultural	agr.	анг		Albanicus	Alb.	лат	
agronom	agron.	алб		albanisch	alb.	нем	
agronomic	agron.	рум		albanski	alb.	схр, слв	
agronomic(al)	agron.	анг		albański	alb.	пол	
agronomický	agron.	сло, чеш		albánština	albán.	чеш	
agronomico	agron.	ита		alcătuit	alcăt.	рум	
agronómico	agron.	исп		alcătuiťor	alcăt.	рум	
agronômico	agron.	пор		alemán	alem.	исп	
agronomiczny	agron.	пол		alemão	alem.	пор	
agronominen	agron.	фин		alfabetico	alf.	рум	
agronomique	agron.	фра		alfabetico	alf.	ита	
agronomisch	agron.	нем, нид		alfabetik	alf.	исп, пор	
agronomisk	agron.	дат, нор, шве		alfabetisch	alf.	алб	
agronomski	agron.	схр		alfabetisk	alf.	нид	
				alfabetski	alf.	дат, нор, шве	
						схр	

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
alfabetyczny	alf.	пол		amtlich	amtl.	нем	
algerialainen	alg.	фин		anatomic	anat.	рум	
algerian	alg.	рум		anatomic(al)	anat.	анг	
Algerian	Alg.	анг		anatomický	anat.	сло, чеш	
algérien	alg.	фра		anatomico	anat.	ита	
Algerijns	Alg.	нид		anatómico	anat.	исп	
algerino	alg.	ита		anatômico	anat.	пор	
algerisch	alg.	нем		anatomiczny	anat.	пол	
algerisk	alg.	шве		anatomik	anat.	алб	
algerian	alg.	алб		anatominen	anat.	фин	
algierisk	alg.	дат		anatomique	anat.	фра	
algierski	alg.	пол		anatomisch	anat.	нем, нид	
algiri	alg.	вен		anatomisk	anat.	дат, нор, шве	
algirsk	alg.	нор				схр, слв	
alkalmazta	alk.	вен		anatomski	anat.	фра	
alkulause	alkul.	фин		ancien	anc.		В наименованиях фирм и издательств
alkuperäinen	alkuper.	фин					
állami	áll.	вен					
állattani	állatt.	вен					
allgemein	allg.	нем		and	a.	анг	
alligatum	allig.	лат		and others	et al.	анг	
almanach	alm.	вен		and so on	etc.	анг	
alphabetic(al)	alph.	анг		anexă	an.	рум	
alphabétique	alph.	фра		anexă detaşată	an.det.	рум	
alphabetisch	alph.	нем		anexo	an.	исп, пор	
általános	ált.	вен		angewandt	angew.	нем	
altgriechisch	altgriech.	нем		angielski	ang.	пол	
alžírski	alž.	схр, слв		anglais	angl.	фра	
alžírsky	alž.	сло		angleški	angl.	сло	
alžírský	alž.	чеш		anglez	angl.	алб	
amélioré	amél.	фра		angličtina	angl.	сло, чеш	
amendment	amend.	анг		Anglicus	Angl.	лат	
américain	amér.	фра		angol	ang.	вен	
American	Amer.	анг		anhang	anh.	дат	
american,	amer.	рум		Anhang	Anh.	нем	
americănesc				Anlage	Anl.	нем	
americano	amer.	исп, ита, пор		anmærkning	anm.	дат	
		схр		anmärkning	anm.	шве	
američki	amer.	схр		anmeldelse	anm.	дат, нор	
americký	amer.	сло, чеш		Anmelder	Anm.	нем	
Amerikaans	Amer.	нид		anmerkning	anm.	нор	
amerikai	amer.	вен		Anmerkung	Anm.	нем	
amerikan	amer.	алб		année	a.	фра	При цифрах
amerikanisch	amer.	нем		anneks	ann.	дат, нор	
amerikansk	amer.	дат, нор, шве		annesso	ann.	ита	
		фин		annex	ann.	нид, шве	
amerikkalainen	amer.	фин		annexe	ann.	фра	
ameriški	amer.	сло		anno	a.	дат, ита	То же
amerykański	amer.	пол				лат, шве	
amiraali	amir.	фин	При фамилии	annotáció	annot.	вен	
amiral	amir.	рум, фра, шве	То же	annotasjon	annot.	нор	
		ита		annotatie	annot.	нид	
ammiraglio	ammir.	ита	«	annotatio	annot.	лат	
ampliado	ampl.	исп, пор		annotation	annot.	анг, дат, фра, шве	
ampliato	ampl.	ита				нем	
amplified	ampl.	анг		Annotation	Annot.		

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
annotazione	annot.	ита	При цифрах То же »	antiguo	ant.	исп	В наименованиях фирм и издательств
annuaire	annu.	фра					
annual	annu.	анг					
annuale	annu.	ита					
annuario	annu.	ита		antológia	ant.	вен	
annuel	annu.	фра		antropológiai	antropol.	вен	
annuell	annu.	нор, шве		antropologic	antropol.	рум	
annus	a.	лат		antropologický	antropol.	сло, чеш	
ano	a.	пор		antropologico	antropol.	ита	
año	a.	исп		antropológico	antropol.	исп, пор	
anoniem	anon.	нид		antropologiczny	antropol.	пол	
anonim	anon.	алб, рум		antropologisch	antropol.	нид	
anoniman,	anon.	схр		antropologisk	antropol.	нор, шве	
anonimni				antropologjik	antropol.	алб	
anonimo	anon.	ита		antropološki	antropol.	схр	
anónimo	anón.	исп		anual	anu.	исп, пор	
anônimo	anôn.	пор		anuar	anu.	рум	
anonimowy	anon.	пол		anuario	anu.	исп	
anonym	anon.	дат, нем, нор, шве		anuário	anu.	пор	
anonyme	anon.	фра		Anzeiger	Anz.	нем	
anonymní	anon.	чеш		apendice	ap.	рум	
anonymný	anon.	сло		apéndice	ap.	исп	
anonymous	anon.	анг		apéndice	ap.	пор	
anonymmi	anon.	фин		aplicado	apl.	исп	
anotação	anot.	пор		appendice	app.	ита, фра	
anotace	anot.	чеш		appendiks	app.	дат, нор	
anotácia	anot.	сло		appendix	app.	анг, нид, шве	
anotacija	anot.	схр, слв		Appendix	App.	нем	
anotacion	anot.	алб		applied	appl.	анг	
anotación	anot.	исп		approbatus	approb.	лат	
anotație	anot.	рум		approvato	approv.	ита	
Anstalt	Anst.	нем		April	Apr.	анг, нем	
ansvarig	ansv.	шве		april	apr.	дат, нид, нор, схр, слв, шве	
ansvarlig	ansv.	дат, нор					
antarctic	antarct.	анг		april	apr.	исл, сло	
antarctique	antarct.	фра		aprile	apr.	ита	
antarctisch	antarct.	нид		aprilie	apr.	рум	
antarktički	antarkt.	схр		Aprilis	Apr.	лат	
antarktični	antarkt.	схр		április	ápr.	вен	
antarktik	antarkt.	алб		aprobado	aprob.	исп	
antarktikus	antarkt.	вен		aprobat	aprob.	рум	
antarktinen	antarkt.	фин		aprovado	aprov.	пор	
antarktisch	antarkt.	нем		aprovuar(i)	aprov.	алб	
antarktisk	antarkt.	дат, нор, шве		äquatorial	äquat.	нем	
antartico	antart.	ита		arabčina	arab.	сло	
antártico	antárt.	исп, пор		arabesco	arab.	исп	
anterior	ant.	исп		arabialainen	arab.	фин	
anthropological	anthropol.	анг		Arabian	Arab.	анг	
anthropologique	anthropol.	фра		árabico	Arab.	ита	
anthropologisch	anthropol.	нем		Arabicus	Arab.	лат	
antigo	ant.	пор		arabisch	arab.	нем	
			В наименованиях фирм и издательств	Arabisch	Arab.	нид	
				arabisk	arab.	дат, нор, шве	

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
arabski	arab.	пол, сло		arhitect	arhit.	рум	При фамилии
arabština	arab.	чеш		arhitekt	arhit.	схр, слв	То же
arapski	arap.	схр		arhiv	arh.	схр, слв	
Arbeit	Arb.	нем		arhivä	arh.	рум	
årbog	årb.	дат		århundrade	årh.	шве	
årbok	årb.	нор		århundre	årh.	нор	
archaeological	archaeol.	анг		århundrede	årh.	дат	
archaeologicus	archaeol.	лат		arkaeologisk	arkaeol.	дат	
arch(a)eologisch	arch(a)eol.	нид		arkeologinen	arkeol.	фин	
archäologisch	archäol.	нем		arkeologjik	arkeol.	алб	
archeológiai	archeol.	вен		arkeologisk	arkeol.	нор, шве	
archeologický	archeol.	сло, чеш		arkisto	ark.	фин	
archeologico	archeol.	ита		arkitekt	arkit.	алб, дат,	«
archeologiczny	archeol.	пол				нор, шве	
archéologique	archéol.	фра		arkiv	ark.	дат, нор,	
archief	arch.	нид				шве	
architect	archit.	анг, ниц	При фамилии	arkivë	ark.	алб	
architecte	archit.	фра	То же	arkkitehti	arkkit.	фин	«
architectus	archit.	лат	«	arktički	arkt.	схр	
architekt	archit.	пол, сло,	«	arktični	arkt.	схр	
		чеш		arktikus	arkt.	вен	
Architekt	Archit.	нем	«	arktinen	arkt.	фин	
architetto	archit.	ита	«	arktisch	arkt.	нем	
Archiv	Arch.	нем		arktisk	arkt.	дат, нор,	
archív	arch.	сло, чеш				шве	
archives	arch.	анг, фра		arkusz	ark.	пол	В количественной характеристике и примечаниях
archivio	arch.	ита					
archivo	arch.	исп					
archivum	arch.	вен					
archiwum	arch.	пол					
arctic	arct.	анг		'arlegur	'arl.	исп	
arctique	arct.	фра		årlig	årl.	дат, нор,	
arctisch	arct.	нид				шве	
årgang	årg.	дат, нор		armean,	arm.	рум	
årgang	årg.	шве		armenesc			
årgångur	årg.	исп		armenialainen	arm.	фин	
argelino	argel.	исп, пор		Armenian	Arm.	анг	
argentiinalainen	argent.	фин		arménien	arm.	фра	
Argentijns	Argent.	нид		armenio	arm.	исп	
argentín,	argent.	вен		armênio	arm.	пор	
argentinaí				Armenisch	Arm.	нид	
argentín	argent.	фра		armenisch	arm.	нем	
Argentine	Argent.	анг		(i)armenisë	arm.	алб	
argentinian	argent.	рум		armenisk,	arm.	дат, нор,	
argentinisch	argent.	нем		armensk		шве	
argentino	argent.	исп, ита,		Armenius	Arm.	лат	
		пор		armeno	arm.	ита	
argentinsk	argent.	дат, нор,		armenski	arm.	схр, слв	
		шве		armeñski	arm.	пол	
argentinski	argent.	схр, слв		arqueológico	arqueol.	исп, пор	
argentínsky	argent.	сло		arquitecto	arquít.	исп	При фамилии
argentinský	argent.	чеш		arquíteto	arquít.	пор	То же
argentyński	argent.	пол		arquivo	arq.	лор	
argjentinás	argjent.	алб		arrangé	arr.	фра	
arheologic	arheol.	рум		arranged	arr.	анг	
arheološki	arheol.	схр, слв		arreglado	arr.	исп	

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
årsbok	årsb.	шве	При фамилии	astronomisch	astron.	нем, нид	
årskurs	årsk.	шве		astronomisk	astron.	дат, нор, шве	
årsskrift	årsskr.	нор		astronomski	astron.	схр, слв	
article	art.	анг, фра		ásványtani	ásványt.	вен	
ártico	árt.	исп, ита, пор		asztromiai	asztrom.	вен	
articol	art.	рум		átdolgozta	átd.	вен	
articolo	art.	ита		athugagrein	athgr.	исл	
artículo	art.	исп, пор		athugasemd	aths.	исл	
artigo	art.	пор		atlantic	atlant.	рум	
artikel	art.	дат, нид, шве		Atlantic	Atlant.	анг	
Artikel	Art.	шве		atlantický	atlant.	сло, чеш	
artikkel	art.	нем		atlantico	atlant.	ита	
artikkeli	art.	нор		atlántico	atlánt.	исп	
artikull	art.	фин		atlântico	atlânt.	пор	
artykul	art.	алб		Atlantiku	Atlant.	алб	
arvostelu	arv.	пол		atlantin	atlant.	фин	
aserbaidshanisch	aserb.	фин		atlantique	atlant.	фра	
aserbajdsjansk	aserb.	нем		Atlantisch	Atlant.	нид	
aserbejdsjansk	aserb.	нор		atlantisch	atlant.	нем	
asiakirja	asiak.	шве		atlantisk	atlant.	дат, нор, шве	
Asiatic	Asiat.	фин		atlantski	atlant.	схр, слв	
asiatic	asiat.	анг		atlantyczny	atlant.	пол	
asiatico	asiat.	рум		átnézte	átn.	вен	
asiático	asiát.	ита		auctor	auct.	лат	
asiatique	asiat.	исп, пор		audio-visual	av.	анг	
asiatisch	asiat.	фра		audiovisual	av.	исп	
asiatisk	asiat.	нем		audio-visuel	av.	фра	
		дат, нор, шве		audio-vizual	av.	рум	
asiatský	asiat.	чеш		audiovizuális	av.	вен	
asijský	asij.	чеш		Aufdruck	Aufdr.	нем	
asociacija	asoc.	сло		Auflage	Aufl.	нем	
asociación	asoc.	исп		Aufnahme	Aufn.	нем	
asociație	asoc.	рум		Auftrag	Auftr.	нем	
asocijacija	asoc.	схр		augmentat	augm.	рум	
asocijacja	asoc.	пол		augmenté	augm.	фра	
assistant	ass.	анг		augmented	augm.	анг	
associação	assoc.	пор		August	Aug.	анг, нем	
associasjon	assoc.	нор		august	aug.	дат, нор, рум, сло	
associatie	assoc.	нид					
association	assoc.	анг, дат, фра, шве		augusti	aug.	шве	
		ита		Augustus	Aug.	лат	
associazione	assoc.	нем		augustus	aug.	нид	
Assoziation	Assoz.	вен		augustus	aug.	вен	
asszociáció	asszoc.	шве		auktor	aukt.	шве	
astronomi	astron.	алб		auktori	aukt.	фин	
astronomic	astron.	рум		auktoriserad	auktoris.	шве	
astronomic(al)	astron.	анг		aumentado	aum.	исп	
astronomický	astron.	сло, чеш		aumentato	aum.	ита	
astronomico	astron.	ита		ausführlich	ausführl.	нем	
astronómico	astron.	исп		... ausgabe	... ausg.	нем	
astronômico	astron.	пор		ausgearbeitet	ausgearb.	нем	
astronomiczny	astron.	пол		ausgebessert	ausgebess.	нем	
astronominen	astron.	фин		ausgewählt	ausgew.	нем	
astronomique	astron.	фра					

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
auspicio	ausp.	ита	В выходных данных	Autor	Aut.	нем	При цифрах То же
Ausschnitt	Ausschn.	нем		autor	aut.	алб, дат, исп, нор, пол, пор, рум, схр, сло, чеш	
Ausschuss	Aussch.	нем					
Ausstellung	Ausst.	нем					
austlaegur	austl.	исл					
australialainen	austral.	фин		autore	aut.	ита	
australian	austral.	алб, рум		autoreferát	autoref.	сло, чеш	
Australian	Austral.	анг		autoriseret	autoris.	дат	
australiano	austral.	исп, ита, пор		autoriseret	autoris.	нор	
				autorisiert	autoris.	нем	
australien	austral.	фра		autorisovaný	autoris.	чеш	
australisch	austral.	нем		autorizado	autoriz.	исп, пор	
Australisch	Austral.	нид		autorizat	autoriz.	рум	
australisk	austral.	шве		autorizavan	autoriz.	схр	
australiski	austral.	схр		autorizovaný	autoriz.	сло, чеш	
australsk	austral.	лат, нор		autorizzato	autorizz.	ита	
austriac	austr.	рум		autorresumen	autorres.	исп	
austriacki	austr.	пол		autorské	aut. osv.	чеш	
austriaco	austr.	ита		osvědčení			
austriaco	austr.	исп, пор		autorské	aut. osv.	сло	
austriak	austr.	алб		osvedčenie			
Austrian	Austr.	анг		autoryzowany	autoryz.	пол	
austriski	austr.	схр		autrichien	autrich.	фра	
austrijski				avant-propos	av.-pr.	фра	
Auswahl	Ausw.	нем		avdeling	avd.	нор	
ausztráiai	ausztrál.	вен		avdelning	avd.	шве	
ausztriai	ausztr.	вен		avganski	avg.	схр	
Auszug	Ausz.	нем		avgust	avg.	схр, слв	
auteur	aut.	нид, фра		avhandling	avh.	нор, шве	
author	auth.	анг		avkort(n)ing	avk.	нор	
authorized	authoriz.	анг		avkortning	avk.	шве	
autobiografi	autobiogr.	алб, дат, нор, шве		avril	avr.	фра	
autobiografia	autobiogr.	пол, пор, сло, фин		avstralski	avstral.	сло	
autobiografia	autobiogr.	исп, ита		avstrijski	avstr.	сло	
autobiografie	autobiogr.	нид, рум, чеш		avtograf	avtogr.	сло	
autobiografija	autobiogr.	схр		avtor	avt.	сло	
autobiographie	autobiogr.	фра		avtoriziran	avtoriz.	сло	
Autobiographie	Autobiogr.	нем		avtryck	avtr.	шве	
autobiography	autobiogr.	анг		avtrykk	avtr.	нор	
autograaf	autogr.	нид		avustaja	avust.	фин	
autograf	autogr.	алб, дат, нор, пол, рум, схр, шве		ayudante	ayud.	исп	
				azbučni	azb.	схр	
autografi	autogr.	фин		azerbaidjan	azerb.	рум	
autógrafo	autógr.	исп, пор		azerbaidjanais	azerb.	фра	
autógrafo	autógr.	ита		azerbaidjano	azerb.	пор	
autogram	autogr.	вен, схр		azerbaidzhano	azerb.	исп	
autograph	autogr.	анг		azerbaigiano	azerb.	ита	
Autograph	Autogr.	нем		Azerbaijan	Azerb.	анг	
autographe	autogr.	фра		azerbajdzanski	azerb.	схр, слв	
autographum	autogr.	лат		azerbajdzanský	azerb.	сло	
				ázerbajdzánský	ázerb.	чеш	
				Azerbajdzjaans	Azerb.	нид	
				azerbajdzjansk	azerb.	дат	
				azerbajdzsáni	azerb.	вен	
				azerbajxhanas	azerb.	алб	

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
azerbejdzański	azerb.	пол		bélgico	bélg.	исп	
Aziatisch	Aziat.	нид		belgijski	belg.	пол, схр,	
aziatik	aziat.	алб				слв	
ázijský	ázij.	сло		belgisch	belg.	нем	
	В			Belgisch	Belg.	нид	
				belgisk	belg.	дат, нор,	
						шве	
balltik	ballt.	алб		belgiski	belg.	схр	
Baltic	Balt.	анг		belgian	belgj.	алб	
baltic	balt.	рум		beloruski	belorus.	схр, слв	
baltički	balt.	схр		belorussisch	beloruss.	нем	
baltico	balt.	ита		belorussisk	beloruss.	дат	
báltico	bált.	исп, пор		běloruština	běloruř.	чеш	
baltique	balt.	фра		belorusz	belor.	вен	
baltisch	balt.	нем		bemærkning	bem.	дат	
Baltisch	Balt.	нид		Bemerkung	Bem.	нем	
baltisk	balt.	дат, нор,		bemyndigad	bemynd.	шве	
		шве		bengalaz	beng.	алб	
baltski	balt.	сло		Bengalese	Beng.	анг	
baltský	balt.	сло, чеш		bengáli	beng.	вен	
balttilainen	baltt.	фин		bengalico	beng.	ита	
bałtycki	bałt.	пол		bengalilainen	beng.	фин	
Band	Bd.	нем	При цифрах	bengalisch	beng.	нем	
band	bd	нид, шве	То же	bengalisk	beng.	шве	
bandā perforatā	ban. perf.	рум		bengalsk	beng.	дат, нор	
Bändchen	Bdch.	нем	«	bengalski	beng.	пол, схр	
barevný	barev.	чеш		bengálský	beng.	чеш	
barvast, barvni	barv.	слв		bengálsky	beng.	сло	
barwny	barw.	пол		berechtigt	berecht.	нем	
bashkëautor	bashkëaut.	алб		beretning	beretn.	дат	
bashkëpunim	bashkëp.	алб		Bericht	Ber.	нем	
bashkim	bashk.	алб		berichten	ber.	нид	
básnický	básn.	сло, чеш		Berücksichtigung	Berücks.	нем	
bazuar(i)	baz.	алб		besonders	bes.	нем	
bearbeidelse	bearb.	нор		Bestellnummer	Best.-Nr.	нем	
Bearbeitung	Bearb.	нем		beszámoló	beszám.	вен	
bearbejdelse	bearb.	дат		betrettend	bert.	нем	
bearbetning	bearb.	шве		betürendes	betür.	вен	
bedeutend	bed. verm.	нем		bevezette	bev.	вен	
vermehrt				bewerking	bew.	нид	
befejezte	bef.	вен		Beziehungsweise	Bezw.	нем	
begründet	begr.	нем		Bezikr	Bez.	нем	При названии
Beigabe	Belg.	нем		bez miejsca	s.l., b.m.	пол	
beigefügt	beigef.	нем		bez miasta	s.l., b.m.	сло	
Beiheft	Beih.	нем		bez mista	s.l., b.m.	чеш	
... beilage	... beil.	нем		bez	s.n., b.n.	сло	
Beitrag	Beitr.	нем		nakladatel'stva			
bejelentés	bej.	вен		bez	s.n., b.n.	чеш	
beleška	bel.	схр		nakladatelství			
beležka	bel.	слв		bežný	bež.	сло	
belföldi	belf.	вен		běžný	běž.	чеш	
belgialainen	belg.	фин		bez roku	s.a., b.r.	пол, сло,	
Belgian	Belg.	анг				чеш	
belgian	belg.	рум		bez wydawcy	s.n., b.w.	пол	
belgický	belg.	сло, чеш		białoruski	białorus.	пол	
belgico	belg.	ита		biannual	biannu.	анг	

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
bibliografi	bibliogr.	алб, дат, нор, шве		biografia	biogr.	исп, ита	
bibliografia	bibliogr.	пол, пор, сло, фин		biográfia	biogr.	вен	
bibliográfia	bibliogr.	вен		biografie	biogr.	нид, рум, чеш	
bibliografia	bibliogr.	исп, ита		biografija	biogr.	схр, слв	
biografie	bibliogr.	нид, рум, чеш		biographie	biogr.	фра	
biografija	bibliogr.	схр, слв		Biographie	Biogr.	нем	
biographie	bibliogr.	фра		biography	biogr.	анг	
Bibliographie	Bibliogr.	нем		biológiai	biol.	вен	
biobigraphy	bibliogr.	анг		biologic	biol.	рум	
biblioteca	bibl.	исп, пор		biological	biol.	анг	
biblioteca	bibl.	ита		biologický	biol.	сло, чеш	
biblioteca	bibl.	рум		biologico	biol.	ита	
bibliotek	bibl.	дат, нор, шве		biológico	biol.	исп, пор	
biblioteka	bibl.	пол, схр, слв		biologiczny	biol.	пол	
bibliotéka	bibl.	сло, чеш		biologinen	biol.	фин	
bibliotekë	bibl.	алб		biologique	biol.	фра	
bibliotheca	bibl.	лат		biologisch	biol.	нем, нид	
bibliothek	Bibl.	нем		biologisk	biol.	дат, нор, шве	
bibliothèque	bibl.	фра		biologjik	biol.	алб	
bidrag	bidr.	нор, шве		biološki	biol.	схр	
biélorussien	biéloruss.	фра		bírálat	bíral.	вен	
bieloruština	bieloruš.	сло		bisettimanale	bisettim.	ита	
biennale	bienn.	ита		biuletyn	biul.	пол	
bihebdomadaire	bihebd.	фра		bivši	biv.	схр	
bijblad	bijbl.	нид					В наименованиях фирм и издательств
bijdrage	bijdr.	нид		bizományos	bizom.	вен	
bijgewerkt	bijgew.	нид		bizottság	biz.	вен	
bijlage	bijl.	нид		bjeloruski	bjelorus.	схр	
bilag	bil.	дат, нор		Bjelorussisch	Bjeloruss.	нид	
bilaga	bil.	шве		blad	bl.	дат, нид, нор, шве	В количественной характеристике и примечаниях
Bildnis	Bildn.	нем					То же
billedfonogram	billedfonogr	дат		blad	bl.	исл	«
bilten	bil.	схр, слв		bladsida	bls.	исл	«
bilunar	bil.	рум		bladzijde	blz.	нид	«
bimensal	bimens.	пор		Blatt	Bl.	нем	«
bimensile	bimens.	ита		boek	b.	нид	При цифрах
bimensual	bimens.	исп		boekdeel	boekd.	нид	
bimensuel	bimens.	фра		boekdrukkerij	boekdr.	нид	
bimestral	bimestr.	исп, пор		boekhandel	boekh.	нид	
bimestrale	bimestr.	ита		bog	b.	дат	То же
bimestrial	bimestr.	рум		bogforlag	bogforl.	дат	
bimestriel	bimestr.	фра		bogfortegnelse	bogfort.	дат	
bimestris	bimestr.	лат		boghandel	bogh.	дат	
bimonthly	bimonth.	анг		bogsamling	bogsaml.	дат	
bind	bd	дат, нор	При цифрах	bogtitel	bogtit.	дат	
bindi	bd.	исл	То же	bogtrykkeri	bogtr.	дат	
biografi	biogr.	алб, дат, нор, шве		bok	b.	нор, шве	«
biografia	biogr.	пол, пор, сло, фин		bokbind	bokbd	нор	
				bokforlag	bokforl.	нор	
				bokförlag	bokför.	шве	

Продолжение таблицы: А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
bokhandel	bokh.	нор, шве	При цифрах	britanik	brit.	алб	При цифрах То же
boktryckeri	boktr.	шве		britannico	brit.	ита	
boktrykkeri	boktr.	нор		Britannicus	Brit.	лат	
boletim	bol.	пор		britannique	brit.	фра	
boletín	bol.	исп		britannisk	brit.	нор	
bolgár	bolg.	вен		britanski	brit.	схр, слв	
bolgarski	bolg.	слв		britisch	brit.	нем	
bollettino	boll.	ита		British	Brit.	анг	
book	bk.	анг		britisk	brit.	дат	
botaaninen	bot.	фин		britský	brit.	сло, чеш	
botanic	bot.	рум		brittiläinen	britt.	фин	
botanical	bot.	анг		brittisk	britt.	шве	
botanički	bot.	схр		brochura	broch.	пор	
botanický	bot.	сло, чеш		brochure	broch.	анг, дат, нид, фра	
botanico	bot.	ита	То же	bröder	br.	шве	В наимено- ваниях фирм и издательств При цифрах То же
botánico	bot.	исп		broj	br.	схр	
botânico	bot.	пор		brollach	broll.	ирл	
botaniczny	bot.	пол		Broschüre	Brosch.	нем	
botanik	bot.	алб		broschyr	brosch.	шве	
botanikus	bot.	вен		broshurë	brosh.	алб	
botanique	bot.	фра		brošira	broš.	схр	
botanisch	bot.	нем, нид		brosjyre	brosj.	нор	
botanisk	bot.	дат, нор, шве		brossura	bross.	ита	
botanski	bot.	слв		brosúra	bros.	вен	
botim	bot.	алб		brošura	broš.	слв	
botim i autorit	bot.i aut.	алб		brošurâ	broş.	рум	
botimi identik	bot.ident.	алб		brošure	broš	схр	
botonjës	bot.	алб		broszura	brosz.	пол	
botuar(i)	bot.	алб	В наименова- ниях фирм и издательств То же	brothers	br.	анг	В наименова- ниях фирм и издательств При цифрах То же
bóvített	böv.	вен		brožura	brož.	чеш	
brasileiro	brasil.	пор		brožúra	brož.	сло	
brasileño	brasil.	исп		brudstykke	brudst.	дат	
brasilialainen	brasil.	фин		... buch	... b.	нем	
brasilianisch,	brasil.	нем		Buchhandlung	Buchh.	нем	
brasiliensch	brasil.	ита		bugarski	bug.	схр	
brasiliano	brasil.	дат, нор		bujqësisë(i)	bujq.	алб	
brasiliansk	brasil.	сло		buletin	bul.	рум	
bratia	br.	чеш		Bulgaars	Bulg.	нид	
bratři	br.	нид		bulgară	bulg.	рум	
Braziliaans	Brazil.	вен		bulgare	bulg.	фра	
braziliai	brazil.	анг		bulgarialainen	bulg.	фин	
Brazilian	Brazil.	алб, рум		Bulgarian	Bulg.	анг	
brazilian	brazil.	схр		bulgarisch	bulg.	нем	
brazilski	brazil.	сло, чеш		bulgarisk	bulg.	шве	
brazilský	brazil.	пол		bulgaro	bulg.	ита	
brazylijski	brazyli.	фра		bългарo	búlg.	исп, пор	
brésilien	brésil.	рум		bulgarsk	bulg.	дат, нор	
brevet de invenție	br.inv.	слв		bulgarski	bulg.	пол	
brezen	brez.	чеш		bulharčina	bulh.	сло	
březen	břez.	рум		bulharština	bulh.	чеш	
britanic	brit.	исп		bulletiini	bull.	фин	
británico, britano	brit.	пор					
britânico	brit.	пор					

17

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
Chinees	Chin.	нид	При цифрах	collectie	coll.	нид	В количественной характеристике и примечаниях
chinês	chin.	пор		collection	coll.	анг, фра	
chinese	chin.	ита		collegit, collexit	coll.	дат	
Chinese	Chin.	анг		collezione	coll.	ита	
chinesich	chin.	нем		coloană	col.	рум	
chinez, chinezesc	chin.	рум					
chinois	chin.	фра					
chiński	chiń.	пол		colonel	col.	анг, рум, фра	
chorvatčina	chorv.	сло				ита	
chorvátština	chorv.	чеш		colonna	col.		
chorwacki	chorw.	пол					
ciąg dalszy	cd.	пол					
čiasťočný	čiasť.	сло					
científico	ci.	исп, пор					
cím	c.	вен					
címlap	cl.	вен					
címoldal	co.	вен		colonne	col.	фра	То же
cinese	cin.	ита		colonnello	col.	ита	
čínština	čin.	сло, чеш					
cinta perforada	cin.perf.	исп, пор		(de)color	col.	исп	
circa	ca.	лат		colorat	col.	рум	
číslo	č.	сло, чеш		(a)colori	col.	ита	
číslovaný	čisl.	сло, чеш		colorido	col.	пор	
citace	cit.	чеш		colour	col.	анг	
citácia	cit.	сло		column	col.	анг	
čitanka	čit.	сло, чеш					В количественной характеристике и примечаниях
član	čl.	схр					
članak	čl.	схр					
članek	čl.	слв					
článek	čl.	чеш		columna	col.	исп	
článok	čl.	сло		coluna	col.	пор	
clasă	cl.	рум		comentador	coment.	пор	
clase	cl.	исп		comentario	coment.	исп	
classe	cl.	ита, пор, фра		comentário	coment.	пор	
		лат		comentariu	coment.	рум	
classis	cl.	лат	При фамилиях	comentator	coment.	рум	В наименованиях фирм и издательств. Сокращается также в заголовке
člen	čl.	слв		comhlucht	co	ирл	
člen	čl.kor.	чеш					
korespondent							
coauteur	coaut.	фра					
co-autor	co-aut.	пор					
coautor	coaut.	исп, рум					
coautore	coaut.	ита		comisi(un)e	comis.	рум	
coimisiún	coimis.	ирл		comisión	comis.	исп	
colaboração	colab.	пор		comissão	comiss.	пор	
colaboración	colab.	исп		comitato	com.	ита	
colaborador	colab.	исп, пор		comitê	com.	пор	
colaborare	colab.	рум		comité	com.	исп, нид, фра	
colaborator	colab.	рум				рум	
colecção	col.	пор		comitet	com.	нид	
colección	col.	исп		commentaar	comment.	фра	
colecție	col.	рум		commentaire	comment.	ита	
collaborateur	collab.	фра		commentario	comment.	лат	
collaboration	collab.	анг, фра		commentarius	comment.	анг	
collaborazione	collab.	ита		commentary	comment.	фра	
collana	coll.	ита		commentateur	comment.		

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
commentator	comment.	анг, нид	В наименованиях фирм и издательств. Сокращается также в заголовке То же	congreso	congr.	исп	
commentatore	comment.	ита		congress	congr.	анг	
commissie	commiss.	нид		congresso	congr.	ита, пор	
commission	commiss.	анг, фра		congressus	congr.	лат	
commissione	commiss.	ита		Conseil mondial de la paix	CMP	фра	
committee	comm.	анг		considérableme	consid.	фра	
communist	commun.	анг		nt augmenté	augm.		
communiste	commun.	фра		consideravelme	consid.	пор	
communistisch	commun.	нид		nte aumentado	aum.		
compagnia	cie	ита		considerévolme	consid.	ита	
compagnie	cie	фра	«	nte aumentato	aum.		
companhia	co	пор		consulting	cons. ed.	анг	
compañía	co	исп		editor			
compañie	co	рум		contenido	cont.	исп	
company	co	анг		contents	cont.	анг	
compendio	comp.	ита		contenu	cont.	фра	
compendiu	comp.	рум		contenuto	cont.	ита	
compendium	comp.	фра		conteúdo	cont.	пор	
compilación	comp.	исп		continuação	contin.	пор	
compilare	comp.	рум		continuación	contin.	исп	
compilateur	comp.	фра	«	continutare	contin.	рум	
compilation	comp.	анг, фра		continuation	contin.	анг, фра	
compilatore	comp.	ита		continuazione	contin.	ита	
compiled	comp.	анг		conținut	conț.	рум	
complect, complet	compl.	рум		cooperação	coop.	пор	
compleet	compl.	нид		cooperación	coop.	исп	
complet	compl.	фра		cooperare	coop.	рум	
complete	compl.	анг		cooperatie	coop.	нид	
complètement	compl.	фра		cooperation	coop.	анг	
completo	compl.	исп, ита, пор		coopération	coop.	фра	
composição	comp.	пор	«	cooperazione	coop.	ита	
composición	comp.	исп		coordonator	coord.	рум	
composition	comp.	анг, фра		copertă	cop.	рум	
composizione	comp.	ита		copertina	cop.	ита	
composto	comp.	ита		copia	cop. m fot.	исп	
comunist	comun.	рум		microfotográfica			
comunista	comun.	исп, ита, пор		copyright	cop.	анг	
concluded	concl.	анг		corectură	cor.	рум	В выходных данных При фамилии
concluido	concl.	исп		corespondent	coresp.	рум	
conference	conf.	анг		coronel	cor.	пор	
conférence	conf.	фра		corporação	corp.	пор	
conferencia	conf.	исп		corporación	corp.	исп	
conferência	conf.	пор		corporatie	corp.	нид	
conferentie	conf.	нид		corporație	corp.	рум	
conferenza	conf.	ита		corporation	corp.	анг, фра	
conferintă	conf.	рум		corporazione	corp.	ита	
congres	congr.	нид, рум		corpeção	corr.	пор	
congrès	congr.	фра		corrección	corr.	исп	То же
				correction	corr.	анг, фра	
				correspondant	corresp.	фра	
				correspondent	corresp.	анг, нид	
				correspondente	corresp.	пор	
				corresponding	corr. mem.	анг	
				member			

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
corresponsal	corresp.	исп	При цифрах	datowany	dat.	пол	При цифрах
correzione	corr.	ита		de investigação	de invest. ci.	пор	
corrigenda	corr.	лат		cientifica			
corrispondente	corrisp.	ита		dearadh	dear.	ирл	
cotidian	cotid.	рум		decembar	dec.	схр	
cotidiano	cotid.	исп, пор		December	Dec.	анг, лат	
coupure	coup.	фра		december	dec.	вен, дат, нид, сло, шве	
couverture	couv.	фра					
cover	cov.	анг					
critic	crit.	рум		decêmbre	dec.	слв	
critical	crit.	анг		décembre	déc.	фра	
critico	crit.	ита		decembrie	dec.	рум	
crítico	crít.	исп, пор		deel	d.	нид	
critique	crit.	фра		defect	def.	нид	
Croatian	Croat.	анг		defective	def.	анг	
crtež	crť.	схр		defectivo	def.	пор	
črtež	črt.	слв		défectueux	déf.	фра	
csoport	csop.	вен		defectuos	def.	рум	
cuaderno	cuad	исп		defeituoso	def.	пор	
cubierta	cub.	исп		defekt	def.	дат, нем, нор, пол, шве	
culegere	culeg.	рум					
cumann	cum.	ирл					
curavit	cur.	лат	defekten	def.	слв		
cuvînt introductiv	cuv. introd.	рум	defektni	def.	схр		
cveten	cv.	слв	defektní	def.	чеш		
czasopismo	czas.	пол	defektný	def.	сло		
Czecho-Slovak	Czecho-Sl.	анг	defektywny	def.	пол		
czechosłowacki	czechosł.	пол	del	d.	дат, нор, слв, шве		
czekoslovakisk	czekosl.	дат					
czerwiec	czerw.	пол	delen	d.	нид		
część	cz.	пол	delineavit	del.	лат		
czeski	czes.	пол	demikraattinen	dem.	фин		
D			democratic	dem.	анг, рум	То же	
			demokratický	dem.	сло, чеш		
dagblad	dagbl.	дат, нид, нор, шве	democratico	dem.	ита		
dagelijsk	dagel.	нид	democrático	dem.	исп, пор		
daglig	dagl.	дат, нор, шве	demokratik	dem.	алб		
dánčina	dán.	сло	demokratikus	dem.	вен		
danés	dan.	исп	démocratie	dém.	фра		
danese	dan.	ита	democratisch	dem.	нид		
danez	dan.	алб, рум	demokratisch	dem.	нем		
dániai	dán.	вен	demokratisk	dem.	дат, нор, шве		
dänisch	dän.	нем					
Danish	Dan.	анг	demokratyczny	dem.	пол		
danois	dan.	фра	deo	d.	схр		
dansk	dan.	дат, нор, шве	departament	dep.	алб, пор, рум		
danski	dan.	схр, слв	departamento	dep.	исп, пор		
danskur	dan.	исп	departemang	dep.	шве		
dánština	dán.	чеш	departement	dep.	дат, нид, нор, сло, шве		
darab	db	вен	département	dép.	фра		
dargebracht	dargebr.	нем	departementti	dep.	фин		
dargestellt	dargest.	нем	departman	dep.	схр		
			department	dep.	анг, чеш		

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
dépliant	dépl.	фра		diciembre	dic.	исп	
derecho de autor	cop.	исп		dicionário	dic.	пор	
děrná páska	děr.pás.	чеш		dicționar	dicț.	рум	
děrný štítek	děr. štít.	чеш		dictionary	dict.	анг	
desember	des.	исл, нор		dictionnaire	dict.	фра	При цифрах
desen	des.	рум		diel	d.	сло	
desenho	des.	пор		dierkundig	dierk.	нид	
design	des.	анг		dierna páska	dier.pás.	сло	
dessin	dess.	фра		dierný štítok	dier.štít.	сло	
deutsch	dt.	нем		difettoso	dif.	ита	
Deutsche	DDR	нем		digerito	dig.	лат	
Demokratische				dijafilm	df.	схр	
Republic				dijagram	dijagr.	схр	
Dezember	Dez.	нем		dijapozitiv	dijapoz.	схр	То же
dezembro	dez.	пор		dil	d.	чеш	
dhjetor	dhj.	алб		dinamarquês	din.	пор	
diafilm	df.	анг, вен, дат, исп, нид, нор, пол, рум, сло, слв, чеш, шве		dipartimento	dip.	ита	
				diplomová práca	dipl.pr.	сло	
				diplomová práce	dipl.pr.	чеш	
				discografia	discogr.	исп	
				discographie	discogr.	фра	
				discography	discogr.	анг	
				discoteca	discot.	исп, ита, пор	
Diafilm	Df.	нем				рум	
diafilme	df.	пор		discotecă	discot.	фра	
diafilmi	df.	фин		discothèque	discoth.	ита	
diagram	diagr.	алб, анг, дат, нид, нор, пол, схр, сло, слв, чеш, шве		disegno	dis.	пор	
				disenho	dis.	исп	
				diseño	dis.	чеш	
				disertace	dis.	схр, слв	
diagrama	diagr.	исп, пор		disertacija	dis.	алб	
diagramă	diagr.	рум		disertacion	dis.	исп	
Diagramm	Diagr.	нем		disertación	dis.	рум	
diagramma	diagr.	ита		disertație	dis.	сло	
diagramme	diagr.	фра		diskografia	diskogr.	чеш	
diagrammi	diagr.	фин		diskografie	diskogr.	схр, слв	
diamicroficha	diamficha	исп		diskografija	diskogr.	нем	
diamikrokarta	diamk.	пол		Diskographie	Diskogr.	дат	
Diamikrokarte	Diamk.	нем		diskotek	diskot.	схр, слв	
diamikrokort	diamk.	дат		diskoteka	diskot.	сло, чеш	
diapositief	diapos.	нид		diskotéka	diskot.	нем	
diapositiivi	diapos.	фин		Diskotheek	Diskoth.	чеш	
diapositiv	diapos.	дат, нор, шве		dissertação	diss.	пор	
				dissertasjon	diss.	нор	
Diapositiv	Diapos.	нем		dissertatie	diss.	нид	
diapositiva	diapos.	исп, ита		dissertatio	diss. inaug.	лат	
diapositive	diapos.	анг, фра		inauguralis			
diapositivo	diapos.	пор		Dissertation	Diss.	нем	
diapozitiv	diapoz.	рум, слв, чеш		dissertation	diss.	анг, фра, шве	
					diss. inaug.	фра	
diapozitiv	diapoz.	сло		dissertation			
diapozytyw	diapoz.	пол		inaugurale			
dibujo	dib.	исп		dissertazione	diss.	ита	
diccionario	dicc.	исп		dissertáció	dissz.	вен	
dicembre	dic.	ита		distretto	distr.	ита	

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
district	distr.	анг, нид, рум, фра	При фамилии То же	dopuna	dop.	схр	При фамилии То же
distrikt	distr.	дат, нор, схр, шве		dorëshkrim	dorëshk.	алб	
distrito	distr.	исп, пор		dosent	dos.	нор	
diszkográfia	diszkogr.	вен		dosentti	dos.	фин	
division	div.	анг, исп, фра		doslov	dosl.	сло, чеш	
dizertácia	diz.	сло		doštampavanje	došt.	схр	
dizionario	diz.	ита		dotisk	dot.	чеш	
docens	doc.	вен		dotiskavanje	dot.	слв	
docent	doc.	алб, дат, нид, пол, рум, схр, сло, чеш, шве		dotlač	dotl.	сло	
docente	doc.	исп, ита, пор		dottore	dr.	ита	
dochtúir	dr	ирл	doutor	dr.	пор		
docteur	dr	фра	dôverný	dôv.	сло		
doctor	dr	анг, исп, нид, рум	Dozent	Doz.	нем		
document	doc.	анг, нид, рум, фра	dramatizace	dram.	чеш		
documento	doc.	исп, ита, пор	dramatizácia	dram.	сло		
dodatak	dod.	схр	drawing	draw.	анг		
dodatek	dod.	пол, слв, чеш	Druckerei	Druck.	нем		
dodatok	dod.	сло	druk	dr.	нид, пол		
dodruk	dodr.	пол	drukarnia	druk.	пол		
dokončení	dokonč.	чеш	drukarnia	druk. rząd.	пол		
dokončenie	dokonč.	сло	rządowa				
dokończenie	dokoń.	пол	drukkerij	drukk.	нид		
doktor	dr	алб, вен, дат, нор, пол, схр, сло, слв, чеш, шве	drukowany	druk.	пол		
Doktor	Dr.	нем	društvo	d-vo	схр, слв		
Dokument	Dok.	нем	državen	drž.	слв		
dokument	dok.	алб, дат, нор, пол, схр, сло, слв, чеш, шве	državni	drž.	схр		
dokumentti	dok.	фин	duben	dub.	чеш		
dokumentum	dok.	вен	duille	d.	ирл		
dopełniony	dop.	пол	duński	duń.	пол		
doplněk	dopl.	чеш	duplikát	dupl.	сло, чеш		
doplnený	dop.	сло	durchgesehen	durchges.	нем		
doplněný	dop.	чеш	důvěrný	dův.	чеш		
doplnok	dopl.	сло	dvomesečen	dvomes.	слв		
doplnilo	dop.	слв	dvotedenski	dvoted.	слв		
doprovodil	doprov	чеш	dwumiesięcznik	dwumies.	пол		
			dwutygodnik	dwutyg.	пол		
			dysertacja	dys.	пол		
			dziennik	dz.	пол		
			dziurkowany	dzirk.	пол		
				E			
			eagarthóir	eag.	ирл		
			eagran	eag.	ирл		
			ebdomadar	ebd.	рум		
			ebdomodario	ebd.	ита		
			ebreo	ebr.	ита		
			economic	econ.	анг, рум		
			economico	econ.	ита		
			económico	econ.	исп		
			econômico	econ.	пор		
			économique	écon.	фра		
			economisch	econ.	нид		
			ecuatorial	ecuat.	исп, рум		
			edição	ed.	пор		

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
edice	ed.	чеш	В наименованиях фирм и издательств	ekonominen	ekon.	фин	
edícia	ed.	сло		ekonomisk	ekon.	шве	
edición	ed.	исп		ekonomski	ekon.	схр, слв	
éditeur	éd.	фра		ekscerpt	eksc.	схр	
editie	ed.	нид		eksemplar	eks.	дат, нор, слв	
ediție	ed.	рум					
editio	ed.	лат		eksposisjon	ekspos.	нор	
editio auctior et emendatior	ed. auct. et emend.	лат		ekstrakt	ekstr.	алб	
edition	ed.	анг		ekuatorial	ekuat.	алб	
édition	éd.	фра		ekvatorial	ekvat.	нор, шве	
editor	ed.	анг, исп, пор, рум		ekvatorialan	ekvat.	схр	
				ekvatorialen	ekvat.	слв	
				ekvatorski	ekvat.	схр	
editora	ed.	пор		ekwatorialny	ekwat.	пол	
editore	ed.	ита		ekzekutiv	ekz.	алб	
editorial	ed.	исп, пор		ekzemplar	ekz.	алб	
editură	ed.	рум		elaboração	elab.	пор	
edizione	ed.	ита		elaboración	elab.	исп	
edycja	ed.	пол		elaborado	elab.	исп	
eestilainen	eest.	фин		elaborare	elab.	рум	
efterskrift	efterskr.	дат		elaboration	elab.	анг	
eftertryck	eftertr.	дат, шве		élaboration	élab.	фра	
egipatski	egip.	схр		elaborator	elab.	рум	
egipciaco	egip.	пор		elaborazione	elab.	ита	
egipciano	egip.	исп		eläintieteellinen	eläint.	фин	
egipski	egip.	пол		electrográfico	electrogr.	исп	
egiptean	egip.	рум		electrographic	electrogr.	анг	
egiptovski,	egip.	слв		electrographique	electrogr.	фра	
egiptski				elektrofotografija	elektrofot.	схр	
egiziaco, egiziano	egiz.	ита		elektrográfia	elektrogr.	вен	
egjiptian	egjip.	алб		elektrografický	elektrogr.	сло, чеш	
egyesület	egyes.	вен		elektrograficzny	elektrogr.	пол	
egyetem	egy.	вен		elektrographisch	elektrogr.	нем	
egyiptomi	egyip.	вен		elektrokopiering	elektrokop.	шве	
Egyptian	Egyp.	анг		életrajz	életr.	вен	
égyptien	égyp.	фра		ellátta	ell.	вен	
egyptilainen	egyp.	фин		elnök	eln.	вен	
Egyptisch	Egyp.	нид		előadás	ea.	вен	
egyptisk	egyp.	нор, шве		elokuu	elok.	фин	
egyptský	egyp.	сло, чеш		elokuva-arkisto	elok.-ark.	фин	
egzemplar	egz.	схр		előnyomat	előny.	вен	
egzemplarz	egz.	пол		elvetian	elv.	рум	
ehemalig	ehem.	нем		elvetico	elv.	ита	
				emendavit	emend.	лат	
				empreinte	empr.	фра	
				encart	enc.	фра	
Einführung	Einf.	нем		enciclopedia	encicl.	исп, ита	
eingeleitet	eingel.	нем		enciclopèdia	encicl.	пор	
Einlage	Einl.	нем		enciclopedia	encicl.	рум	
Einleitung	Einl.	нем		enciklopédia	encikl.	вен	
einschließlich	einschl.	нем		enciklopedija	encikl.	схр, сло	
ejecutivo	ejecut.	исп		encyclopaedia	encycl.	лат	
ejemplar	ej.	исп		encyclop(a)edia	encycl.	анг	
ekonomický	ekon.	сло, чеш		encyclopaedie	encycl.	нид	
ekonomiczny	ekon.	пол		encyclopédie	encycl.	фра	
ekonomik	ekon.	алб		encyklopædi	encykl.	дат	

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
encyklopedi	encykl.	шве	При фамилии То же	eripainos	eripain.	фин	
encyklopedia	encykl.	пол		Erklärung	Erkl.	нем	
encyklopédia	encykl.	сла		Erläuterung	Erl.	нем	
encyklopedie	encykl.	чеш		ermskur	ermsk.	исл	
endret	endr.	нор		Ersatz(für)	Ers.	нем	
energeettinen	energ.	фин		erschiienen	ersch.	нем	
energetic	energ.	рум		értekezés	értek.	вен	
energetický	energ.	сло, чеш		értésítő	értés.	вен	
energetico	energ.	ита		erweitert	erw.	нем	
energético	energ.	исп, пор		és a többi	etc., stb.	вен	
énergétique	énerg.	фра		escandinavo	escand.	исп, пор	
energetisch	energ.	нем, нид		esemplare	esempl.	ита	
energetisk	energ.	нор		esittely	esitt.	фин	
energetski	energ.	схр		eslovênico	eslovên.	пор	
energetyczny	energ.	пол		és mások	et al., és mások	вен	
energjetik	energ.	алб					
enero	en.	исп		espagnol	esp.	фра	
Engels	Eng.	нид		espanhol	esp.	пор	
engelsk	eng.	дат, нор, шве		espanjalainen	esp.	фин	
engenheiro	eng.	пор		español	esp.	исп	
engineer	eng.	анг		especial	espec.	исп, пор	
englantilainen	engl.	фин		esplcazione	espl.	ита	
engleski	engl.	схр		esposizione	espos.	ита	
englezesc	engl.	рум		establecimiento	establ. tip.	исп	
englisch	engl.	нем		tipográfico			
English	Engl.	анг		estadístico	estadist.	исп	
engraving	engr.	анг		estatal	estat.	исп, пор	
enlarged	enl.	анг		estadístico	estatist.	пор	
ennakkojulkaisu	ennakkojulk.	фин		estenograma	estenogr.	исп, пор	
ennen	e.a.a.	фин		estereotípico	ester.	исп, пор	
ajanlaskumme			В наименованиях фирм и издательства	estisk	est.	дат, нор	
alkua				Estlands	Estl.	нид	
ensyklopedi	ensykl.	нор		estlandsk	estl.	дат	
enthalt(en)	enth.	нем		estländsk	estl.	шве	
entinen	ent.	фин		estnisch	estn.	нем	
entsprechen(d)	entspr.	нем		eston	est.	алб	
Enzyklopädie	Enzykl.	нем		estone	est.	ита	
eolaíocht	eol.	ирл		Estonian	Est.	анг	
epílogo	epíl.	исп		estonian	est.	рум	
épreuve	épr.	фра		estoniano	est.	исп, пор	
equatoriaal	equat.	нид		estonien	est.	фра	
equatorial	equat.	анг, пор		estonski	est.	схр, слв	
équatorial	équat.	фра		estoński	est.	пол	
equatoriale	equat.	ита		estonský	est.	чеш	
era noastră	e.n.	рум		estónsky	est.	сло	
eredeti	ered.	вен		estratto	estr.	ита	
ereditario	ered.	ита		eszperantó	eszp.	вен	
				et alii	et al.	лат	
				et autres	et al.	фра	
				et caetera	etc.	фра	
				et cetera	etc.	лат	
				eteläinen	etel.	фин	
erei noastre	e.n.	рум		ethnographical	ethnogr.	анг	
Ergänzung	Erg.	нем		ethnographique	ethnogr.	фра	
Ergänzungsband	Erg.-Bd.	нем		ethnographisch	ethnogr.	нем	
Ergänzungsheft	Erg.-H.	нем		etnografic	etnogr.	рум	
Ergänzungslieferung	Erg.-Lfg.	нем					

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	
etnografický	etnogr.	сло, чеш	При фамилии При цифрах То же	exposición	expos.	исп	При фамилии	
etnografico	etnogr.	ита, пор		exposition	expos.	анг, фра		
etnográfico	etnogr.	исп		expozitë	expoz.	алб		
etnograficzny	etnogr.	пол		expoziție	expoz.	рум		
etnografik	etnogr.	алб		extracción	extr.	исп		
etnografisch	etnogr.	нид		extract	extr.	анг, рум		
etnografisk	etnogr.	дат, нор, шве		extracto	extr.	исп		
etnografski	etnogr.	схр		extrait	extr.	фра		
ettertrykk	ettertr.	нор		Extrakt	Extr.	нем		
eurooppalainen	euroopp.	фин		extras	extr.	рум		
europæisk	europ.	дат		extrato	extr.	пор		
európai	európ.	вен		ezredes	ezds	вен		
europäisch	europ.	нем		F				
European	Europ.	анг		facolta	fac.	ита		В количественной характеристике и примечаниях
european	europ.	рум		facsimil	fac.	рум		
européen	europ.	фра		facsimile	fac.	анг, ита, нид		
Europees	Europ.	нид		facsimile	fac.	исп		
europæisk	europ.	нор, шве		fac-símile	fac.	пор		
europijski	europ.	пол		fac-simile	fac.	фра		
europenesc	europ.	рум		fac-similé	fac.	пор		
uropeo	europ.	исп, ита		faculdade	fac.	исп		
européu	europ.	пор		facultad	fac.	лат		
év nekül	s.a., é.n.	вен		facultas	fac.	рум		
eversti	ev.	фин		facultate	fac.	фра		
évfolyam	évf.	вен		faculté	fac.	нид		
évkönyv	évk.	вен		faculteit	fac.	анг		
evreesc	evr.	рум		faculty	fac.	нор, схр		
evropian	evrop.	алб		faksimil	faks.	алб, дат, слв, фин, шве		
evropski	evrop.	схр, слв		faksimile		нем		
evrópskur	evróp.	исп		Faksimile	Faks.	пол		
excerpt	exc.	анг, дат, шве		faksymile	faks.	вен		
Excerpt	Exc.	нем		fakszimile	faksz.	сло, чеш		
excerptum	exc.	лат		fakulta	fak.	вен		
excerto	exc.	пор		fakultas	fak.	нем		
excudit	excud.	лат		Fakultät	Fak.	алб, дат, нор, пол, схр, шве		
executive	execut.	анг		fakultet	fak.	слв		
exemplaar	ex.	нид		fakulteta	fak.	алб		
exemplaire	ex.	фра		faqe	f.			
Exemplar	Ex.	нем		fără an	s.a., f.a.	рум		
exemplar	ex.	анг, пор, рум, шве		fără editură	s.n., f.ed.	рум		
exemplár	ex.	сло		fără loc	s.l., f.l.	рум		
exemplář	ex.	чеш		Farbdruck	Farbdr.	нем		
exemplu	ex.	рум		farbig	farb.	нем		
exhibition	exhib.	анг		farebný	fareb.	сло		
explication	expl.	анг		fascicle	fasc.	анг		
explicação	expl.	пор						
explicación	expl.	исп						
explicatie	expl.	нид						
explicație	expl.	рум						
explication	expl.	анг, фра						
explicit	expl.	лат						
exposição	expos.	пор						

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
fascicol, fasciculă fascicolo fasciculă complementară fasciculă suplimentară fascicule fascículo fasciculus fascikkel fascykuł fashikull faskikel Faszikel febbrario febrero februar	fasc. fasc. fasc. compl. fasc. suppl. fasc. fasc. fasc. fasc. fasc. fash. fask. Fasz. febbr. febr. febr.	рум ита рум рум фра исп, пор лат нор пол алб шве нем ита исп дат, нор, схр, слв	При цифрах	fevereiro février fiammingo ficha perforada Figur figur figura figură figure figuur fiilä	fever. févr. fiamm. f. perf. Fig. fig. fig. fig. fig. fig. f.	пор фра ита исп нем дат, нор, шве исп, ита, пор рум анг, фра нид рум	В количественной характеристике и применениях
Februar február febrúar februari februarie Februarius February Fédération internationale de documentation Fédération internationale des associations de bibliothécaires et des bibliothèques Fédération syndicale mondiale fejezet félag feldolgozás felelős felhasználás feltaláló felvonás fénykép fénymásolat fénymásolat feuille	Febr. febr. febr. febr. febr. Febr. Febr. FID FIAB FSM fej. fél. feldolg. fel. felhaszn. felt. felv. fkép. fképm. fmás. f.	нем вен, сло исп нид, шве рум лат анг фра фра фра вен исп вен вен вен вен вен вен вен вен вен фра	Сокращается в заголовке То же Сокращается также в заголовке При цифрах То же В количественной характеристике и применениях	fillollogjik filosofik film diapozitywowý filmina filmografia filmográfia filmografia filmografie filmografii filmografija filmographie Filmographie filmography filmový filmstrimmel filologic filologický filologico filológico filologiczny filologinen filologisch filologisk filološki filosofic filosofický filosofico filosófico filosofisch filosofisk filosoofinen filozofický filozoficzny filozofski finčina	filloll. fillos. fm diapoz. film. filmogr. filmogr. filmogr. filmogr. filmogr. filmogr. filmogr. Filmogr. filmogr. film. filmstr. filol. filol. filol. filol. filol. filol. filol. filol. filos. filos. filos. filos. filos. filos. filos. filoz. filoz. filoz. fin.	алб алб пол ита ита, пол, сло вен исп рум, чеш фин схр, слв фра нем анг сло, чеш дат рум сло, чеш ита исп, пор пол фин нид дат, нор, шве схр, слв рум чеш ита исп, пор нид дат, нор, шве фин сло пол схр, слв сло	
feuille de titre feuille de titre générale	f.de tit. f.de tit. gén.	фра фра					

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
finês	fin.	пор		foaie de titlu	f.de tit.	рум	
finġovaný	finġ.	сло, чеш		foglio	f.	ита	В количественной характеристике и примечаниях
finlandais	finl.	фра					
finlandês	finl.	исп					
finlandês	finl.	пор					
finlandese	finl.	ита					
finlandez	finl.	алб, рум		föskola	föisk.	вен	
finlandsk	finl.	дат		földrajzi	földr.	вен	
finnisch	finn.	нем		földtani	földt.	вен	
Finnish	Finn.	анг		Folge	F.	нем	При цифрах
finnois	finn.	фра		folgende	folg.	нем	
finsk	fin.	дат, нор, шве		fölgende	fölg.	дат, нор	
		схр, слв		Folgenreihe	Fölg.-R.	нем	То же
finiski	fin.	пол		föiha	f.	пор	В количественной характеристике и примечаниях
finiški	fin.	чеш					
finština	fin.	рум					
fişă perforată	f. perf.	ита					
fisico	fis.	исп, пор		folhete	folh.	пор	
fisico	fis.	ита		folio	f.	исп	
fisiológico	fisiol.	исп, пор		folium	f.	лат	То же
fisiológico	fisiol.	рум		följande	följ.	шве	
fizic	fiz.	схр		folleto	foli.	исп	При цифрах
fizičen	fiz.	алб		following	follow.	анг	
fizički	fiz.	вен		folyam	f.	вен	
fizik	fiz.	схр		folyóirat	fi.	вен	
fizikai	fiz.	схр		folytatás	folyt.	вен	
fizikalni	fiz.	рум		fondation	fond.	фра	
fiziologic	fiziol.	алб		fondatore	fond.	ита	
fiziologjik	fiziol.	схр, слв		fondazione	fond.	ита	
fiziološki	fiziol.	пол		fonogram	fonogr.	вен, дат, нид, пол, сло, слв, чеш	
fizjologiczny	fizjol.	пол					
fizyczny	fiz.	алб					
fjalor	fjal.	фин		fonograma	fonogr.	исп, пор, схр	
flaamilainen	flaam.	вен, фра					
flamand	flam.	пол		fonogramă	fonogr.	рум	
flamandzki	flam.	схр		fonogramma	fonogr.	ита	
flamanski	flam.	сло		fonogrammi	fonogr.	фин	
flámčina	flám.	исп		Food and	FAO	анг	Применяется также в заголовке
flamenco	flam.	пор		agriculture			
flámisch	flám.	нем		organization			
flamländsk	flam.	шве		of the United			
flamsk	flam.	дат, нор		nations			
flandersk	fland.	дат		föosztály	föoszt.	вен	
Flemish	Flem.	анг		forarbejdelse	forarb.	дат	
fletë	f.	алб	В количественной характеристике и примечаниях	förbättrad	förb.	шве	
				forbedret	forb.	дат, нор	
				fordította	ford.	вен	
				foredrag	foredr.	нор	
fletore	flet.	алб	При цифрах	forening	fören.	дат, нор	
foaie	f.	рум	В количественной характеристике и примечаниях	företal	föret.	шве	
				foreword	forew.	анг	
				författare	förf.	шве	
				forfatter	forf.	дат, нор	

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
forhenværende	fhv.	дат	В наименованиях фирм и издательств	fragment	fragm.	алб, англ, дат, нид, нор, пол, рум, схр, сло, слв, фра, чеш, шве	
forklaring	forkl.	дат, нор		fragmento	fragm.	исп, пор	
forkortelse	fork.	дат, нор		fragmentti	fragm.	фин	
förkortning	förk.	шве		fragmentum	fragm.	вен, дат	
forlægger	forl.	дат	Сокращается также в заголовке	frammento	framm.	ита	
forlag	forl.	дат, нор	То же	français	fr.	фра	
förlag	förl.	шве		francés	fr.	исп	
forlagsboghandel	forl.-bogh.	дат		francés	fr.	пор	
former	form.	англ	В наименованиях фирм и издательств	francese	fr.	ита	
				francez	fr.	алб, рум	
forngrekisk	forng.	шве		francia	fr.	вен	
forøget	forg.	дат		francoski	fr.	слв	
forøket	fork.	нор		francouzský	fr.	чеш	
fortale	fort.	дат, нор		francuski	fr.	пол, схр	
förteckning	fört.	шве		francúzsky	fr.	сло	
fortegnelse	fort.	дат, нор		fransk	fr.	дат, нор, шве	
fortgeführt	fortgef.	нем		franskur	fr.	исл	
fortgesetzt	fortges.	нем		franțuzesc	fr.	рум	
förtitel	förtit.	шве		französisch	fr.	нем	
fortløpende	fortl.	нор		fraseologico	fraseol.	ита	
fortryk	fortr.	дат		fraseológico	fraseol.	исп, пор	
fortsættelse	forts.	дат		fraseologinen	fraseol.	фин	
fortsättning	forts.	шве		fraseologisch	fraseol.	нем, нид	
fortsettelse	forts.	нор		fraseologisk	fraseol.	дат, нор, шве	
Fortsetzung	Forts.	нем				ита	
förlutvarande	förlutv.	шве		fratelli	fr.		В наименованиях фирм и издательств
fost	f.	рум	То же				
főszerkesztő	főszerk.	вен					
fotocopie	fotocop.	рум					
fotografia	fot.	алб, дат, нор, шве		frazeológiai	frazeol.	вен	
		ита, пол, пор, сло		frazeologic	frazeol.	рум	
fotografia	fot.	вен		frazeologický	frazeol.	сло, чеш	
fotografia	fot.	исп		frazeologiczny	frazeol.	пол	
fotografie	fot.	нид, рум, чеш		frazeologjik	frazeol.	алб	
				frazeološki	frazeol.	схр, слв	
fotografija	fot.	схр, слв		frères	fr.	фра	То же
fotokopia	fotokop.	пол		frontespiis	front.	фин	
fotokópia	fotokóp.	сло		frontespis	front.	шве	
Fotokopie	Fotokop.	нем		frontespizio	front.	ита	
fotokopie	fotokop.	чеш		frontispice	front.	дат, нид, фра	
fotokopija	fotokop.	схр, слв		frontispicio	front.	исп	
fotolitografia	fotolitogr.	пол		frontispicio	front.	пор	
foundation	found.	англ		frontispiciu	front.	рум	
fővárosi	főv.	вен		frontispiece	front.	англ	
Fragment	Fragn.	нем		frontispis	front.	алб, нор, сло, чеш	
				Frontispiz	Front.	нем	
				frontispis	front.	пол	

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
függelék	függ.	вен	При цифрах	general	gen.	пол	При фамилии То же
fuldstændig	fuldst.	дат		général	gén.	фра	
fullständig	fullst.	шве		generale	gen.	ита	
fullstendig	fullst.	нор		general editor	gen.ed.	анг	
fundação	fund.	пор		gennaio	genn.	ита	
fundación	fund.	исп		gennemrevideret	gennemrev.	дат	
fundcja	fund.	пол		gennemseet	gennemse.	дат	
fundatie	fund.	рум		geodætisk	geod.	дат	
fuori testo	f.t.	ита		geodätisch	geod.	нем	
füzet	füz.	вен		geodeettinen	geod.	фин	
fyrverandi	fyrrv.	исп		geodesic	geod.	анг	
fysikaalinen	fys.	фин		geodésico	geod.	исп, пор	
fysikalisk	fys.	шве		géodésique	géod.	фра	
fysiologinen	fysiol.	фин		geodetický	geod.	сло, чеш	
fysiologisch	fysiol.	нид		geodetico	geod.	ита	
fysiologisk	fysiol.	дат, нор, шве		geodético	geod.	пор	
fysisch	fys.	нид		geodetisch	geod.	нид	
fysisk	fys.	дат, нор, шве		geodetisk	geod.	нор, шве	
fyzický	fyz.	сло, чеш		geodetski	geod.	схр, слв	
fyzikální	fyz.	чеш		geodéziai	geod.	вен	
fyzikálny	fyz.	сло		geodezic	geod.	рум	
fyzikalisk	fyz.	дат		geodezyjny	geod.	пол	
fyzilogický	fyziol.	сло, чеш		geografic	geogr.	рум	
G			В наименованиях фирм и издательств	geografický	geogr.	сло, чеш	При фамилии То же
gaceta	gac.	исп		geografico	geogr.	ита	
gänzlich	gänz.	нем		geográfico	geogr.	исп, пор	
umgearbeitet	umgearb.	вен		geograficzny	geogr.	лат	
gazdasági	gazd.	пол, пор		geografisch	geogr.	пол	
gazeta	gaz.	рум		geológiai	geol.	фин	
gazetá	gaz.	алб		geologic	geol.	фра	
gazetë	gaz.	фра		geological	geol.	нем, нид	
gazette	gazz.	ита		geologický	geol.	дат, нор, шве	
gazzetta	gazz.	нид		geologico	geol.	схр, слв	
geautoriseerd	geautoris.	нем	При фамилии То же	geológico	geol.	анг	
Gebrüder	Gebr.	нем		geologicus	geol.	исп, пор	
gedruckt	gedr.	нем		geologiczny	geol.	лат	
geïllustreerd	geïll.	нид		geologinen	geol.	пол	
gekürzt	gek.	нем		géologique	géol.	фин	
Geleitwort	Geleitw.	нем		geologisch	geol.	фра	
geneeskundig	geneesk.	нид		geologisk	geol.	нем, нид	
generaal	gen.	нид		geološki	geol.	дат, нор, шве	
general	gen.	анг, дат, исп, нор, пор, рум, схр, слв, шве		Georgian	Georg.	схр, слв	
General	Gen.	нем		georgiano	georg.	анг	
generál	gen.	сло, чеш		géorgien	géorg.	исп, ита, пор	
				Georgisch	Georg.	фра	
				georgisch	georg.	нид	
				germaaninen	germ.	нем	
				Germaans	Germ.	фин	
						нид	

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
German	Germ.	анг	При фамилии	gravira	grav.	схр	При фамилии
german	germ.	рум		gravura	grav.	пор, схр	
germanico	germ.	ита		gravură	grav.	рум	
germánico	germ.	исп		gravure	grav.	дат, нид, фра	
germánico	germ.	пор					
Germanicus	Germ.	лат		gravurë	grav.	алб	
germanique	germ.	фра		Gravüre	Grav.	нем	
germanisch	germ.	нем		gravyr	grav.	нор, шве	
germansk	germ.	дат, нор, шве		grawiura	graw.	пол	
				grecesc	grec.	рум	
germanski	germ.	схр, слв		grecki	grec.	пол	
germański	germ.	пол		gréčtina	gréč.	сла	
germanskur	germ.	исл		grekisk	grek.	шве	
germánsky	germ.	сло		grianghrafadh	grian.	ирл	
germánský	germ.	чеш		griechisch	griech.	нем	
gesammelt	gesamm.	нем		Groezisch	Groez.	нид	
Gesellschaft	Ges.	нем		grudziń	grudz.	пол	
getrennte	pag.var.,	нем		grusinisch	grus.	нем	
Zählung	getr.Zähl.			grusinsk	grus.	дат, нор, шве	
gewijzigd	gew.	нид					
gezeichnet	gez.	нем		gruusalainen	gruus.	фин	
giapponese	giapp.	ита	При цифрах	grúziai	grúz.	вен	При фамилии
gimnázium	gimn.	вен		gruzijski	gruz.	схр	
giornale	giorn.	ита		gruzin	gruz.	алб, рум	
giuridico	giur.	ита		gruzínčina	gruz.	сло	
gjeneral	gjen.	алб		gruzinski	gruz.	схр, слв	
				gruziński	gruz.	пол	
gjennomsett	gjennoms.	нор		gruzínština	gruz.	чеш	
gjeodezjik	gjeod.	алб		gyűjtemény	gyűjt.	вен	
gjeografik	gjeogr.	алб					
gjeollogjik	gjeoll.	алб					
gjerman	gjerm.	алб					
glava	gl.	схр		habilitační	habil.	чеш	
glavan, glavni	gl.	схр		habilitačný	habil.	сло	
glaven	gl.	слв		Habilitationsschrift	Habil.-Schr.	нем	
gledaj	gl.	схр		hadnagy	hdgy.	вен	
glej	gl.	слв		hæfte	h.	дат	
główny	gl.	пол		häfte	h.	шве	
godina	g.	схр		hakemisto	hakem.	фин	
godišnjak	god.	схр		hakuluettelo	hakul.	фин	
gospodarski	gosp.	слв		Halbland	Hbd.	нем	
gouvernement	gouv.	фра		halfband	hbd.	нид	
government	gov.	анг	То же	hålkort	hålk.	шве	
government	gov. print.	анг		halvband	hbd.	шве	
printing office	off.			halvbind	hbd.	нор	
grabado	grab.	исп		handboek	handb.	нид	
Graecus	Graec.	лат		håndbog	håndb.	дат	
grafický	graf.	сло, чеш		handbok	handb.	шве	
gramofonová	gram. des.	чеш		håndbok	håndb.	нор	
deska				handbook	handb.	анг	
gramofónová	gram. plat.	сло		Handbuch	Handb.	нем	
platňa				handeling	handel.	нид	
graveersel	grav.	нид		handling	handl.	дат, шве	
graveerwerk	grav.	нид		Handlung	Handl.	нем	
graving	grav.	нор		Handschrift	Hs.	нем	
				handschrift	hs.	нид	
				handskrift	hs.	шве	

Продолжение таблицы А.1

[illegible]

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
hullbind	hullbd	нор	При цифрах	imperial	imp.	анг, исп,	
hullkort	hullk.	нор		impérial	imp.	нор, пор	
hulstrimmel	hulstr.	дат		impériale	imp.	фра	
hundredår	h.	дат		imprensa	imp.	ита	
hungarez	hung	алб		imprensa	impr.	пор	
Hungarian	Hung.	анг		imprenta	impr.	исп	
Hungaricus	Hung.	лат		imprésie	impr.	рум	
húngaro	húng.	исп, пор		impresión	impr.	исп	
huomautus	huom.	фин		impresiune	impr.	рум	
huvudredaktör	huv.-red.	шве		impressão	impr.	пор	
hydrologic(al)	hydrol.	анг		impression	impr.	анг, дат,	
hydrologický	hydrol.	сло, чеш				фра	
hydrologiczny	hydrol.	пол		impressione	impr.	ита	
hydrologinen	hydrol.	фин		impresszum	impr.	вен	
hydrologique	hydrol.	фра		imprimare	impr.	рум	
hydrologisch	hydrol.	нем, нид		imprimat	impr.	рум	
hydrologisk	hydrol.	дат		imprimé	impr.	фра	
				imprimerie	impr.	рум, фра	
				imprimery	impr.	анг	
				imprint	impr.	анг	
				improved	improv.	анг	
				întindea erei	î.e.n.	рум	
				noastre			
				inaugural	inaug.diss.	анг	
				dissertation			
				Inauguraldisser-	Inaug.-	нем	
				tation	Diss.		
				incipit	inc.	лат	
				incisione	inc.	ита	
				including	incl.	анг	
				inclusief	incl.	нид	
				inclusivamente	incl.	фра	
				inclusive	incl.	исп, пор	
				inclusivement	incl.	ита	
				incluso	incl.	ита	
				incluziv	incl.	рум	
				incomplet	incompl.	рум, фра	
				incomplete	incompl.	анг	
				incompleto	incompl.	исп, ита,	
						пор	
				indeks	ind.	алб, дат,	
						нор, пол,	
						схр, слв	
				index	ind.	анг, вен,	
						лат, нид,	
						пор, рум,	
						фра, шве	
				Index	Ind.	нем	
				indhold	Indh.	дат	
				indholdsangivelse	indh.-ang.	дат	
				Indiaans	Ind.	нид	
				indiai	ind.	вен	
				Indian	Ind.	анг	
				indian	ind.	алб, рум	
				indiano	ind.	исп, ита,	
						пор	
			Сокращает- ся также в заголовке				
			I				
ianuarie	ian.	рум					
Iceland	Icel.	анг					
i erës sonë	i e.sonë	алб					
ideiglenes	ideigl.	вен					
időjárástani	időjárás.	вен					
időszámításunk	i.e.	вен					
előtt							
időszámításunk	i.sz.	вен					
szerint							
idrologico	idrol.	ита					
igazgatás	ig.	вен					
i inni	et al., i ln.	пол					
Ijslands	Ijsl.	нид					
illustraatio	ill.	фин					
illustrasjon	ill.	нор					
illustratie	ill.	нид					
illustration	ill.	анг, дат,					
		фра, шве					
Illustration	Ill.	нем					
illustrazione	ill.	ита					
illusztráció	ill.	вен					
ilmoituksia	ilmoit.	фин					
ilustração	il.	пор					
ilustrace	il.	чеш					
ilustrácia	il.	сло					
ilustracija	il.	схр, слв					
ilustración	il.	исп					
ilustracja	il.	пол					
ilustrație	il.	рум					
ilustrim	il.	алб					
îmbunătățit	îmbun.	рум					
imienia	im.	пол					
imleabhar	iml.	ирл					
imperiaal	imp.	нид					

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
indice	ind.	ита, рум, фра		información referativa	inform.ref.	исп	
índice	índ.	исп, пор		informacja	inform.	пол	
indický	ind.	сло, чеш		informare	inform. ref.	рум	
Indicus	Ind.	лат		referativā			
indien	ind.	фра		informasjon	inform.	нор	
indijski	ind.	схр, слв		informatē	inform.	алб	
indisch	ind.	нем		informatie	inform.	нид	
Indisch	Ind.	нид		informație	inform.	рум	
indisk	ind.	дат, нор, шве		information	inform.	анг, дат, фра, шве	
indiski	ind.	схр		information	inform.	фра	
indledning	indledn	дат		analytique	anal.		
indonesialainen	indones.	фин		Information	Inform.	нем	
Indonesian	Indones.	анг		informationsblad	inform.-bl.	шве	
indonesiano	indones.	ита		informator	inform.	пол	
indonésien	indonés.	фра		informazione	inform.	ита	
indonesio	indones.	исп		informe	inf.	исп	
indonésio	indonés.	пор		ingegnere	ing.	ита	При фамилии
Indonesisch	Indones.	нид					То же
indonesisch	indones.	нем		ingeniero	ing.	исп	
indonesisk	indones.	дат, нор, шве		ingenieur	ing.	нид	
				Ingenieur	Ing.	нем	
Indonéština	indonéš.	чеш		ingénieur	ing.	фра	
indonežanski	indonež.	схр		ingeniør	ing.	дат, нор	
indonezai	indonez.	вен		ingenjör	ing.	шве	
indonezian	indonez.	алб, рум		inginer	ing.	рум	
indonezijski	indonez.	схр, слв		inglės	ingl.	исп	
indonezyjski	indonez.	пол		inglės	ingl.	пор	
Indreptar	indr.	рум		inglese	ingl.	ита	
industrial	industr.	алб, анг, исп, пор, рум		Ingrijit	Ingrij.	рум	
				Inhalt	Inh.	нем	
industriale	industr.	ита		Inhaltsverzeichnis	Inh.-Verz.	нем	
industriální	industr.	чеш		inhoud	inh.	нид	
industrialny	industr.	пол		inhoudsopgave	inh.-opg.	нид	
industrieel	industr.	нид		inklusive	inkl.	дат, нор, чеш, шве	
industriel	industr.	дат, фра					
industriell	industr.	нем, нор, шве		inkluzīve	inkl.	сло	
industrijski	industr.	слв		inkluzivisht	inkl.	алб	
industriski	industr.	схр		inkorting	ink.	нид	
indyjski	ind.	пол		inlägg	inl.	шве	
inedit	ined.	рум		inledning	inled.	шве	
inédit	ined.	фра		inlegvel	inl.	нид	
inedited	ined.	анг		inleiding	inleid.	нид	
inedito	ined.	ита		inlichting	inlicht.	нид	
inédito	ined.	исп, пор		innehåll	inneh.	шве	
informaatio	inform.	фин		innehållsförteckning	inneh.-fört.	шве	
informação	inform.	пор		innhold	innh.	нор	
informace	inform.	чеш		innholdsfortegnelse	innh.-fort.	нор	
informácia	inform.	сло					
informacija	inform.	схр, слв		innledning	innled.	нор	
információ	inform.	вен		insättning	ins.	шве	
información	inform.	исп		inserto	ins.	ита	
				insinööri	ins.	фин	
				Institut	Inst.	нем	

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
institut	inst.	алб, дат, рум, схр, фра, чеш, шве		introduzione	introd.	ита	
institút	inšt.	слв		invariabil	invar.	рум	
institút	inšt.	сло		invariabile	invar.	ита	
institute	inst.	анг		invariable	invar.	исп	
instituto	inst.	исп, пор		inxhinjer	inxh.	алб	При фамилии
institut	inst.	нор					То же
institutum	inst.	лат		inženir	inž.	слв	«
instituut	inst.	нид		inženjer	inž.	схр	«
instituutti	inst.	фин		inženýr	inž.	чеш	«
instytut	inst.	пол		inžinier	inž.	сло	«
internacional	intern.	алб, исп, пор		inžynier	inž.	пол	«
		схр		iolscoil	iolsc.	ирл	
internacionalan,	intern.			iordanez	iord.	рум	
internacionalni				ipari	ip.	вен	
internacionalen	intern.	слв		irčina	ir.	сло	
internacionalis	intern.	вен		irish	ir.	нем	
internasjonal	intern.	нор		Irish	Ir.	анг	
internationaal	intern.	нид		irlandais	irl.	фра	
internationaalin	intern.	фин		irlandés	irl.	исп	
international	intern.	анг, дат, нем, фра		irlandés	irl.	пор	
		рум		irlandese	irl.	ита	
internățional	intern.	анг, дат, нем, фра		irlandez	irl.	алб, рум	
International	IAEA	анг	Сокращается также в заголовке	irländisch	irl.	нем	
atomic energy				irlandsk	irl.	дат, нор	
agency				irländsk	irl.	шве	
International	FID	анг	То же	irländzki	irl.	пол	
federation for				irlantilainen	irl.	фин	
documentation				irodalmi	irod.	вен	
International	IFLA	анг	«	irország	irorsz.	вен	
federation				irština	ir.	чеш	
of library				iskola	isk.	вен	
associations and				islandais	isl.	фра	
institutions				islandčina	isl.	сло	
International	ILO	анг	«	islandés	isl.	исп	
labour				islandés	isl.	пор	
organization				islandese	isl.	ита	
International	ISO	анг	«	islandez	isl.	алб, рум	
organization for				isländisch	isl.	нем	
standardization				islandsk	isl.	дат, нор	
internationell	intern.	шве		isländsk	isl.	шве	
internazionale	intern.	ита		islandski	isl.	схр, слв	
interpretatio	interpr.	лат		islandština	isl.	чеш	
intézet	int.	вен		islandzki	isl.	пол	
intialainen	int.	фин		islantilainen	isl.	фин	
întocmit	întocm.	рум		islenzkur	isl.	исп	
întreprindere	între.	рум		ismerette	ismert.	вен	
introdução	introd.	пор		ismétlődő	pag.var.,	вен	
introducción	introd.	исп		oldalszámolás	ism.osz.		
introducere	introd.	рум		israélien	isr.	фра	
introductio	introd.	лат		israelilainen	isr.	фин	
introduction	introd.	анг, фра		israelisch	isr.	нем	
introduksjon	introd.	нор		israelisk	isr.	шве	
introduktion	introd.	алб, дат		israelit	isr.	рум	
				israelita	isr.	пор	
				Israelite	Isr.	анг	
				israelitico	isr.	ита	

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
israelitisch	isr.	нем		jäljennös	jäljen.	фин	
Israelitisch	Isr.	нид		jälkilause	jälkil.	фин	
israelito	isr.	исп		janar	jan.	алб	
israelsk	isr.	дат, нор		janeiro	jan.	пор	
issue	iss.	анг		Januar	Jan.	нем	
istituto	ist.	ита		januar	jan.	дат, нор,	
istočni	ist.	схр				схр	
istoric	ist.	рум		január	jan.	вен, сло	
istoriski	ist.	схр		janúar	jan.	исл	
istuntokausi	istuntok.	фин		januari	jan.	нид, шве	
itäinen	itäin.	фин		Januarius	jan.	дат	
i tak dalej	etc., itd.	пол		January	Jan.	анг	
Italiaans	Ital.	нид		janvier	jan.	фра	
italialainen	ital.	фин		japán	jap.	вен	
Italian	Ital.	анг		Japanese	Jap.	анг	
italian	ital.	алб, рум		japanilainen	jap.	фин	
italiano	ital.	исп, ита, пор		japanisch	jap.	нем	
		фра		Japans	Jap.	нид	
italien	ital.	фра		japansk	jap.	дат, нор,	
italienisch	ital.	нем				шве	
italiensk	ital.	дат, нор, шве		japanski	jap.	схр	
		схр, слв		japanskur	jap.	исл	
italijanski	ital.	исп		japonais	jap.	фра	
italskur	ital.	чеш		japončina	jap.	сло	
italština	ital.	фин		japonés	jap.	исп	
itävaltalainen	itäv.	рум		japonês	jap.	пор	
iugoslav	iugosl.	ита, пор		japonez	jap.	рум	
iugoslavo	iugosl.	рум		japonski	jap.	слв	
iulie	iul.	рум		japoński	jap.	пол	
iunie	iun.	рум		japonština	jap.	чеш	
izdaja	izd.	слв		jatkoa	jatk.	фин	
izdajatelj	izd.	слв		javitott	jav.	вен	
izdanje	izd.	схр		jazyk	jaz.	сло, чеш	
izdavač	izd.	схр		jednotlivý	jednotl.	сло, чеш	
izraeli, izraelita	izr.	вен		jegyzék	j.	вен	
izraelit	izr.	алб		jegyzet	jegyz.	вен	
izraelski	izr.	под, схр, слв		jelentés	jel.	вен	
		сло, чеш		jermenski	jerm.	схр	
izraelský	izr.	рум		jevrejski	jevr.	схр	
izrailitean	izr.	слв		Jewish	Jew.	анг	
izvestje	izv.	слв		jezik	jez.	схр	
izvleček	izvl.	слв		jêzik	jêz.	слв	
izvod	izv.	схр		język	jêz.	пол	
				jižní	již.	чеш	
	J			jméno	jm.	чеш	
jaar	j.	нид	При цифрах	jødisk	jød.	дат, нор	
jaarboek	jb.	нид		Joegoslavisch	Joegosl.	нид	
jaargang	jg.	нид		johdanto,	johd.	фин	
jaarlijks	jaarl.	нид		johdatus			
Jahr	J.	нем	То же	johtaja	joht.	фин	При фамилии
Jahrbuch	Jb.	нем					
Jahresbericht	Jber.	нем		Jordan(ian)	Jord.	анг	
Jahrgang	Jg.	нем		jordanez	jord.	алб	
Jahrhundert	Jh.	нем	«	jordániai	jord.	вен	
jährlich	jährl.	нем		jordanien (-enne)	jord.	фра	
				jordanisch	jord.	нем	

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
jordanisk	jord.	шве		К			
jordansk	jord.	дат		käännös	kään.	фин	В количественной характеристике и примечаниях
jordański	jord.	пол		kääntäjä	käänt.	фин	
jordánský	jord.	чеш		kaart	k.	нид	
jomal	j.	пор					
joulukuu	jouluk.	фин					
journaal	j.	нид					
journal	j.	анг, дат, нор, фра					
Jubiläumsausgabe	Jub.-Ausg.	нем		kaavio	kaav.	фин	
judaico	jud.	пор		kaiserlich und königlich	k.u.k.	нем	
județ	jud.	рум		kaiverrus	kaiv.	фин	
judisk	jud.	шве		... kalender	... kal.	нем	
jugoslavialainen	jugosl.	фин		kanadai	kanad.	вен	
jugoslavisk	jugosl.	дат		kanadez	kanad.	алб	
jugoslávský	jugosl.	чеш		kanadisch	kanad.	нем	
jugoslawisch	jugosl.	нем		kanadisk	kanad.	дат, шве	
jugoslov	jugosll.	алб		kanadski	kanad.	схр, слв	При фамилии
jugoslovanski	jugosl.	слв		kanadský	kanad.	сло, чеш	
jugoslovenski	jugosl.	схр		kanadyjski	kanad.	пол	
jugosłowiański	jugosl.	пол		kandidaatti	kand.	фин	
jugoszláv	jugoszl.	вен					
juhoslovanský	juhosl.	сло		kandidat	kand.	алб, дат, нор, схр, слв, шве	То же
juillet	juill.	фра					«
julho	jul.	пор		Kandidat	Kand.	нем	
julij	jul.	слв		kandidát	kand.	сло, чеш	
julio	jul.	исп		kandidat	kand.	исл	
Julius	Jul.	лат		kandidátus	kand.	вен	
július	júl.	вен		kandydat	kand.	пол	«
julkaisu,	julk.	фин		kansallinen	kans.	фин	
julkaiseminen				kansatieteellinen	kansat.	фин	
junho	jun.	пор		kapak	kap.	алб	
junij	jun.	слв		kapetan	kap.	схр, слв	
junio	jun.	исп		kapitan	kap.	пол	«
junior	jun.	сло, чеш		kapitán	kap.	сло, чеш	
Junius	Jun.	лат		kapitein	kap.	нид	
június	jún.	вен		kapitel	kap.	дат, нор, шве	
juridic	jur.	рум					
juridical	jur.	анг		Kapitel	Kap.	нем	То же
juridičen	jur.	слв		kapiten	kap.	алб	При фамилии
juridicki	jur.	схр					При цифрах
juridický	jur.	чеш		kapitola	kap.	сло, чеш	
juridico	jur.	исп, пор		kapittel	kap.	нид	
juridik	jur.	алб		kapituli	kap.	исл	
juridique	jur.	фра		kapitull	kap.	алб	
juridisch	jur.	нем, нид		kappale	kpl.	фин	«
juridisk	jur.	дат, нор, шве		kaptain	kap.	дат	
juristisch	jur.	нем		kapteeni	kap.	фин	
jurydyczny	jur.	пол		kaptein	kap.	нор	То же
juutalainen	juut.	фин		kapteinn	kap.	исл	«
južan	juž.	схр		kapten	kap.	шве	«
južen	juž.	слв		kart	k.	нор	При цифрах
južni	juž.	слв, схр		karta	k.	пол, схр, слв, шве	
južný	juž.	сло					То же

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
karta	k.perf.	пол	При цифрах То же	kinez	kin.	алб	
perforowana				királyi	kir.	вен	
karta tytułowa	k.tyt.	пол		kirghiso	kirgh.	ита	
Karte	K.	нем		Kirghiz	Kirgh.	анг	
kartogram	kartogr.	пол		kirghiz	kirgh.	рум, фра	
kartha	k.	фин		Kirgiezisch	Kirg.	нид	
kasachisch	kas.	нем		kirgisiläinen	kirg.	фин	
kasakhisk	kas.	дат, нор		kirgisisch	kirg.	нем	
kasakho	kas.	ита		kirgisisk	kirg.	дат, нор, шве	
käsikirja	käsik.	фин					
kasvitieteellinen	kasv.	фин		kirgiski	kirg.	пол, схр	
Katalog	Kat.	нем		kirgiz	kirg.	алб, вен	
katalog	kat.	пол, чеш		kirgizština	kirg.	сло, чеш	
katalóg	kat.	сло		kirguiso	kirg.	ита	
katalógus	kat.	вен		kirguiz	kirg.	исп	
katonai	kat.	вен		kirguizo	kirg.	пор	
katso	ks.	фин		kirjakauppa	kirjak.	фин	
kazachisk	kaz.	шве		kirjallisuus	kirjall.	фин	
Kazachs	Kaz.	нид		kirjanen	kirj.	фин	
kazachski	kaz.	пол		kirjapaino	kirjap.	фин	
kazah	kaz.	вен		kirjasto	kirjas.	фин	
kazahilainen	kaz.	фин		kirjoittaja	kirjoitt.	фин	
kazahski	kaz.	схр, слв		kirjoitus	kirjoit.	фин	
kazajo	kaz.	исп		kitajski	kit.	слв	
kazak	kaz.	алб		kivonat	kiv.	вен	
kazakh	kaz.	фра		kjemisk	kjem.	нор	
Kazakh	Kaz.	анг		klasa	kl.	пол, схр	При цифрах То же
kazakho	kaz.	пор		klass	kl.	шве	
kazalo	kaz.	слв		klasse	kl.	дат, ни́д, нор	«
kazaški	kaz.	схр					
kazaština	kaz.	сло, чеш		Klasse	Kl.	нем	«
kémiai	kém.	вен		kniha	kn.	сло, чеш	
kemiallinen	kem.	фин		knihovna	knihi.	чеш	
kemičen	kem.	слв		knihovňa	knihi.	сло	
kemički,	kem.	схр		knjiga	knj.	схр, слв	«
kemijski				književnost	knjiž.	схр, слв	
kemisk	kem.	дат, шве	При фами- лии	knjižnica	knjiž.	схр, слв	
kenraali	kenr.	фин		koautor	koaut.	схр	
				koavtor	koavt.	слв	
képfelvetél	képfelv.	вен		kokoelma	kok.	фин	
kesäkuu	kesäk.	фин		kolegium	kol.red.	пол	
készítette	kész.	вен		redakcyjne			
kézirat	kézir.	вен		kolekcia	kol.	сло	
kiadás	kiad.	вен		kolekcija	kol.	схр, слв	
kiadó nélkül	s.n., k.n.	вен		kolekcion	kol.	алб	
kiadvány	kiadv.	вен		kolekcja	kol.	пол	
kidolgozta	kidolg.	вен		kolektiv	kol.	чеш	
kiegészítés	kieg.	вен		kolektív	kol.	сло	
kiegészítette	kieg.	вен		kollektív	kol.	вен	
kielitieteellinen	kielitiet.	фин		kollektio	koll.	нор	
kierownictwo,	kier.	пол		kolleksjon	koll.	дат, шве	
kierownicz				kollektion	Koll.	нем	
kiinalainen	kiin.	фин		Kollektion	Koll.	вен	
kínai	kín.	вен		kolligátum	koll.		
kinesisk	kin.	дат, нор, шве					
kineski	kin.	схр					

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
kolom	kol.	нид	В количественной характеристике и примечаниях	kommunistisk	kommun.	дат, нор, шве	В наименованиях фирм и издательств. Сокращается также в заголовке
kolona	kol.	схр, слв	То же	kompagni	ko	дат	
kolonel	kol.	алб, нид	При фамилии				
kolonne	kol.	дат	В количественной характеристике и примечаниях	kompani	ko	алб, нор, шве	
Kolonne	Kol.	нем	То же	kompania	ko	пол	
koloriert	kolor.	нем		kompania	ko	сло	
kolorovaný	kolor.	сло, чеш		Kompanie	Ko	нем	
kolorowy	kolor.	пол		kompanija	ko	схр	
kolovoz	kol.	схр		komplet	kompl.	алб, дат	
kolumn	kol.	шве	«	komplett	kompl.	нем, нор, шве	
kolumne	kol.	нор	«				При цифрах
kombëtar	komb.	алб		komunist	komun.	алб	
komentar	koment.	схр, слв		komunista	komun.	вен	
komentár	koment.	сло		komunističen	komun.	слв	
komentář	koment.	чеш		komunisticki	komun.	схр	
komentarz	koment.	пол		komunistický	komun.	сло, чеш	
komentator	koment.	пол, схр		komunistyczny	komun.	пол	
komentátor	koment.	сло, чеш		konferanse	konf.	нор	
komentonjës	koment.	алб		konferenca	konf.	слв	
komise	komis.	чеш		konference	konf.	дат, чеш	
komisia	komis.	сло		konferencë	konf.	алб	
komisija	komis.	схр, слв		konferencia	konf.	вен, сло	
komision	komis.	алб		konferencija	konf.	схр	
komisja	komis.	пол		konferencja	konf.	пол	
komissio	komiss.	фин		konferens	konf.	шве	
komité	kom.	дат, нор		konferenssi	konf.	фин	
komitea	kom.	фин		Konferenz	Konf.	нем	
Komitee	Kom.	нем		kongelig	kgl.	дат, нор	
komitet	kom.	алб, пол, схр		kongres	kongr.	алб, дат, пол, схр, сло, слв, чеш	
kommentaari	komment.	фин				нор, шве	
kommentaattori	komment.	фин		kongress	kongr.	нор, шве	
Kommentar	Komment.	нем		Kongress	Kongr.	нем	
kommentar	komment.	дат, нор, шве		kongressi	kongr.	фин	
kommentár	komment.	вен		kongresszus	kongr.	вен	
Kommentator	Komment.	нем		königlich	kgl.	нем	
kommentator	komment.	дат, нор, шве		koninklijk	knkl.	нид	
kommentátor	komment.	вен		kontynuacja	kontyn.	пол	
kommisjon	kommis.	нор		konunglegur	kgl.	исл	
kommission	kommiss.	дат, шве		könyv	kv.	вен	
Kommission	Kommiss.	нем		könyvkereskedés	kvker.	вен	
kommitté	komm.	шве		könyvkiadó	kvk.	вен	
kommunistinen	kommun.	фин		könyvtár	kv.	вен	
kommunistisch	kommun.	нем		kooperační	koop.	чеш	
				kooperatiivinen	koop.	фин	
				kooperativ	koop.	дат, нор, шве	
				kooperativan	koop.	схр	

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
kooperativist	koop.	алб	При цифрах	kritik	krit.	алб	При цифрах
kooperativný	koop.	сло		kritikai	krit.	вен	
kooperatywny	koop.	пол		kritikus	krit.	вен	
kórejčina	korej.	сло		kritisch	krit.	нем, нид	
korejština	korej.	чеш		kritisk	krit.	дат, нор, шве	
korekta	kor.	пол		kroatialainen	kroat.	фин	
korekturní	korekt.obt.	чеш		królewski	krl.	пол	
obtah				kryeredaktor	kryered.	алб	
korektúrny	korekt.obt'.	сло		kryptonim	krypt.	пол	
obt'ah				krytyczny	kryt.	пол	
korespondent	koresp.	алб, пол, схр, чеш		kserokopia	kserokop.	пол	
korešpondent	korešp.	сло		książka, księga	ks.	пол	
korigjuar(i)	kor.	алб		księgarnia	księg.	пол	
korigovaný	korig.	сло, чеш		különlenyomat	klny.	вен	
korjattu	korj.	фин		különszám	ksz.	вен	
korjannut, korjasi				kunglig	kgl.	шве	
korporaatio	corp.	фин		kurzgefasst	kurzgef.	нем	
korporace	corp.	чеш		kustannusliike	kust.-liike	фин	
korporácia	corp.	сло		kustantaja	kust.	фин	
korporacija	corp.	схр, слв		kutatás	kut.	вен	
korporacja	corp.	пол		kuukausijulkaisu	kuukausijulk.	фин	
korporasjon	corp.	нор		kuultokuva	kuultok.	фин	
korporatë	corp.	алб		kuultokuva-filmi	kuultokfm.	фин	
corporation	corp.	дат, шве		kuvallinen	kuv.	фин	
Korporation	Korp.	нем		kuvittaja	kuv.	фин	
Korrespondent	Korresp.	нем		kuutus	kuv.	фин	
korrespondent	korresp.	дат, нор, шве		kvartärlig	kvartärl.	дат	
korrespondenti	korresp.	фин		kväten	kvät.	чеш	
korrik	kor.	алб		kwartalnik	kwart.	пол	
kort	k.	дат, исп, нор, шве		kwiecień	kwiec.	пол	
				L			
körülbelül	ca, kb.	вен	То же	laajennettu	laaj.	фин	
kötet	köt.	вен		lääketieteellinen	lääketiet.	фин	
következő	köv.	вен		laatija, laatinut	laat.	фин	
közzgazdasági	közzgazd.	вен		laboratoire	lab.	фра	
közlemény	közlem.	вен		laborator	lab.	алб, рум	
közlöny	közl.	вен		laboratoř	lab.	чеш	
központi	közp.	вен		laboratorij	lab.	слв	
közreműködés	közrem.	вен		laboratorija	lab.	схр	
köztársaság	köztárs.	вен		laboratorio	lab.	исп, ита, фин	
krahinë	kr.	алб		laboratório	lab.	пор	
krajský	kraj.	сло, чеш		laboratorium	lab.	дат, нид, нор, пол, шве	
kraljevski	krl.	схр, слв		laboratórium	lab.	вен, сло	
královský	krl.	чеш		Laboratorium	Lab.	нем	
král'ovský	krl'.	сло		laboratory	lab.	анг	
krant	kr.	нид		łaciński	łac.	пол	
kratica	krat.	схр, слв		łączny	łącz.	пол	
kreikkalainen	kreikk.	фин		lámhscríbhinn	ls.	ирл	
kresba	kres.	сло, чеш		lajmerim	lajm.	алб	
kreslil	kres.	сло, чеш		lakitieteellinen	lakitiet.	фин	
kriittilinen	kriit.	фин					
kritičan, kritični	krit.	схр					
kritičen	krit.	слв					
kritický	krit.	сло, чеш					

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
lámína landbouwkundig language langue läntinen lap	lám. landbouw. lang. lang. länt. l.	исп нид анг фра фин вен	В количественной характеристике и примечаниях	leten letërsi letlandsk letnik leto leton letón letonez letonian letonski letopis letteratura letterkunde lettisch Lettish lettisk	let. let. letl. letn. l. let. let. let. let. let. letop lett. lett. lett. Lett. lett.	слв алб дат слв схр, слв рум исп алб рум схр слв ита нид нем анг дат, нор, шве ита нем	При цифрах
lärgit lärgit considerabil lásd lateinisch latijns Latin latin	lärg. lärg. consid. l. lat. Lat. Lat. lat.	рум рум вен нем нид анг алб, вен, рум, фра чеш		lettone Leutnant	lett. Lt.	ита нем	При фамилии
latina latinalainen latinčina latino	lat. lat. lat. lat.	фин сло исп, ита, пор		levéltár liber librairie librari librãrie library libreria libreria libro lidhje lidový Lieferung liettualainen lieutenant	lvt. lib. libr. libr. libr. libr. libr. libr. lib. lidh. lid. Lfg. liett. lt.	вен лат фра алб рум анг ита исп исп, ита алб чеш нем фин анг, фра	При цифрах
latinsk latinski latinus latvialainen Latvian latviensis leabhar leaf	lat. lat. latv. Latv. latv. l. l.	дат, нор, шве схр, слв лат фин анг лат ирл анг		lijntekening liminaire limited lindor lingua	lijnt. lim. ltd. lind. ling.	нид фра анг алб ита, лат, пор анг ита исп, пор алб фра нем рум схр сло, чеш фин дат, нор, шве пол ирл схр	То же
léaráid léarscail leathanach	léar. léarsc. l.	ирл ирл ирл		linguistic linguístico lingüístico linguistik linguistique linguistisch lingvistic lingvistički lingvistický lingvistinen lingvistisk	ling. ling. ling. ling. ling. ling. lingv. lingv. lingv. lingv. lingv.	анг алб ита, лат, пор анг ита исп, пор алб фра нем рум схр сло, чеш фин дат, нор, шве пол ирл схр	При фамилии
leden legat lehti léirmheas lekarski lekársky lékařský lélektani lengua lengyel lenyomat letão	led. leg. leh. léirmh. lek. lek. lék. lélekt. leng. lengy. lny. let.	чеш рум фин ирл пол, схр сло чеш вен исп вен вен пор	То же	lingwistyczny liniughad lipanj	lingw. lin. lip.	пол ирл схр	

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
lipiec	lip.	пол	В количественной характеристике и примечаниях	livraison	livr.	фра	При цифрах
lisäpainanta	lisäp.	фин		livraria	livr.	пор	То же «
lisätty	lis.	фин		livre	liv.	фра	
list	l.	схр, слв, чеш		livro	liv.	пор	
				ljósmýnd	ljósm.	исл	При фамилии То же «
				ljudski	ljud.	слв	
				Lochstreifen	Lochstr.	нем	
				locotenent	lt.	рум	
listopad	list.	пол, схр, слв, чеш		løjtnant	lt.	шве	То же «
litauisch	li.	нем		løjtnant	lt.	дат	
litauisk	lit.	дат, нор, шве		lokakuu	lokak.	фин	
				loseblattausgabe	losebl.-Ausc.	нем	
Literatur	Lit.	нем		łotewski	łot.	пол	«
literatura	lit.	исп, пол, пор, схр, слв, чеш		lotyština	lotyš.	сло, чеш	
				løytnant	lt.	нор	
literatúra	lit.	сло		l'udový	l'ud.	сло	
literaturä	lit.	рум		ludowy	lud.	пол	«
Literaturangabe	Lit.	нем		luettelo	luett.	фин	
literature	lit.	анг		luglio	lugl.	ита	
Literaturverzeichnis	Lit.-Verz.	нем		luitenant	lt.	нид	
litevština	litev.	чеш		luutnantti	lt.	фин	«
litewski	lit.	пол		lyhennetti	lyh.	фин	
lithografie	lithogr.	нид	M	lyukkártya	lyukk.	вен	
lithographie	lithogr.	фра		lyukszalag	lyuksz.	вен	
Lithographie	Lithogr.	нем					Сокращается также в заголовке
lithography	lithogr.	анг					
Lithuanian	Lith.	анг		maaliskuu	maalisk.	фин	
lithuanien	lith.	фра		maandblad	maandbl.	нид	
litografi	litogr.	алб, дат, нор, шве		maantieteellinen	maant.	фин	
		пол, пор, сло, слв, фин		maataloudellinen	maat.	фин	
litografia	litogr.	вен		maatschappij	Mij	нид	
litográfia	litogr.	исп, ита					
litografia	litogr.	рум, чеш		macedón,	maced.	вен	
litografie	litogr.	схр		macedóniai			
litografija	litogr.	нид		macedónčina	maced.	сла	«
Litouws	Lit.	исл		macedonian	maced.	рум	
litovčina	litov.	сло		Macedonian	Maced.	анг	
litriocht	lit.	ирл		macedónico	maced.	ита	
litteratur	litt.	дат, нор, шве		macédonien	macéd.	фра	
		фра		macedonio	maced.	исл	
littérature	litt.	шве		Macedonisch	Maced.	нид	
litteraturförteckning	litt.-fört.	шве		macedonski	maced.	сло	
litteraturhenvi- sning	litt.-henv.	дат		macedoński	maced.	пол	
lituanes	lit.	алб		mácsamhail	mács.	ирл	
lituanian	lit.	рум		mad'arčina	mad'.	сла	«
lituano	lit.	исп, ита, пор		mad'arština	mad'.	чеш	
		вен		madjarisk	madj.	шве	
litvan	litv.	схр, слв		madjarsk	madj.	нор	
litvanski	litv.			madžarski	madž.	схр, сло	
				magazine	mag.	анг, фра	
				maggio	magg.	ита	
				maghiar	magh.	рум	

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
magister	mag.	пол, сла	При фамилии	marockansk	marock.	шве	
Magister	Mag.	нем	То же	marocký	maroc.	сло, чеш	
magistr	mag.	чеш		marokan	marok.	алб	
Magyaars	Magy.	нид		marokanski	marok.	схр	
magyar	m.	вен		marokański	marok.	пол	
Magyar	MNK	вен		Marokkaans	Marokk.	нид	
Népköztársaság				marokkanisch	marokk.	нем	
magyarázat	magy.	вен		marokkanssk	marokk.	дат, нор	
magyarisk	magy.	дат, шве		marokkói	marokk.	вен	
Maius	Mai.	лат		marokkolainen	marokk.	фин	
május	máj.	вен		maroški	maroš.	слв	
makedonialainen	maked.	фин		marraskuu	marrask.	фин	
makedonisk	maked.	нор, шве		marrochino	marrocch.	ита	
makedonski	maked.	схр, слв		marroquí	marroq.	исп	
makedonština	maked.	чеш		marroquino	marroq.	пор	
málari	mál.	исл	«	martie	mar.	рум	
malarz	mal.	пол	«	Martius	Mar.	лат	
maler	mal.	дат, нор	«	marts	mar.	дат	
Maler	Mal.	нем	«	marzec	marz.	пол	
malowal	mal.	пол		marzo	mar.	исп, ита	
månadsblad	månadsbl.	шве		másolat	más.	вен	
månatlig	månatli.	шве		matemaattinen	mat.	фин	
månatligen				matematic	mat.	рум	
månedlig	månedl.	дат, нор		matematičen,	mat.	сло	
månedssblad	månedssbl.	дат, нор		matematični			
månedsskrift	månedsskr.	дат		matematički	mat.	схр	
manoscritto	ms.	ита		matematický	mat.	сло, чеш	
manual	man.	анг, исп,		matematico	mat.	ита	
		пор, рум		matemático	mat.	исп, пор	
manuale	man.	ита		matematik	mat.	алб	
manuel	man.	фра		matematikai	mat.	вен	
manuscript	ms.	анг, нид		matematisk	mat.	дат, нор,	
manuscriptum	ms.	лат				шве	
manuscris	ms.	рум		matematyczny	mat.	пол	
manuscrit	ms.	фра		mathematical	math.	анг	
manuscrito	ms.	исп, пор		mathematicus	math.	лат	
manuskript	ms.	дат, нор,		mathématique	math.	фра	
		шве		mathematisch	math.	нем, нид	
Manuskript	Ms.	нем		mazedonisch	mazed.	нем	
manuskripti	ms.	фин		mecanic	mec.	рум	
manuskrypt	ms.	пол		mecánico	mec.	исп	
map	m.	анг	При цифрах	mecânico	mec.	пор	
mapa	m.	исп, пол,	То же	mécanique	méc.	фра	
		пор, схр		meccanico	mecc.	ита	
mapä	m.	рум		mechanic(al)	mech.	анг	
mappa	m.	ита		mechanický	mech.	сло, чеш	
maqedonas	maqed.	алб		mechaniczny	mech.	пол	
marca	m. tip.	ита		mechanikai	mech.	вен	
tipografica				mechanisch	mech.	нем, нид	
March	Mar.	анг		medarbeider	medarb.	нор	
március	márc.	вен		medarbejder	medarb.	дат	
março	mar.	пор		medarbetare	medarb.	шве	
marec	mar.	сла, сло		medautor	medaut.	дат	
marocain	maroc.	фра		meddelande	medd.	шве	
marocan	maroc.	рум		meddelelse	medd.	дат, нор,	
						шве	

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
medearbeider	medearb.	нид	При названиях	mesačný,	mes.	сла	
mede-auteur	mede-aut.	нид		mesačník			
mededeling	meded.	нид		mesečen,	mes.	сло	
me defekt	me def.	алб		mesečník			
medewerker	medew.	нид		mesečni,	mes.	схр	
medewerking	medew.	нид		mesečník			
medförfattare	medförf.	шве		měsíční,	měs.	чеш	
medforfatter	medforf.	дат, нор		měsíčník			
medical	med.	анг, рум		messicano	messic.	ита	
médical	méd.	фра		mestský	mest.	сла	
medicinsk	med.	дат, шве		městský	měst.	чеш	
medicinski	med.	схр, сло		meteorológiai	meteorol.	вен	
medico	med.	ита		meteorologic	meteorol.	рум	
médico	méd.	исп, пор		meteorological	meteorol.	анг	
medicus	med.	лат		meteorologico	meteorol.	ита, исп, пор	
medisch	med.	нид		meteorologický	meteorol.	сла, чеш	
medisinsk	med.	нор		meteorologiczny	meteorol.	пол	
medizinish	med.	нем		meteorologinen	meteorol.	фин	
međunarodni	međunar.	схр		météorologique	météorol.	фра	
medvirkning	medv.	дат, нор		meteorologisch	meteorol.	нем, нид	
medyczny	med.	пол		meteorologisk	meteorol.	дат, нор, шве	
medzitolul	medzit.	сла		meteorologjik	meteorol.	алб	
meeting	meet.	анг		meteorološki	meteorol.	схр, сло	
megbízó	mb.	вен		metszet	metsz.	вен	
megjegyzés	megj.	вен		Mexicaans	Mexic.	нид	
megváltozott	megvált.	вен		mexicain	mexic.	фра	
megye	m.	вен		mexican	mexic.	рум	
mehaničen	meh.	сло	При фамилиях То же	Mexican	Mexic.	анг	
mehanički	meh.	схр		mexicano	mexic.	пор	
mejicano	mejic.	исп		mexický	mexic.	сла, чеш	
mekanik	mek.	алб		mexikanisch	mexik.	нем	
mekaninen	mek.	фин		mexikansk	mexik.	дат, шве	
mekanisk	mek.	дат, нор, шве		mexikói	mexik.	вен	
meksikan	meksik.	алб		mezőgazdasági	mezőgazd.	вен	
meksikansk	meksik.	нор		microcard	mc.	анг	
meksikanski	meksik.	схр		microcarte	mc.	фра	
meksikolainen	meksik.	фин		microcopia	mcop.	исп, ита	
meksykański	meksyk.	пол		microcopie	mcop.	рум, фра	
melléklet	mell.	вен		microcopy	mcop.	анг	
membre	mem.corr.	фра		microficha	mficha	исп	
correspondant				microfiche	mfiche	анг, фра	
membro	mem.corr.	пор		microfilm	mf.	анг, исп, ита, нид, пор	
correspondente							
membro	mem.corr.	ита					
corrispondente				microfilmkopie	mfkop.	нид	
membre	mem.cor.	рум		microfișă	mfîșă	рум	
corespondent				microfotocopie	mfotocop.	рум	
me ngjyra	me ngj.	алб		microkaart	mk.	нид	
menný	men.	сла		microkopie	mkop.	нид	
mennyiségtani	mennyiség.	вен		microphotocopie	mphotocop.	фра	
mensal, mensário	mens.	пор		microphotocopy	mphotocop.	анг	
mensile	mens.	ита		microreproducción	mreprod.	исп	
mensual	mens.	исп, рум		międzyzioryt	międzyzior.	пол	
mensuel	mens.	фра		międzynarodowy	międzynar.	пол	

Продолжение таблицы А. 1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
miembro	miem.coor.	исп	При фамилии	mineralogisch	miner.	нем, нид	
correspondiente				mineralogisk	miner.	дат, нор, шве	
miesięcznik	mies.	пол					
miesięczny				mineralogjik	miner.	алб	
migliorato	migl.	ита		mineraloški	miner.	схр, слв	
Mikrofilme	Mfiche	нем		ministerstvo	min.	схр	
Mikrofilm	Mf.	нем		minister	min.	рум	
mikrofilm	mf.	алб, вен, нор, пол, схр, слв, шве		minstère	min.	фра	
				ministerie	min.	нид	
				ministerio	min.	исп	
				ministério	min.	пор	
mikrofilmi	mf.	фин		ministeriö	min.	фин	
mikrofilmkort	mfk.	нор, шве		ministerium	min.	дат, нор, шве	
mikrofilmlap	mfl.	вен					
mikrofilmmásolat	mfmásol.	вен		Ministerium	Min.	нем	
mikrofiš	mfiš	схр, сло, слв, чеш		ministero	min.	ита	
				ministerstvo	min.	сло, чеш	
mikrofišza	mfisza	пол		ministerstwo	min.	пол	
mikroforma	mforma	пол		ministri	min.	алб	
mikrofotokopi	mfotokop.	пор		ministrstvo	min.	слв	
mikrofotokopia	mfotokop.	пол, шве		ministry	min.	анг	
mikrofotokopie	mfotokop.	чеш		minisztérium	min.	вен	
mikrofotokopija	mfotokop.	схр, слв		misceleneo	misc.	исп	
mikrokarta	mk.	пол, схр		miscellanea	misc.	вен, ита	
Mikrokarte	Mk.	нем		miscellaneous	misc.	анг	
mikrokartica	mk.	слв		Mitarbeiter	Mitarb.	нем	
mikrokártya	mk.	вен		mitgeteilt	mitget.	нем	
mikrokopi	mkop.	нор		mitologiai	mitol.	вен	
mikrokopia	mkop.	пол, шве		mitologic	mitol.	рум	
mikrokopie	mkop.	чеш		mitologico	mitol.	ита	
Mikrokopie	Mkop.	нем		mitológico	mitol.	исп, пор	
mikrokopija	mkop.	схр, слв		mitologiczny	mitol.	пол	
mikrokopio	mkop.	фин		mitologjik	mitol.	алб	
mikrokort	mk.	нор, шве		mitološki	mitol.	схр, слв	
mikrokortti	mk.	фин		Mitteilung	Mitt.	нем	
mikromásolat	mmás.	вен		Mitverfasser	Mitverf.	нем	
Mikrophotokopie	Mphotokop.	нем		Mitwirkung	Mitw.	нем	
mikrovalokortti	mvalok.	фин		mjekësor	mjek.	алб	
militær	milit.	дат, нор		mładši	ml.	сло, чеш	
militair	milit.	нид		moderan	mod.	схр	
militaire	milit.	фра		moderen	mod.	слв	
militar	milit.	исп, пор, рум		modern	mod.	алб, анг, нем, нид, рум, шве	
militär	milit.	шве					
militäre	milit.	ита		moderne	mod.	дат, нор, фра	
militärisch	milit.	нем					
military	milit.	анг		moderni	mod.	схр, фин	
mineralógiai	miner.	вен		moderní	mod.	чеш	
mineralogic	miner.	рум		moderno	mod.	исп, ита, пор	
mineralogical	miner.	анг					
mineralogický	miner.	сло, чеш		moderný	mod.	сло	
mineralogico	miner.	ита		modificado	mod.	исп, пор	
mineralógico	miner.	исп, пор		modificato	mod.	ита	
mineralogiczny	miner.	пол		modifié	mod.	фра	
mineraloginen	miner.	фин		modified	mod.	анг	
minéralogique	minér.	фра		modifiziert	mod.	нем	

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
módosítás	mód.	вен		musikalisch	mus.	нем	
moldauisch	mold.	нем		musikalisk	mus.	шве	
moldauisk	mold.	дат, нор, шве		musikalsk	mus.	дат, нор	
moldavano	mold.	ита		musikförteckning	mus.-fört.	шве	
moldavčina	mold.	сло		musikfortegnelse	mus.-fort.	дат	
moldave	mold.	алб, фра		musikkfortegnelse	mus.-fort.	нор	
moldavialainen	mold.	фин		műszaki	műsz.	вен	
Moldavian	Mold.	анг		mutató	mut.	вен	
Moldavisch	Mold.	нид		muzical	muz.	рум	
moldavisk	mold.	дат		muziek	muz.	нид	
moldavo	mold.	исп, пор		muzikaal	muz.	нид	
moldavski	mold.	схр, слв		muzikal	muz.	алб	
moldavština	mold.	чеш		muzikalan,	muz.	схр	
moldawski	mold.	пол		muzikalni			
moldovai	mold.	вен		muzikalen	muz.	слв	
moldovenesc	mold.	рум		muzikalije	muz.	схр, слв	
monatlich	monatl.	нем		muzikális	muz.	вен	
Monatsschrift	Monatsschr.	нем		muzikálny	muz.	сло	
mongol	mong.	алб, исп		muzyczny	muz.	пол	
Mongolian	Mong.	анг		mynd	m.	исп	
mongolico	mong.	ита		mythological	mythol.	анг	
mongólico	mong.	пор		mythologique	mythol.	фра	
mongolilainen	mong.	фин		mythologisch	mythol.	нем, нид	
mongolique	mong.	фра		mytologický	mytol.	сло, чеш	
mongolisch	mong.	нем		mytologinen	mytol.	фин	
mongolisk	mong.	шве		mytologisk	mytol.	дат, нор, шве	
mongolsk	mong.	дат, нор					
mongolski	mong.	пол, схр, слв					
					N		
mongolský	mong.	сло, чеш		naamloze	NV	нид	Сокращается также в заголовке
Mongools	Mong.	нид		vennootschap			
monografi	monogr.	алб, дат, нор, шве		Nachdruck	Nachdr.	нем	
monografia	monogr.	исп, ита, пол, пор, сло, фин		Nachfolger	Nachf.	нем	В наименованиях фирм и издательств
monográfia	monogr.	вен					
monografie	monogr.	нид, рум, чеш		Nachricht	Nachr.	нем	
monografija	monogr.	схр, слв		Nachtrag	Nachtr.	нем	
monograph	monogr.	анг		Nachwort	Nachw.	нем	
monographie	monogr.	фра		nacional	nac.	алб, исп, пор	
Monographie	Monogr.	нем				схр	
monthly	month.	анг		nacionalan,	nac.		
Moroccan	Morocc.	анг		nacionalni			
munkabizottság	mbiz.	вен		nacionalen	nac.	слв	
munkaközösség	mköz.	вен		náctek	náchr.	чеш	
munkatárs	mtárs	вен		náctok	náchr.	сло	
muokkaus	muokk.	фин		naczelny	nacz.	пол	
musical	mus.	анг, исп, пор, фра		nadbitka	nabd.	пол	
				nadruk	nadr.	нид	
musicale	mus.	ита		nadruken			
musicus	mus.	лат		naglówek	nagl.	пол	
musikaalinen	mus.	фин		naisiunta	nais.	ирл	
musikalier	mus.	дат, нор		naklad	nakf.	пол	
				náklad.	nákl.	сло, чеш	

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
nakladatel nakladatel' nakladatelství	nakl. nakl. nakl.	чеш сло чеш	Сокращается также в заголовке	néerlandais neerlandés neerlandês neizdan nemački nemčina němčina német nemški nemțesc nemzeti nemzetközi nën redaktimin nën redaktimin e përgjithëshën nëntor néprajzi népszerű nesprávne nesprávně nestránkovaný Netherlandish Neuausgabe Neudruck neue Folge neue Reihe neue Serie neugriechisch neuvostolainen neveléstani new series newspaper nezměněné vydání	néerl. neerl. neerl. neizd. nem. nem. nëm. ném. nem. nem. nemz. nk. nën red. nën red.e përgj. nënt. népr. népsz. nespr. nespr. nestr. Netherl. Neuausg. Neudr. N.F. N.R. N.S. neugr. neuvost. nevelést. N.S. newsp. nezm.vyd.	фра исп пор слв схр сла чеш вен слв рум вен вен алб алб вен вен сло чеш сло, чеш анг нем нем нем нем нем фин вен анг анг чеш	При цифрах
nákladem vlastním nakladatel'stvo na odwrotnej stronie napisał napsal, napsany narodan, narodni narodën národní národný národohospo- dařský narodowy naša era našeho letopočtu nášho letopočtu nasjonal naslednij	nákl.vl. nakl. na odwr. nap. naps. nar. nar. nár. nár. nár.-hosp. nar. n.e. n.l. n.l. nas. nasl.	чеш сла пол сло чеш схр слв чеш сло чеш пол схр чеш сло нор слв	То же	Netherlandish Neuausgabe Neudruck neue Folge neue Reihe neue Serie neugriechisch neuvostolainen neveléstani new series newspaper nezměněné vydání niderlandez niderlandzki nidos niederländisch nieliczbowany niemiecki niepublikowany nieregularnie nieuwe reeks nieuwe serie nieuwsblad niezmieniony nizozemčina nizozemština no date noiembrie nomogram	Netherl. Neuausg. Neudr. N.F. N.R. N.S. neugr. neuvost. nevelést. N.S. newsp. nezm.vyd. niderl. niderl. n. niederl. nlb. niem. niepubl. niereg. N.R. N.S. nieuwsbl. niezm. nizoz. nizoz. s. a. noiem. nomogr.	анг нем анг анг чеш нем пол пол пол фин нем пол пол пол нид нид пол сло чеш анг рум анг, дат, схр, сло, слв, чеш, шве пор рум	
naslednik následující nasledující naslov nastavak nastavek nastěpny na temat nationaal national	nasl. násl. nasl. nasl. nast. nast. nast. nt. nat. nat.	схр, слв чеш сло схр, слв схр слв пол пол нид анг, дат, фра, шве	В наименованиях фирм и издательств То же	nieregularnie nieuwe reeks nieuwe serie nieuwsblad niezmieniony nizozemčina nizozemština no date noiembrie nomogram	niepubl. N.R. N.S. nieuwsbl. niezm. nizoz. nizoz. s. a. noiem. nomogr.	пол пол нид нид пол сло чеш анг рум анг, дат, схр, сло, слв, чеш, шве пор рум	
național Nations unies	naț. ONU	рум фра	Сокращается также в заголовке	nomograma nomogramă	nomogr. nomogr.	пор рум	
natuurkundig naučan, naučni naukowy nawoord název nazionale náзов nazwisko nečíslovaný Nederlands nederlandsks nederländsk	natuurk. nauč. nauk. naw. náz. naz. náz. nazw. nečísł. Nederl. nederl. nederl.	нид схр пол нид чеш ита сло пол сло, чеш нид дат, нор шве					

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	
nomogramm	nomogr.	вен	В количественной характеристике и примечаниях	nueva era	n.э.	исп	При фамилии	
Nomogramm	Nomogr.	нем		nueva serie	N.S.	исп		
nomogramma	nomogr.	ита		număr	nr.	рум		
nomogramme	nomogr.	фра		number	nr	анг		
nomogrammi	nomogr.	фин		numer	nr	пол		
noordelijk	noord.	нид		númer	nr	исл		
no place	s. l.	анг		numër	no	алб		
nordisk	nord.	дат, нор, шве		numero	no	ита, фин		
norjalainen	norj.	фин		número	no	исп, пор		
nórčina	nór.	сло		numéro	no	фра		
norština	nor.	чеш		numerus	nr.	лат		
noruego	nor.	исп		Nummer	Nr.	нем		
norueguês	nor.	пор		nummer	nr	дат, нид, нор, шве		
norvég	norv.	вен		nuorempi	nuor.	фин		
norvegese	norv.	ита		nuotteja	nuott.	фин		
norwegian	norv.	рум		nuottigrafii	nuottigr.	фин		
norvégien	norv.	фра		nuova serie	N.S.	ита		
norvegjez	norv.	алб		ny följöd	N.F.	шве		
norveški	norv.	схр, слв		nyilvános	nyilv.	вен		
Norwegian	Norw.	анг		nyomda	ny.	вен		
norwegisch	norw.	нем		ny raekke	N.R.	дат		
norweski	norw.	пол		ny rekke	N.R.	нор		
note muzicale	n.muz.	рум		ny serie	N.S.	дат, нор, шве		
notetrykk	notetr.	нор		nyugat	nyug.	вен		
notice	not.	анг, фра		O				
notizie	not.	ита		obálka	obál	сло, чеш		То же «
notografia	notogr.	сло		oberst	obst	дат, нор		
notografie	notogr.	чеш		Oberst	Obst	нем		
notografija	notogr.	схр		objaśnienie	objaśn.	пол		
Notographie	Notogr.	нем		objaśnienie	objaśn.	схр		
nouvelle édition	nouv.ed.	фра		oblastní	obl.	чеш		
nouvelle série	N.S.	фра		oblastný	obl.	сло		
nová řada	N.R.	чеш		obraďívanje	obraď.	схр		
nová série	N.S.	сло		obraz	obr.	пол, сло, чеш		
nove ere	n.э.	схр		obrázek	obr.	чеш		
novembar	nov.	схр		obrázok	obr.	сла		
November	Nov.	анг, лат, нем		obsah	obs.	сло, чеш		
november	nov.	вен, дат, нид, нор, слв, шве		observação	observ.	пор		
nóvember	nóv.	исл		observación	observ.	исп		
novembre	nov.	ита, фра		observatie	observ.	рум		
novembro	nov.	пор		observation	observ.	анг, фра		
nővénytani	nővényt.	вен		obwoluta	obwol.	пол		
noviembre	nov.	исп		occidental	occid.	анг, дат, исп, рум, фра		
novina	nov.	схр		occidentale	occid.	ита		
noviny	nov.	сло, чеш		occidentalis	occid.	лат		
novo serie	N.S.	пор		ochranná	ochr.znám.	сло, чеш		
nový rad	N.R.	сло		známka	ocid.	пор		
nua sreth	N.S.	ирл		occidental				

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
October	Oct.	анг, лат		oktobar	okt.	схр	
october	oct.	нид		Oktober	Okt.	нем	
octobre	oct.	фра		oktober	okt.	дат, нор, шве	
octombrie	oct.	рум					
octubre	oct.	исп		október	okt.	вен, исл, сло	
odbitka	odb.	пол					
odbor	odb.	схр, сло		olandese	oland.	ита	
odcinek	odc.	пол		olandez	oland.	рум	
oddelek	oddel.	сло		oldal	o.	вен	
oddělení	odděl.	чеш					
oddelenie	oddel.	сло					
oddíl	odd.	чеш					
oddzial	oddz.	пол					
odeljenje	odelj.	схр		omarbeidelse	omarb.	нор	
odgovoran(-ni)	odg.	схр		omarbejdelse	omarb.	дат	
odgovoren	odg.	сло		omarbetning	omarb.	шве	
odpovědný	odp.	чеш		omgewerkt	omgew.	нид	
odrezek	odr.	сло		omslagstitel	omsl.-tit.	шве	
odsek	ods.	сло		omslagstittel	omsl.-titt.	нор	
odsjek	ods.	схр		omtryck	omtr.	шве	
odtis	odt.	сло		omtrykk	omtr.	нор	
odtlačok	odtl.	слова		omtrykning	omtr.	дат	
oeconomicus	oecon.	лат		omwerking	omw.	нид	
Oekraïns	Oekr.	нид		ontwerp	ontw.	нид	
Oezbeeks	Oezb.	нид		oorspronkelijk	oorspr.tit.	нид	
öffentlich	öff.	нем		titel			
offentlig	off.	дат, нор		Oostenrijks	Oostenr.	нид	
official	offic.	анг		opatrzył	opatrz.	пол	
officieel	offic.	нид		oplag	opl.	дат	
officiel	offic.	дат, фра		opmerking	opm.	нид	
ufficieli	offic.	шве		oppdrag	oppdr.	нор	
officina	offic. typ.	лат		opplag	oppl.	нор	
typographica				optrykk	opptr.	нор	
offisiell	offis.	нор		opracował	oprac.	пол	
offiziell	offiz.	нем		opracowanie	oprac.	пол	
oficial	ofic.	исп, пор, рум		oprava	opr.	сло, чеш	
				opravený	opr.	сло, чеш	
oficialan	ofic.	схр		opremil	oprem.	слв	
oficialen	ofic.	слова		opslagsbog	opslagsb.	дат	
oficiální	ofic.	чеш		opublikował	opubl.	пол	
oficiálny	ofic.	сло		opuscolo	opusc.	ита	
oficjalny	ofic.	пол		ordbog	ordb.	дат	
ogólny	og.	пол		ordbok	ordb.	нор	
ogrski	ogr.	слв		Organisation de coopération et de développement économiques	OCDE	фра	
ohjelma	ohj.	фин		Organisation des Nations unies pour l'alimentation et l'agriculture	OAA	фра	Сокращается также в заголовке
ohne Jahr	s.a., o.J.	нем		Organisation des Nations unies pour l'éducation, la science et la culture	UNESCO	фра	То же
ohne	s.l., o.O.	нем					
Ortsangabe							
oikaisu	oik.	фин					
okładka	okł.	пол					
około	ca, ok.	пол					
ökonomisch	ökon.	нем					
økonomisk	økon.	дат, нор					
okrajšava	okrajš.	слв					
okręg	okr.	пол	При названии				«

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
Organisation internationale de normalisation	ISO	фра	Сокращается также в заголовке	otsek	ots.	схр	При фамилии
Organisation internationale du travail	OIT	фра	То же	otsikko	ots.	фин	
Organisation météorologique mondiale	OMM	фра	«	ottobre	ott.	ита	
Organisation mondiale de la santé	OMS	фра	«	oudheidkundig	oudheidk.	нид	
organizacja	org.	пол	«	outubro	out.	пор	
organizație	org.	рум		ouzbek	ouzb.	фра	
Organization for economic cooperation and development	OECD	анг		overdruk	overdr.	нид	
originaali	orig.	фин		oversættelse	overs.	дат	
original	orig.	анг, дат, исп, нор, пор, рум, фра, нем		oversætter	overs.	дат	
Original	Orig.			översättare	övers.	шве	
originalan,	orig.	схр		översättning	övers.	шве	
originalni	orig.	ита		oversettelse	overs.	нор	
originale	orig.	слв	«	oversetter	overs.	нор	В количественной характеристике и примечаниях То же
originalen	orig.	чеш		oversigt	overs.	дат	
originální	orig.	сло		översikt	övers.	нор	
originálny	orig.	нид		översikt	övers.	шве	
origineel	orig.	шве		overskrift	overskr.	дат	
originell	orig.	алб		överste	övst.	шве	
original	origj.	вен		overtryk	overtr.	дат	
örmény	örm.	вен		overzicht	overz.	нид	
ormiański	orm.	пол		označení	označ.	чеш	
oroszországi	oroszorsz.	вен		označenie	označ.	сло	
országos	orsz.	вен	«	ožujak	ož.	схр	
orvosi	orv.	вен		Р			В количественной характеристике и примечаниях То же
oryginalny	oryg.	пол		päätoimittaja	päätoim.	фин	
osakeyhtiö	OY	фин		pädagogisch	päd.	нем	
osasto	ost.	фин		paedagogisch	paed.	нид	
osobitný	osobit.	сло		pædagogisk	pæd.	дат	
osservazione	osserv.	ита		page	p.	анг, фра	
összeállította	összeáll.	вен		pagina	p.	дат, ита, лат, ни́д	
összefoglalás	összefogl.	вен		página	p.	исп, пор	
összegyűjtötte	összegyűjt.	вен		pagină	p.	рум	
österreichisch	österr.	нем		paginación	pag. var.	исп	
österreichisk	österr.	шве	«	paginación	pag.	пол	«
østerrisk	østerr.	нор		variada	pag. var.,	фра	
østlig	øst.	дат		paginacja	pag. var.,		
östlig	öst.	шве		pagination	pag. sép.		
østrigsk	østr.	дат		séparée	pag. var.	лат	
osztály	oszt.	вен		pagina varia	pain.	фин	
osztrák	osztr.	вен		painos	paint.	анг	
otisk	otis.	схр		painting	pals.	фин	
otisk	ot.	чеш		palsta	pamf.	вен	
				pamflet	pamph.	анг	
				pamphlet	pañst.	пол	
				państwowy	paral.	алб, рум	
				paralel	paral.	схр	
				paralelan,			
				paralelni			
				paralelen	paral.	слв	

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
paralelní	paral.	чеш	При цифрах То же	periodisch	period.	нем	
paralelný	paral.	пол		periodisk	period.	дат, нор,	
paralelný	paral.	сло				шве	
paralelo	paral.	исп, пор		periodyczny	period.	пол	
parallel	parall.	анг, дат,		përjavshëm(i)	përjav.	алб	
		нид		përkhthjës	përkh.	алб	
parallèle	parall.	фра		përkhthim	përkh.	алб	
parallèl	parall.	нор, шве		përmirësuar(i)	përmir.	алб	
paralelo	parall.	ита		përmuajshëm	përmm.	алб	
parannettu	parann.	фин		përpilonjes	përpp.	алб	
parathenje	parath.	алб	«	përpunim	përpp.	алб	
përhuza mos	pärh.	вен		përpunuar(i)	përpp.	алб	
pars	ps	лат		persan	pers.	фра	
part	pt.	анг, дат,		përseo	përs.	пор	
		нид, нор,		persialainen	pers.	фин	
		шве		Persian	Pers.	анг	
parte	pt.	исп, ита,		persian	pers.	алб, рум	
		рум		persico	pers.	ита	
partie	pt.	фра		persisch	pers.	нем	
páska	pás.	сло, чеш		persisk	pers.	дат, нор,	
pasqyrë	pasq.	алб				шве	
pasthënje	pasth.	алб		persiski	pers.	схр	
patent	pat.	пол, сло,		perski	pers.	пол	
		чеш		perský	pers.	чеш	
paždziernik	paždz.	пол		personalia	pers.	дат	
pedagógiai	ped.	вен		perština	perš.	чеш	
pedagogic	ped.	рум		përviťshëm(i)	përv.	алб	
pedagogical	ped.	анг		perzijski	perz.	схр, слв	
pedagogický	ped.	схр, чеш		Perzisch	Perz.	нид	
pedagogico	ped.	ита		perzky	perz.	сло	
pedagógico	ped.	исп, пор		perzština	perz.	сло	
pedagogiczny	ped.	пол		philological	philol.	анг	
pedagoginen	ped.	фин		philologique	philol.	фра	
pédagogique	péd.	фра		philologisch	philol.	нем, нид	
pedagogisch	ped.	нид		philologus	philol.	лат	
pedagogisk	ped.	нор, шве		philosophical	philos.	анг	
pedagogijk	ped.	алб		philosophique	philos.	фра	
pedagoški	ped.	схр, сло		philosophisch	philos.	нем, нид	
példány	pld.	вен		philosophus	philos.	лат	
përditshëm(i)	përd.	алб		phonogram	phonogr.	анг	
perëndimor	perënd.	алб		Phonogramm	Phonogr.	нем	
perforowany	perf.	пол		phonogramme	phonogr.	фра	
përgjegjës	përgj.	алб		photocopie	photocop.	фра	
përgjithshëm(i)	përgj.	алб		photographie	phot.	фра	
periodic	period.	рум		Photographie	Phot.	нем	
periodical	period.	анг		photography	phot.	анг	
periodičan,	period.	схр		Photokopie	Photokop.	нем	
periodični				phraséologique	phraséol.	фра	
periodičen	period.	слв		phraseologisch	phraseol.	нем	
periodický	period.	сло, чеш		physical	phys.	анг	
periodico	period.	ита		physicus	phys.	лат	
periódico	periód.	исп, пор		physiek	phys.	нид	
periodiek	period.	нид		physikalisch	phys.	нем	
periodikus	period.	вен		physiological	physiol.	анг	
periodinen	period.	фин		physiologique	physiol.	фра	
périodique	périod.	фра		physiologisch	physiol.	нем, нид	

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
physique	phys.	фра	При фамилии	politički	polit.	схр	
pictiûir	pict.	ирл		politický	polit.	сло, чеш	
pictor	pict.	рум		politico	polit.	ита	
				politico	polit.	исп, пор	
				politicus	polit.	лат	
picture	pict.	лат	То же	politiek	polit.	нид	
pictură	pict.	рум		politik	polit.	алб	
picture	pict.	анг		politikai	polit.	вен	
pierwotny	pierw.	пол		politikai	polit.	фра	
pierwszeństwo	pierwsz.	пол		politique	polit.	нем	
piirustus	piir.	фин	«	politisch	polit.	дат, нор,	При фамилии
pikakirjoite	pikakirj.	фин		politisk	polit.	шве	
piktor	pikt.	алб				пол	
piktura	pikt.	алб		polityczny	polit.	пол	
pintor	pint.	исп, пор		poljski	polj.	схр, слв	
pintura	pint.	исп, пор	«	polkovnik	polk.	сло	
piśmeinnictwo	piśm.	пол					
pittore	pitt.	ита					
pittura	pitt.	ита		polnisch	pol.	нем	
pjesë	pj.	алб		pólnocny	pln.	пол	
plaat	pl.	нид	«	polonā	pol.	рум	
plan	pl.	нор, пол, шве		polonais	pol.	фра	
				polonês	pol.	пор	
				polonez	pol.	алб, рум	
				polonico	pol.	ита	
plán	pl.	сло, чеш	«	polonicus	Pol.	лат	
planche	pl.	фра		pótrocznik	pótrocz.	пол	
planşa	pl.	рум		pótroczny	pótrocz.	пол	
plansch	pl.	шве		Polska	PRL	пол	
planschblad	pl.-bl.	шве		Rzeczpospolita			
planschsida	pl.-s.	шве	«	Ludowa			
plansje	pl.	нор		poliski	pol.	пол	
plantkundig	plantk.	нид		połština	pol.	чеш	
plaque	plaq.	фра		poł'ština	pol'.	сло	
plate	pl.	анг		południowy	płd.	пол	
plattgrund	pl.-gr.	нид	«	pomnożony	pomn.	пол	
plukovník	pluk.	сло, чеш		pomódcka	pom.	сла	
plytografia	plytogr.	пол		poprawiony	popr.	пол	
plytoteka	plyt.	пол		poprzedni	poprz.	пол	
pod kierunkiem	pod kier.	пол		popular	popul.	анг	
pododdíl	pododd.	чеш	При цифрах То же	popularny	popul.	пол	То же
podręcznik	podręcz.	пол		poradnik	por.	пол	
pod tytułem	pt.	пол		poročník	por.	слв	
poglavje	pogl.	слв		porównaj	por.	пол	
poglavije	pogl.	схр		portada	port.	исп, пор	
poglej	pogl.	слв		portogalez	portog.	алб	
pogovor	pogov.	схр		portoghese	portogh.	ита	
poijoinen	poh.	фин		portæt	portr.	дат	
pokračování	pokr.	чеш		portráid	portr.	ирл	
pokračovanie	pokr.	сло		portrait	portr.	анг, фра	
pokračovany	pokr.	сла		Porträt	Portr.	нем	
polaco	pol.	исп		porträtt	portr.	шве	
poliittinen	poliitt.	фин		portret	portr.	алб, ни́д,	
Polish	Pol.	анг				пол, рум,	
politechnika	politech.	пол				схр, сло	
politic	polit.	рум		portrét	portr.	сло, чеш	
political	polit.	анг		portrett	portr.	нор	
političen,	polit.	сло		portugais	port.	фра	
politični							

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
portugál	port.	вен	При фамилиях То же	predhovor	predh.	сло	
portugalčina	port.	сло		předmluva	předml.	чеш	
portugalilainen	port.	фин		před naším	př.n.f.	чеш	
portugalski	port.	пол, схр,		le topočtem			
		слв		před naším	pr.n.f.	сло	
portugalština	port.	чеш		le topočtom			
Portugees	Port.	нид		přednáška	předn.	чеш	
portugisisk	port.	дат, нор,		predslov	preds.	сло	
		шве		preface	pref.	анг	
português	port.	исп		préface	préf.	фра	
português	port.	пор		prefacio	pref.	исп	
Portuguese	Port.	анг		prefácio	pref.	пор	
poručík	por.	сло, чеш		prefať	pref.	рум	
				prefazione	pref.	ита	
poručník	por.	схр		pregledan	pregl.	схр, слв	
porucznik	por.	пол		přehl'ad	přehl'.	сло	
posebni odis	pos. odt.	слв		přehled	přehl.	чеш	
posebni otisak	pos. ot.	схр		přehlednutý	přehl.	чеш	
poškozený	poškod.	сло		preklad	prekl.	сло	
poškozený	poškoz.	чеш		překlad	překl.	чеш	
poslovenčil	poslov.	сла		prekladatel'	prekl.	сло	
poslovenil	poslov.	слв		překladatel	překl.	чеш	
posłowie	posł.	пол		prelagatelj	prel.	слв	
postface	postf.	фра		préliminaire	prélim.	фра	
postfácio	postf.	пор		preliminar	prelim.	алб, исп,	
postfať	postf.	рум				пор, рум	
posthum	posth.	дат, нор		preliminare	prelim.	ита	
posthume	posth.	фра		preliminary	prelim.	анг	
posthumous	posth.	анг		preložený	prel.	сло	
postum	post.	рум, шве		přeložený	přel.	чеш	
postumo	post.	ита		preložil	prel.	сло	
póstumo	póst.	исп, пор		přeložil	přel.	чеш	
postumus	post.	лат		prelucrare	prel.	рум	
postuum	post.	нид		preparação	prep.	пор	
poszerzony	poszerz.	пол		preparación	prep.	исп	
poszthumus	poszth.	вен		preparation	prep.	анг	
poszyt	posz.	пол		préparation	prép.	фра	
pôvodný	pôv.	сло		preparazione	prep.	ита	
powielony	powiel.	пол		repis	rep.	сло	
powiększony	powiększ.	пол		přepis	přep.	чеш	
pozmenený	pozmn.	сло		prepracoval	preprac.	сла	
pozměněný	pozmn.	чеш		přepřacoval	přepprac.	чеш	
poznámka	pozn.	сло, чеш		Preprint	Prepr.	нем	
praca zbiorowa	pr.zbior.	пол		preprint	prepr.	анг, вен,	
prace	pr.	пол				рум, схр,	
pracownia	prac.	пол				сло, чеш	
praefatio	praef.	лат		prerušené	pag. var.,	сло	
praeparatio	praep.	лат		stránkovanie	preruš. str.		
pravnički	prav.	схр		přerušované	pag. var.,	чеш	
právnický	práv.	сло, чеш		stránkování	přeruš. str.		
pravniški	prav.	слв		prescurtare	presc.	рум	
prawnicy,	praw.	пол		présentation	prés.	фра	
prawný				présentazione	pres.	ита	
prebásnil	prebás.	сло		přetisk	přet.	чеш	
přebásnil	přebás.	чеш		pretiskavanje	pret.	сло	
predgovor	predg.	схр, слв		pretlač	pretl.	сло	

53

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
przewodnik przygotował pseudoniem pseudonim	przew. przygot. pseud. pseud.	пол пол нид алб, пол, рум, схр		pułkownik puolalainen původni	pułk. puol. pův.	пол фин чеш	При фамилии
pseudonimo pseudônimo Pseudonym pseudonym	pseud. pseud. Pseud. pseud.	ита пор нем анг, дат, нор, сло, чеш, шве		Q			
pseudonyme pseudonyymi pseudonim psicologico psicológico psihologic psihološki psikologijk psychological psychologický psychologiczny psychologique psychologisch psykologisk	pseud. pseud. psevd. psicol. psicol. psihol. psihol. psikol. psychol. psychol. psychol. psychol. psychol. psykol.	фра фин слв ита исп, пор рум схр, слв алб анг сло, чеш пол фра нем, нид дат, нор, шве		qarkor qendror qershor quaderno quarterly químico quotidiano quotidien qytetit(i)	qark. qendr. qersh. quad. quart. quím. quotid. quotid. qyt.	алб алб алб ита анг исп, пор ита фра алб	При цифрах
psykolooginen pszichológiai pubblicazione public	psykol. psichol. pubbl. publ.	фин вен ита анг, рум, фра		R			
publicação publicación publicatie publicatje publication público publiczny publik publikaatio publikace publikácia publikacija publikáció publikacja publikasjon publikatie publikation Publikation publisert publisher	publ. publ. publ. publ. publ. públ. publ. publ. publ. publ. publ. publ. publ. publ. publ. publ. publ. publ. publ.	пор исп нид рум анг, фра пор пол алб фин чеш сло схр, слв вен пол нор нид дат, шве нем нор анг		raccolta řada radziecki rajzolta rakennustaitteellinen rakouský rakúsky ranskalainen raport rapport	racc. ř. radz. rajz. rakennustait. rak. rak. ransk. rap. rapp.	ита чеш пол вен фин чеш сло фин алб дат, нид, нор, фра, шве	То же
publicação publicación publicatie publicatje publication público publiczny publik publikaatio publikace publikácia publikacija publikáció publikacja publikasjon publikatie publikation Publikation publisert publisher	publ. publ. publ. publ. publ. públ. publ. publ. publ. publ. publ. publ. publ. publ. publ. publ. publ. publ. publ.	пор исп нид рум анг, фра пор пол алб фин чеш сло схр, слв вен пол нор нид дат, шве нем нор анг		rapporto razdeo réamhphocal réamhrá recensie recensio recension recensione recensjon recenze recenzia recenzia recenzija recenzion recenzja recherches scientifiques recognovit recopilación recopilador record řečtina recueil redação redacción	rapp. razd. réamhph. réamh. rec. rec. rec. rec. rec. rec. rec. rec. rec. rec. rech. sci. recogn. recop. recop. rec. řeč. rec. red. red.	ита схр ирл ирл нид лат дат, шве ита нор чеш сло рум схр, слв алб пол фра лат исп исп анг чеш фра пор исп	
publishing pukovnik	publ. puk.	анг схр	Сокращается также в заголовке То же При фамилии				

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
redacción general	red. gen.	исп		réédition	rééd.	фра	
redacteur	red.	нид		refäcut	ref.	рум	
rédacteur	réd.	фра		referaat	ref.	нид	
rédacteur	réd. resp.	фра		referáló	ref.	вен	
responsable				Referat	Ref.	нем	
redactie	red.	нид		referat	ref.	алб, дат, нор, пол,	
redactie	red.	рум				рум, схр,	
redaction	réd.	фра				слв, шве	
redaction	réd. gén.	фра		referát	ref.	сло, чеш	
générale				referátum	ref.	вен	
redactor	red.	анг, исп, рум		reference	ref.	анг	
		рум		référence	réf.	фра	
redactor	red. resp.	рум		referencia	ref.	исп	
responsabil	red. resp.	исп		referència	ref.	пор	
redactor	red. resp.	анг		referto	ref.	ита	
responsable	red. resp.	анг		refondu	ref.	фра	
redactor	red. resp.	анг		refundido	ref.	исп	
responsable	red. resp.	анг		regal	reg.	рум	
redakce	red.	чеш		regale	reg.	ита	
redakcia	red.	сло		região	reg.	пор	
redakcija	red.	схр, слв		Region	Reg.	нем	При назва- нии
redakcja	red.	пол					То же
redaksi,	red.	алб		region	reg.	анг, дат, нид, нор, шве	
redaktim							
redaksjon	red.	нор					
redaksjonskomité	red.-kom.	нор		región	reg.	исп	«
Redakteur	Red.	нем		région	rég.	фра	«
redaktim i	red. i përgj.	алб		regione	reg.	ита	«
përgjithëshëm				registar	reg.	схр	
Redaktion	Red.	нем		register	reg.	анг, нид, нор, сло, слв, шве	
redaktion	red.	дат, шве					
Redaktions-	Red.-Koll.	нем					
kollegium				Register	Reg.	нем	
redaktions-	red.-komm.	шве		Registerheft	Reg.-H.	нем	
kommitte				registr	reg.	чеш	
redaktor	red.	алб, пол, схр, сло, слв, чеш		registre	reg.	фра	
				registro	reg.	исп, ита, пор	
redaktor	red. nacz.	пол		registru	reg.	рум	
naczelny				regiszter	reg.	вен	
redaktor	red. odp.	пол		regiune	reg.	рум	«
odpowiedzialny				regjister	reg.	алб	
redaktor	red. përgj.	алб		Reihe	R.	нем	
përgjegjës				reimpresión	reimpr.	исп	
redaktør	red.	дат, нор		reimpresiação	reimpr.	пор	
redaktör	red.	шве		réimpression	réimpr.	фра	
redator	red.	пор		reimprimare	reimpr.	рум	
redator	red.princip.	пор		rejestr	rej.	пол	
principal				rejstřík	rejstř.	чеш	
redattore	red.	ита		rekisteri	rek.	фин	
redazione	red.	ита		rekke	r.	нор, шве	
rédigé	réd.	фра		relação,	rel.	пор	
redigeret	red.	дат, нор		relatório			
ředitel	řed.	чеш		remark	rem.	анг	
reduzido	red.	пор		remarque	rem.	фра	

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
rendelet	rend.	вен		rész	r.	вен	При цифрах Сокращается также в заголовке
rendiconto	rend.	ита		részvénytársaság	rt.	вен	
repertório	rep.	пор					
report	rep.	анг					
reprint	repr.	анг, вен, сло, чеш		retipárire	retip.	рум	
reprodução	reprod.	пор		retrato	retr.	исп, пор	
reproducción	reprod.	исп		revázut,	rev. rev.	рум, шве	
reproducere	reprod.	рум		reviderad			
reproductie	reprod.	нид		revideret	rev.	дат	
reproduction	reprod.	анг, фра		revidert	rev.	нид, нор	
reprodukcce	reprod.	чеш		revidiert	rev.	нем	
reprodukcja	reprod.	сло		revidiran	rev.	схр	
reprodukcija	reprod.	схр, слав		revidovaný	rev.	сло, чеш	
reprodukción	reprod.	вен		review	rev.	анг	
reprodukcja	reprod.	пол		revija	rev.	слав	
reproduksjon	reprod.	нор		revisão	rev.	пор	
Reproduktion	Reprod.	нем		revised	rev.	анг	
reproduktion	reprod.	дат, шве		révision	rév.	фра	
reprografia	reprogr.	пол, пор, сло		revisión	rev.	исп	
reprografía	reprogr.	вен		revista	rev.	исп, пор	
reprografia	reprogr.	исп		referativa	rev. ref.	исп	
reprografie	reprogr.	рум, чеш		revistă	rev.	рум	
reprografija	reprogr.	схр, слав		revistë	rev.	алб	
Reprographie	Reprogr.	нем		revize	rev.	чеш	
reprographie	reprogr.	фра		revizia	rev.	сло	
reprography	reprogr.	анг		revue	rev.	нид, фра	
repubblica	rep.	ита		Rezension	Rez.	нем	
republic	rep.	анг		rezime	rez.	схр, слав	
republică	rep.	рум		rezumat	rez.	рум	
república	rep.	исп, пор		riaditel'	riad.	сло	
Republica	RSR	рум		riassunto	riass.	ита	
Socialistă				ribotim	ribot.	алб	
România				ricerche	ric.sci.	ита	
republiek	rep.	нид		scientifiche			
Republik	Rep.	нем		řij	řij.	чеш	
republik	rep.	дат, шве		riprodhim	riprodh.	алб	
republika	rep.	алб, пол		ripunuar	ripun.	алб	
republikk	rep.	нор		risba	ris.	слав	
république	rép.	фра		rishikuar	rishik.	алб	
reseña	res.	исп		ristampa	rist.	ита	
resensio	res.	фин		ritaglio	rit.	ита	
rešerš	reš.	сло		ritning	rit.	шве	
rešerše	reš.	чеш		ritratto riveduto	ritr. riv.	ита	
responsabil	resp.	рум		rivista	riv.	ита	
responsabile	resp.	ита		ročenka	ročen.	схр, сло, чеш	
responsable	resp.	исп, фра					
responsable	resp.	анг		roční	roč.	чеш	
resumé	res.	дат, нид, шве		ročník	roč.	сло, чеш	
résumé	rés.	фра		ročný	roč.	сло	
Resümée	Res.	нем		rocznik	rocz.	пол	
resumen	res.	исп		roczny	rocz.	пол	При цифрах
resumo	res.	пор		Roemeens	Roem.	нид	
resymé	res.	пор		rok	r.	пол, сло, чеш	
		нор		rokopis	rokop.	слав	

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
rolniczy	rol.	пол		S			
román	rom.	вен		s.a többi	etc., stb.	вен	При цифрах
română	rom.	рум		saeculum	s.	лат	
romaniaalainen	rom.	фин		sænskur	sænsk.	исл	
romeno	rom.	ита, пор		særskilt	særsk.	дат, нор	
romunski	rom.	слв		særtryk	særtr.	дат	
rosyjski	ros.	пол		særtrykk	særtr.	нор	
rotaprint	rotapr.	анг, вен, исп, пол, схр, слв		saint	st	анг, фра	
Rotaprint	Rotapr.	нем		saksalainen	saks.	фин	
rotoprint	rotopr.	пор		samarbeid	samarb.	нор	
roumain	roum.	фра		samarbejde	samarb.	дат	
Roumanian	Roum.	анг		samarbete	samarb.	шве	
rövidített	röv.	вен		samengesteld	samengest.	нид	
rovníkový	rovn.	сло, чеш		saensteller	saenst.	нид	
royal	roy.	анг, фра		samenwerking	samenw.	нид	
rozdział	rozdz.	пол		samhlaoid	samhl.	ирл	
rozmnožený	rozmn.	сло, чеш		samlad	saml.	шве	
rozšířený	rozš.	сло		samlet	saml.	нор	
rozšířený	rozš.	чеш		samling	saml.	дат, нор, шве	
rozszerzony	rozs.	пол		sammanfattning	sammanfatt.	шве	
rubricador	rubr.	исп, пор		sammankomst	sammank.	шве	
rubricator	rubr.	анг, рум		sammanställd	sammanst.	шве	
rubrikator	rubr.	схр, слв		sammantryckt	sammantr.	шве	
Rubrikator	Rubr.	нем		sammenfatning	sammenf.	дат	
rubrikátor	rubr.	вен, сло, чеш		sammenkomst	sammenk.	нор	
rukopis	rkp.	схр, сло, чеш		Sammlung	Samml.	нем	
rumænsk	rum.	дат		sanakirja	sanak.	фин	
rumänisch	rum.	нем		sans date	s. a.	фра	
rumano	rum.	исп		sans lieu	s. l.	фра	
rumänsk	rum.	шве		säptämånal	spt.	рум	
ruméno	rum.	пор		sarake	sar.	фин	
rumensk	rum.	нор		sárb-chorvat	sárb-chorv.	рум	
rumun	rum.	алб		sarja	sar.	фин	
rumunčina	rum.	сло		särtryck	särtr.	шве	
rumunski	rum.	схр		sastavljáč	sast.	схр	
rumuński	rum.	пол		sbirka	sb.	чеш	
rumunština	rum.	чеш		sbornik	sb.	сло, чеш	
ruotsalainen	ruots.	фин		scandinav	scand.	рум	
ruski	rus.	схр, сло		scandinave	scand.	фра	
Russian	Russ.	анг		Scandinavian	Scand.	анг	
Russisch	Russ.	нид		Scandinavisch	Scand.	нид	
russisch	russ.	нем		scandinavo	scand.	ита	
russisk	russ.	дат, нор		Schallplatte	Schallpl.	нем	
russneskur	russ.	исл		scheikundig	scheik.	нид	
ruština	ruš.	сло, чеш		Schmutztitel	Schmutztit.	нем	
rycina	rys.	пол		... schrift	... schr.	нем	
rysunek	rys.	пол		Schriftenreihe	Schr.-R.	нем	
rytina	ryt.	сло, чеш		Schriftleiter	Schriftl.	нем	
rytował	ryt.	пол		... schule	... sch.	нем	
				schwedisch	schwed.	нем	
				schweizerisch	schweiz.	нем	
				schweizisk	schweiz.	дат	
				scientific	sci.	анг	
				scientifico	sci.	ита	

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
sceintific-research	sci.-res.	анг	При цифрах То же	sepsaný	seps.	сло, чеш	
scientifique	sci.	фра		septembar	sept.	схр	
scompleto	scompl.	ита		september	sept.	дат, исл, нид, нор, сло, слв, шве	
Scottish	Scott.	анг					
sebral	sebr.	чеш		September	Sept.	анг, дат, нем	
sebraný	sebr.	чеш					
sečanj	seč.	схр		septembre	sept.	фра	
secol	s.	рум		septembrie	sept.	рум	
secolo	s.	ита		septembrie	sept.	исп, рум, фра	
sectio	sect.	лат		septentrional	septentr.	лат	
section	sect.	анг, фра	«	septentrionalis	septentr.	лат	При цифрах
século	s.	пор		septiembre	sept.	исп	
segédkönyv	segédkv.	вен		sequens	seq.	лат	
segunte	seg.	ита		serbialainen	serb.	фин	
seguinte	seg.	пор		Serbian	Serb.	анг	
Seite	S.	нем		serbisk	serb.	дат	
				serbochorwacki	serboch.	пол	
				Serbo-Croatian	Serbo-Cr.	анг	
				serbocroato	serbocr.	ита	
				serbokorbat	serbokorb.	алб	
sekcja	sekc.	пол	В количест- венной ха- рактерис- тике и при- мечаниях	serbokroaatti	serbokr.	фин	
Sektion	Sekt.	нем		serbokroatisch	serbokr.	нем	
seleccionado	sel.	исп		serbski	serb.	пол	
select	sel.	рум		seria	ser.	пол	
selectare	sel.	рум		séria	sér.	сло	
selected	sel.	анг		Serie	Ser.	нем	
seleto	sel.	пор		serie	ser.	дат, исл, ита, нид, нор, пор, рум, шве	
seletto	sel.	ита					
selittäjä	selitt.	фин		série	sér.	фра, чеш	
selittely	selitt.	фин		series	ser.	анг	
selitys	sel.	фин		serija	ser.	схр, слв	
selostus	selos.	фин		sérvic-criata	sérv.-cr.	пор	
selvbiografi	selvbiogr.	дат, нор		servio	serv.	исп	
semanario	sem.	исп		servio-croata	serv.cr.	исп	
semanário	sem.	пор		sesija	ses.	схр, слв	
Semester	Sem.	нем		sesion	ses.	алб	
semestral	sem.	пор		sesión	ses.	исп	
semestrале	sem.	ита		sešit	seš.	чеш	
semestralen	sem.	слв		sesiune	ses.	рум	
semestrial	sem.	рум		sesja	ses.	пол	
semestriel	sem.	фра		sesjon	ses.	нор	
semjandi	semj.	исл		sessão	sess.	пор	
senior	sen.	сло, чеш		sessie	sess.	нид	
sentral	sentr.	нор		Session	Sess.	нем	
senttimetri	cm	фин		session	sess.	анг, дат, фра, шве	
separat	sep.	схр, слв, шве		sessione	sess.	ита	
separát	sep.	сло, чеш		sestavitel,	sest.	чеш	
separata	sep.	исп		sestavovatel			
Separatabdruck	Sep.-Abdr.	нем		sestavitelj,	sest.	слв	
Separatdruck	Sep.-Dr.	нем		sestavljavec			
separate	sep.	анг		setembro	set.	пор	
separate	pag. var.	анг					
pagination							
sepsa!	seps.	чеш					

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
setentrional	setentr.	пор	При цифрах То же	Sitzuligsbericht	Sitzungsber.	нем	В количественной характеристике и примечаниях
settembre	sett.	ита		sivu	s.	фин	
settenzionale	settentr.	ита					
settimanale	sett.	ита					
seudónimo	seud.	исп					
seuraava	seur.	фин					
severen	sev.	слв		självbiografi	självbiogr.	шве	
severni	sev.	схр, слв		skandinavinen	skand.	фин	
severní	sev.	чеш		skandinav	skand.	алб	
severný	sev.	сло		skandináv	skand.	вен	
sezione	sez.	ита		skandinavisch	skand.	нем	
seznam	sez.	слв, чеш		skandinavisk	skand.	дат, нор, шве	
sheet	sh.	анг					
shekull	sh.	алб		skandinavski	skand.	схр, слв	
shih	sh.	алб		škandinávsky	škand.	сло	
shkencor	shk.	алб	Сокращается также в заголовке	skandinávský	skand.	чеш	При фамилии
shkurt	shk.	алб		skandynawski	skand.	пол	
shogëri	SA	алб		skem	sk.	алб	
aksioniste				skema, skitse	sk.	дат	
				skladatel	skl.	чеш	
shpjegim	shpjeg.	алб		skladatel'	skl.	сло	
shqiptar	shqip.	алб		sklad główny	skl.gł.	пол	
shtator	shtat.	алб		skorowidz	skor.	пол	
shtëpi botonjëse	sht.bot.	алб		skaçenica	skaç.	схр	
shtesë, shtojcë	sht.	алб		skaçény	skr.	сло	
shtetëror	shtet.	алб		skaçatka	skr.	сло	
shtuar(i)	sht.	алб		skaçift	skr.	дат, нор, шве	
shtyllë	sht.	алб					
shumëzuar	shum.	алб		skripta	skrip.	чеш	
și altele	et al., ș.a.	рум	В количественной характеристике и примечаниях	skriptá	skrip.	сло	
și așa mai departe	etc., ș.a.m.d	рум		skaçócony	skr.	пол	
sida	s.	нор, шве		skaçvarjen	skv.	слв	
				skaçavilainen	skaçav.	фин	
				skaçedeči	sl.	слв	
				skaçedeči	sl.	схр	
				skaçika	sl.	схр, слв	
				skaçikar	sl.	схр, слв	
sida	s.	исл		skaçicht	sl.	ирл	
side	s.	дат		skaçoupec	sl.	чеш	
siècle	s.	фра		skaçovacco	skaçovac.	ита	
siehe	s.	нем		skaçovački	skaçvač.	схр	
sierpień	sierp.	пол		Slovakian	Slovak.	анг	
siglo	s.	исп		slovakisk	slovak.	дат, шве	
simposio	simp.	исп, ита	То же	slovakický	slovan.	сло, чеш	
simpósio	simp.	пор		slovaški	slovaš.	слв	
simpozij	simp.	слв		slovenački	sloven	схр	
simpozijum	simp.	схр		slovenčina	slov.	сло	
simpozion	simp.	рум		Slovenian	Sloven.	анг	
simposium	simp.	алб		slovensk	sloven.	шве	
sine anno	s.a.	лат		slovenski	sloven.	схр, слв	
sine loco	s.l.	лат		slovenština	slov.	чеш	
sine nomine	s.n.	лат		slovinčina	slovin.	сло	
sin fecha	s.a.	исп		slovinština	slovin.	чеш	
sin lugar	s.l.	исп		slovník	slovn.	сло, чеш	
sisällysluettelo	sisällysl.	фин		słowacki	słowac.	пол	
sitodruk	sitodr.	пол					

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
slowakisch	slowak.	нем	При цифрах	sosialistisk	sosial.	нор	
slowenisch	slowen.	нем		sosiologinen	sosiol.	фин	
śloweński	śloweń.	пол		sosiologisk	sosiol.	нор	
slownik	slown.	пол		sofilaallinen	sot.	фин	
složil	slož.	чеш		souběžný	souběž.	чеш	
sluttitel	sluttit.	шве		souborný	soubor.	чеш	
snôpič	sn.	слв		sovětský	sov.	чеш	
socialist	social.	алб, анг, рум		Soviet	Sov.	анг	
socialista	social.	исп, ита, пор		sovietic	sov.	рум	
socialiste	social.	фра		sovietico	sov.	ита	
socialističen	social.	слв	Сокращается также в заголовке	soviético	sov.	исп, пор	
socialistický	social.	сло, чеш		soviétique	sov.	фра	
socialistisch	social.	нид		sovietický	sov.	сло	
socialistisk	social.	дат, шве		sovjetik	sov.	алб	
sociedad	soc.	исп		sovjetisk	sov.	дат, нор, шве	
sociedad	SA	исп		sovjetski	sov.	схр, слв	
anónima				sowjetisch	sow.	нем	
sociedade	soc.	пор		sozialistisch	sozial.	нем	
sociedade	SA	пор		soziologisch	soziol.	нем	
anônima				spagnolo	spagn.	ита	
societă	soc.	ита	То же	spalt	sp.	шве	
societă anonima	SA	ита		Spalte	Sp.	нем	
societas	soc.	лат		spalte	sp.	дат, нор	
societate	soc.	рум		španělština	špan.	чеш	
societate	SA	рум		španielčina	špan.	сло	
anonimă				spaniolă	span.	рум	
société	soc.	фра		spanisch	span.	нем	
société	SA	фра		Spanish	Span.	анг	
anonyme				spanjoll	spanj.	алб	
society	soc.	анг		španski	špan.	схр, слв	
socijalistički	socijal.	схр	«	spanyol	span.	вен	
sociologic	sociol.	рум		speciaal	spec.	нид	
sociologic(al)	sociol.	анг		special	spec.	алб, анг, рум, шве	
sociologický	sociol.	сло, чеш		spécial	spéc.	фра	
sociologico	sociol.	ита		speciale	spec.	ита	
sociológico	sociol.	исп, пор		specialen	spec.	слв	
sociologique	sociol.	фра		speciális	spec.	вен	
sociologisch	sociol.	нид		speciální	spec.	чеш	
sociologisk	sociol.	дат, шве		špeciálny	špec.	сло	
sociološki	sociol.	схр		speciel	spec.	дат	
socjalistyczny	socjal.	пол	«	spécial	spec.	шве	
socjologiczny	socjol.	пол		speciell	spec.	схр	
sokszorosított	soksz.	вен		specijalan,	spec.		
sommaire	somm.	фра		specijalni	spec.	пол	
sommario	somm.	ита		specjalny	spec.	фин	
Sonderabdruck	S.-Abdr.	нем		spesiaalinen	spes.	нор	
Sonderausgabe	S.-Ausg.	нем		spesial	spes.	нем	
Sonderband	S.-Bd.	нем		speziell	spez.	ита	
Sonderbeilage	S.-Beil.	нем		spiegazione	spieg.	сло	
Sonderdruck	S.-Dr.	нем		spísal	spís.	пол	
Sonderheft	S.-H.	нем	«	spółdzielnia	spółdz.	чеш	
sorozat	sor.	вен		společnost	společ.	пол	
sosialistinen	sosial.	фин		spolecność	spolecz.	чеш	
				spolek	spol.	чеш	
				spoločnosť	spoloč.	сло	

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
spolok	spol.	сло		stenogram	stenogr.	алб, анг, дат, нид, нор, пол, схр, сло, слв, чеш, шве	
spoluautor	spoluaut.	сло, чеш					
spolupráca	spolupr.	сло					
spolupráce	spolupr.	чеш					
spolupracovník	spoluprac.	сло, чеш					
sponsored	spons.	анг					
spracoval	sprac.	сло		stenogramă	stenogr.	рум	
spracovateľ	sprac.	сло		Stenogramm	Stenogr.	нем	
správne	spr.	сло		stenogramma	stenogr.	ита	
správne	spr.	чеш		sténogramme	sténogr.	фра	
sprawozdanie	spraw.	пол		stereotiep	ster.	нид	
spremi	sprem.	сло		stereotip	ster.	рум	
sprievodný	spriev.	сло		stereotipan,	ster.	схр	
sprostowanie	sprost.	пол		stereotipni			
srbčina	srb.	сло		stereotipen	ster.	слв	
srbochorvátčina	srbochorv.	сло		stereotipo	ster.	ита	
srbochorvátština	srbochorv.	чеш		stereotyp	ster.	дат, нор, шве	
srbски	srb.	слв					
srbiskohrvatski	srbiskohrv.	слв		Stereotypauflage	Stér.-Auf.	нем	
srbština	srb.	чеш		stéréotype	stér.	фра	
sreath	sr.	ирл		stereotyped	ster.	анг	
srpanj	srp.	схр		stereotypní	ster.	чеш	
srpen	srp.	чеш		stereotypný	ster.	сло	
srpski	srp.	схр		stereotypoitu	ster.	фин	
srpskohrvatski	srpskohrv.	схр		stereotypowy	ster.	пол	
staatlich	staatl.	нем		številka	štev.	слв	
stabilimento	stab. tip.	ита		ştiinţific	şti.	рум	
tipografico				sti'pec	sti.'	сло	При цифрах
štamparija	štamp.	схр		stoleče	stol.	схр	То же
stampa	stam.suppl.	ита		století	stol.	чеш	«
supplementare				stoletje	stol.	сло	«
stampato	stamp.	ита		stolpec storico	stp. stor.	слв, ита	«
stamperia	stamp.	ита, сло		storočie	stor.	сло	«
starší	st.	чеш		stowarzyszenie	stow.	пол	
starý	st.	сло		stran	s.	слв	В количественной характеристике и применениях
statale	stat.	ита					
statistic	statist.	рум					
statistical	statist.	анг		strana	s.	схр	То же
statističen	statist.	слв		stranica	s.	схр	«
statistički	statist.	схр		stránka	s.	сло, чеш	«
statistický	statist.	чеш		stránkování	str.	чеш	
štatistický	štatist.	сло		stránkovanie	str.	сло	
statistico	statist.	ита		streszczenie	streszcz.	пол	
statistikor	statist.	алб		strona	s.tyt.	пол	
statistinen	statist.	фин		tytułowa			
statistique	statist.	фра		stronica	s.	пол	«
statistisch	statist.	нем, нид		stübac	stb.	схр	При цифрах
statistisk	statist.	дат, нор, шве		studeni	stud.	схр	
statisztikai	statiszt.	вен		studijní	stud.	чеш	
státní	stát.	чеш		študijný	štud.	сло	
štátny	štát.	сло		styczeń	stycz.	пол	
statystyczny	statyst.	пол		suautor	suaut.	схр	
				súbežný	súbež.	сло	
				súborný	súbor.	сло	

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	
successor	succes.	рум	В наименованиях фирм и издательств То же	sympozjum syyskuu szám század százados	symp. syysk. sz. sz. szds.	пол фин вен вен вен	При цифрах	
successesseur	success.	фра		szemelvény szeptember szerb-horvát szeria szerkesztette szerkesztő szerkesztőség szervezet szimpózium szocialista szociológiai szótár szövetkezet szovjet szpalta sztenogram sztereotip szwajcarski szwedzki	szemelv. szept. szerb-horv. szer. szerk. szerk. szerk. szerv. szimp. szocial. szociol. szót. szöv. szov. szp. sztenogr. szter. szwajc. szw.	вен вен вен вен вен вен вен вен вен вен вен вен вен вен вен пол вен вен пол	При фамилии	
successor	success.	анг					При цифрах	
successore	success.	ита						
sucesor	suces.	исп						
sucessor	sucess.	пор						
suedez	sued.	алб, рум						
suédois	suéd.	фра						
suivant	suiv.	фра						
sumário	sum.	пор						
sumar sumario	sum. sum.	рум, исп						
summary	summ.	анг						
sumptibus	sumpt.	дат						
suomalainen	suomal.	фин						
suomentaja	suom.	фин						
supistettu	supist.	фин						
suplement	supl.	алб, пол						
suplemento	supl.	исп, пор						
suplementti	supl.	фин						
suplementum	supl.	лат						
supliment	supl.	рум						
Supplement	Suppl.	нем						
supplement	suppl.	анг, дат, нид, нор, шве	T					
supplément	suppl.	фра		tabel	tab.	дат, нид, рум	При цифрах	
Supplementband	Suppl.-Bd.	нем		tabela	tab.	пол, пор, схр, сло		
supplementband	suppl.-bd	шве		tabelē	tab.	алб		
supplementbind	suppl.-bd	дат, нор		tabell tabella	tab. tab.	нор, шве, ита		
suplemento	suppl.	ита		Tabelle	Tab.	нем		
supplementum	suppl.	лат		Tabellogramm	Tabellogr.	нем		
švajčiarský	švajč.	сло		tabla	tab.	исп		
svazek	sv.	чеш		tábla	tab.	вен		
švédčina	švéd.	сло		tablă	tab.	рум		
svedese	sved.	ита		táblázat	táb.	вен		
švedski	šved.	схр, слв		table	tab.	анг, фра		
švédština	švéd.	чеш		tablica	tab.	пол, схр, слв		
sveitsiläinen	sveits.	фин		tábornok	tbk.	вен		При фамилии
sveitsisk	sveits.	нор		tabulka	tab.	чеш		
sveska, svezak	sv.	схр		tabul'ka	tab.	сло		
svibanj	svib.	схр		tabulogram	tabulogr.	пол, схр		
švicarski	švic.	схр, слв		tabulograma	tabulogr.	слв		
sviceran	svic.	алб		tabulogramă	tabulogr.	исп, пор, рум		
svizzero	svizz.	ита		tadjic	tadj.	рум		
švýcarský	švýc.	чеш	tadjico	tadj.	пор			
Swedish	Swed.	анг	Tadjik	Tadj.	анг			
święty	św.	пол	tadjik	tadj.	фра			
symposium	symp.	анг, дат, фра	То же	tadjic tadjico Tadjik tadjik	tadj. tadj. Tadj. tadj.	вен		
Symposium	Symp.	нем						
symposiumi	symp.	фин						
sympozium	symp.	чеш						
sympózium	symp.	сло						

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
tadshikisch	tadsh.	нем		teilweise	teilw.	нем	
tadzhiko	tadzh.	исп		tekening	teken.	нид	
tadžički	tadž.	схр		tekijäkumppani	tekijäk.	фин	
tádžičtina	tádž.	сло, чеш		teknik	tekn.	алб	
tadžikkien	tadž.	фин		teknillinen	tekn.	фин	
tadžikski	tadž.	слв		teknisk	tekn.	дат, нор, шве	
tadzjikisk	tadz.	дат					
tádzsik	tádzs.	вен		tenente	ten.	ита, пор	При фамилии
tadżycki	tadž.	пол					
Tafel	Taf.	нем		teológiai	teol.	вен	
tafel	taf.	нид		teologic	teol.	рум	
Tagblatt	Tagbl.	нем		teologický	teol.	сло, чеш	
tagico	tag.	ита		teologico	teol.	ита	
täglich	tägl.	нем		teológico	teol.	исп, пор	
tähtitieteellinen	tähtitiet.	фин		teologiczny	teol.	пол	
täieturä	täiet.	рум		teologinen	teol.	фин	
tájékoztató	táj.	вен		teologisk	teol.	дат, шве	
Tajik	Taj.	анг		teologijk	teol.	алб	
taliančina	tal.	сло		teološki	teol.	схр, слв	
talijanski	tal.	схр		térkép	térk.	вен	
tälmäcire	tälm.	рум		terminologic	terminol.	рум	
taloudellinen	taloud.	фин		terminologický	terminol.	сло, чеш	
tammikuu	tammik.	фин		terminologico	terminol.	ита	
tanfolyam	tanf.	вен		terminológico	terminol.	исп, пор	
tankönyv	tankv.	вен		terminologiczny	terminol.	пол	
tanskalainen	tansk.	фин		terminologinen	terminol.	фин	
tanulmány	tanulm.	вен		terminologique	terminol.	фра	
tanúsítvány	tanús.	вен		terminologisch	terminol.	нем, ни́д	
tarkistaja	tark.	фин		terminologisk	terminol.	дат, нор, шве	
társaság	társ.	вен					
társszerző	társsz.	вен		terminološki	terminol.	схр, слв	
tartalom	tart.	вен		tervezet	terv.	вен	
taśma	taś. perf.	пол		tesaur	tes.	рум	
perforowana				tesauro	tes.	исп	
taulukko	taul.	фин		thesaurus	tes.	нор, слв, чеш	
tavola	tav.	ита					
taxhik	taxh.	алб		tesoro	tes.	ита	
täydennys	täyd.	фин		testület	test.	вен	
tchécoslovaque	tchécosl.	фра		tetor	tet.	алб	
technical	techn.	анг		tezā de doctorat	tz.doct.	рум	
technický	techn.	сло, чеш		tezaur	tez.	рум	
techniczny	techn.	пол		tezaurus	tez.	пол, схр, сло, чеш	
technikai	techn.	вен					
technique	techn.	фра		tezaursuz	tez.	вен	
technisch	techn.	нем, ни́д		theological	theol.	анг	
teckning	teckn.	шве		teologický	theol.	чеш	
tecnico	tecn.	ита		théologique	théol.	фра	
técnico	técn.	исп, пор		theologisch	theol.	нем, ни́д	
tedenski	ted.	слв		Thesaurus	Thes.	нем	
tedesco	ted.	ита		thésaurus	thés.	фра	
tednik	tedn.	слв		tidend	tid.	нор	
tegning	tegn.	дат, нор		tidende	tid.	дат, нор	
tehnic	tehn.	рум		tidning	tidn.	нор, шве	
tehničen	tehn.	слв		tidskrift	tidskr.	шве	
tehnički	tehn.	схр		tidsskrift	tidsskr.	дат, нор	
Teil, Theil	T., Th.	нем		tieđeakademia	tieđeakat.	фин	

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
tiedekunta	tiedek.	фин		törvényerejű	tvr.	вен	
tiedonanto	tied.	фин		rendelet			
tieteellinen	tieteell.	фин		toukokuu	toukok.	фин	
tietosanakirja	tietosanak.	фин		towarzystwo	t-wo	пол	
tijdschrift	tijdschr.	нид		trabajo	trab.	исп	
tilasiolllinen	tilast.	фин		trabalhos	trab.	пор	
tillæg	till.	дат		tráchtas	trácht.	ирл	
tillägg	till.	шве		tradução	trad.	пор	
tillegg	till.	нор		traducător	trad.	рум	
tilltryck	tilltr.	шве		traducción	trad.	исп	
tipäriturä	tip.sep.	рум		traducere	trad.	рум	
separatä				traducteur	trad.	фра	
tipografi	tip.	алб		traduction	trad.	фра	
tipografia	tip.	пор		traductor	trad.	исп	
tipografia	tip.	исп, ита		tradutor	trad.	пор	
tipografie	tip.	рум		traduttore	trad.	ита	
tipografija	tip.	схр		traduzione	trad.	ита	
tiratura separata	tir.sep.	ита		transactions	trans.	анг	
tiskárna	t.	чеш		transcrição	transcr.	пор	
titel	tit.	дат, нид		transcriere	transcr.	рум	
titelblad	titelbl.	дат, нид, шве		transcripción	transcr.	исп	
		нем		transcriptie	transcr.	нид	
Titelblatt	Titelbl.	нем		transcriptie	transcr.	рум	
title page	tit. p.	анг		transcription	transcr.	анг, фра	
titlu	tit.	рум		transkripce	transkr.	чеш	
titolo originale	tit.orig.	ита		transkripcia	transkr.	сло	
tittelblad	tittelbl.	нор		transkripcija	transkr.	схр, слав	
tittelilehti	titt.-leh.	фин		transkriptim	transkr.	алб	
titul	tit.	сло, чеш		transkriptio	transkr.	фин	
titull	tit.	алб		Transkription	Transkr.	нем	
titulní list	tit. l.	чеш		transkription	transkr.	дат, шве	
titulný list	tit. l.	сло		transkrypcja	transkr.	пол	
título	tít.	исп, пор		translation	transl.	анг, фра	
tjeckisk	tjeck.	шве		translator	transl.	анг	
tjedni, tjednik	tjed.	схр		transliteração	translit.	пор	
tjekkoslovakisk	tjekkosl.	дат		transliterace	translit.	чеш	
tlačiareň	t.	сло		transliterácia	translit.	сло	
tłumaczenie	tł.	пол		transliteracija	translit.	схр, слав	
Toerkmeens	Toerkm.	нид		transliteración	translit.	исп	
toger	tr	алб	При фамилии	transliteracja	translit.	пор	
			То же	transliterare	translit.	рум	
tohtori	tr.	фин		Transliteration	Translit.	нем	
toimittajakunta	toim.-kun.	фин		transliteration	translit.	анг, дат	
toimittanut	toim.	фин		translitteraatio	translitt.	фин	
tom	t.	алб, пол, рум, схр, шве	При цифрах	translittération	translitt.	фра	
		анг, фра		translitterering	translitt.	шве	
tome	t.	анг, фра	То же	transskripsjon	transskr.	нор	
tomo	t.	исп, ита, пор	«	transskription	transskr.	дат	
		лат	«	transzkripció	transzkr.	вен	
tomus	t.	лат		transzliteráció	transzlit.	вен	
török	tör.	вен		trascrizione	trascr.	ита	
történelmi	tört.	вен		trashëgimtarë	trashëg.	алб	
törvény	tv.	вен					
törvénycikk	tc.	вен					
				traslitterazione	traslitt.	ита	В наименованиях фирм и издательств

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	
travanj	trav.	схр	При цифрах То же	U				
travaux	trav.	фра		überarbeitet	überarb.	нем		
třída	tř.	чеш		Übersetzer	Übers.	нем		
trieda	tr.	сло		Übersetzung	Übers.	нем		
trimesečen	trimes.	сло		übertragen	übertr.	нем		
trimestral	trim.	пор		učební	učeb.	сло		
trimestrale	trim.	ита		učebnica	učeb.	сло		
trimestrial	trim.	рум		učebnice	učeb.	чеш		
trimestriel	trim.	фра		učebný	učeb.	сло		
tryck	tr.	шве		ucrainean	ucr.	рум		
tryckeri	tryck.	шве		ucraino	ucr.	ита		
tryk	tr.	дат		ucraniano	ucr.	исп, пор		
trykk	tr.	нор		udarbejdet	udarb.	дат		
trykkeri	trykk.	дат, нор		uddrag	uddr.	дат		
tschechisch	tschech.	нем		udgave	udg.	дат		
tšekkiläinen	tšekk.	фин		udgivelse,	udg.	дат		
Tsjechisch	Tsjech.	нид		udgiver				
tsjekkisk	tasjekk.	нор		udklip	udkl.	дат		
tudományegyetem	tud.-egy.	вен		udsnit	udsn.	дат		
tudományos	tud.	вен		ufficiale	uffic.	ита		
turcesc	tur.	рум		ugarski	ugar.	схр		
turcmen	turcm.	рум		ugeblad	ugebl.	дат		
turco	tur.	исп, ита, пор		ugentlig	ugentl.	дат		
turcomano	turcom.	пор		ugeskrift	ugeskr.	дат		
turecki	tur.	пол		ugyanaz	ua.	вен		
turečtina	tur.	сло, чеш		ugyanott	uo.	вен		
türkisch	tür.	нем		uimhir	u.	ирл		
Turkish	Tur.	анг		uitgave,	uitg.	нид		
turkisk	tur.	шве		uitgever				
turkkilainen	tur.	фин		uitgebreid	uitgebr.	нид		
turkmeenilainen	turkm.	фин		uitgeverij	uitg.	нид		
Turkmen	Turkm.	анг		uitknipsel	uitkn.	нид		
türkmen	türkm.	вен		uittreksel	uittr.	нид		
turkmenisch	turkm.	нем		új folyam	ú.f.	вен		
turkmenisk	turkm.	дат		új sorozat	ú.s.	вен		
turkmeno	turkm.	исп, ита		uključivo,	ukl.	схр		
turkmenski	turkm.	схр, слв		uključno				
turkmeński	turkm.	пол		ukrainalainen	ukr.	фин		
Turks	Tur.	нид		ukrainas	ukr.	алб		
turski	tur.	схр		Ukrainian	Ukr.	анг		
turški	tur.	слв		ukrainien	ukr.	фра		
tydeník	týd.	чеш		ukrainisch	ukr.	нем		
tydenni	týd.	чеш		ukrainsk	ukr.	дат		
tygodnik,	tyg.	пол		ukraiński	ukr.	пол		
tygodniowy				ukrajinčina	ukr.	сло		
typografie	typ.	нид		ukrajinski	ukr.	схр, слв		
typographia	typ.	лат		ukrajinstina	ukr.	чеш		
typographie	typ.	фра		ukrán	ukr.	вен		
typography	typ.	анг		ullúchán	ull.	ирл		
tyrkisk	tyr.	нор		Umarbeitung	Umarb.	нем		
tytuł	tyt.	пол		umetnik	umet.	схр, слв		
tytuł grzbiety	tyt.grzb.	пол						При фами- лии
tytuł równoległy	tyt.równol.	пол		umgearbeitet	umgearb.	нем		
tyždenník	týžd.	сло		Umschlag	Umschl.	нем		
tyždenný	týžd.	сла		Umschlagstitel	Umschl.-Tit.	нем		

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
unchanged	unchang.	анг	Сокращается также в заголовке То же	uspořádal	uspoř.	чеш	
und	u.	нем		usporiadal	uspor.	сло	
und andere	et al., u.a.	нем		ústav	úst.	сло, чеш	
und so weiter	etc., u.s.w.	нем		ústřední	ústř.	чеш	
ungar	ung.	рум		ústredný	ústr.	сло	
ungarisch	ung.	нем		utánnyomás	utánny.	вен	
ungarsk	ung.	дат		utarbeidelse	utarb.	нор	
ungersk	ung.	шве		utarbeider	utarb.	нор	
ungherese	ungh.	ита		utarbeidet	utarb.	нор	
unguresc	ung.	рум		utdrag	utdr.	нор, шве	
United nations	UN	анг	útgáta	útg.	исл		
			utgave, utgiver	utg.	нор		
			utgiven, utgivare	utg.	шве		
			utklipp	utkl.	нор		
			útmutató	útm.	вен		
			uudistettu	uud.	фин		
			uverejnený	uver.	сло		
			uveřejněný	uveř.	чеш		
			úvod	úv.	сло, чеш		
			uwaga	uw.	пол		
			uzbec	uzb.	рум		
			uzbecki	uzb.	пол		
			uzbečki	uzb.	схр		
			uzbeco	uzb.	исп, пор		
			uzbečtina	uzb.	сло, чеш		
			Uzbek	Uzb.	анг		
			uzbek	uzb.	алб		
			uzbeški	uzb.	слв		
			uzupełniony	uzup.	пол		
				V			

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
venäläinen	ven.	фин	Сокращается также в заголовке	videogram	videogr.	схр, сло, слв, чеш	При цифрах То же В наименованиях фирм и издательств. Сокращается также в заголовке При цифрах То же
veprat	vepr.	алб					
verändert	veränd.	нем		videograma	videogr.	исп	
Veranstalter	Veranst.	нем		videogramă	videogr.	рум	
verantwoordelijk	verantw.	нид		Videogramm	videogr.	нем	
verantwoordlich	verantw.	нем		videogramma	videogr.	ита	
Verband	Verb.	нем		vidéogramme	vidéogr.	фра	
verbessert	verb.	нем		videohangfelvétel	videohangf.	вен	
verbeterd	verb.	нид		videophonogram	videophonogr.	анг	
Vereinigung	Vereinig.	нем		Videophonogramm	Videophonogr.	нем	
verejný	ver.	сло		vidéophonogramme	vidéophonogr.	фра	
veřejný	veř.	чеш		vidi	v.	схр	
vereniging	verenig.	нид		vietnamčina	vietn.	сло	
Verfasser	Verf.	нем		Viêtnameés	Viêtn.	нид	
Vergleich	Vergl.	нем		vietnamesisch	vietn.	нем	
verhandeling	verh.	нид		vietnamesisk	vietn.	дат, нор, шве	
Verhandlung	Verh.	нем				рум	
verifikuar(i)	verif.	алб		vietnamez	vietn.	вен	
verklaring	verkl.	нид		vietnámi	vietn.	фра	
verkorting	verk.	нид		vietnamien	vietn.	фин	
Verlag	Verl.	нем		vietnamilainen	vietn.	исп, ита, пор	
				vietnamita	vietn.	сло, чеш	
Verlagsanstalt	Verl.-Anst.	нем		vietnamský	vietn.	чеш	
Verlagsbuchhandlung	Verl.-Buchh.	нем		vietnamština	vietn.	фин	
Verlagsgesellschaft	Verl.-Ges.	нем		viikkojulkaisu	viikkojulk.	схр	
vermeerderd	verm.	нид		vijetnamski	vijetn.	фин	
vermeert	verm.	нем		virallinen	vir.	фин	
veröffentlicht	veröff.	нем		virolainen	virol.	фин	
Veröffentlichung	Veröff.	нем		vit	v.	алб	
verschieden	versch.	нем		vitenskap	vit.	нор	
versehen	vers.	нем		viz	v.	чеш	
vertaler	vert.	нид		vizatim	viz.	алб	
vertaling	vert.	нид		vjet	v.	алб	
vervullständigt	vervollst.	нем		(i)vjetër	(i)vjet.	алб	
verzameling	verz.	нид					
Verzeichnis	Verz.	нем		vlāmisč	vlām.	нем	
vesd őssze	vő.	вен		vlāmský	vlām.	чеш	
vesnik	vesn.	схр		vlastní	vl.	чеш	
vestlægur	vestl.	исл		vlastný	vl.	сло	
vetenskap	vet.	шве		vložka	vlož.	сло, чеш	
vetenskapsakademi	vet.-akad.	шве		vojaški	voj.	слв	
vezetés	vez.	вен		vojenský	voj.	сло, чеш	
vezi	v.	рум		vojni, vojnički	voj.	схр	
viallinen	viall.	фин		volgend	volg.	нид	
viazany	viaz.	сла		vollständig	vollst.	нем	
videnskab	vid.	дат		volum	vol.	нор, рум	
videofelvétel	videof.	вен		volum	vol. compl.	рум	
videofonogram	videofonogr.	вен, схр, слв		complementar			
videofonograma	videofonogr.	исп		volume	vol.	анг, ита, пор, фра	
videofonogramă	videofonogr.	рум					
videofonogramma	videofonogr.	ита					

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
Volumen volumen volum suplimentar volym voormalig	Vol. vol. vol. supl. vol. voorm.	нем исп, лат рум шве нид	При цифрах То же « В наименованиях фирм и издательств	wiadomości wideofonogram wideogram wietnamski wirtschaftlich wiskundig Wissenschaft wkładka włoski Wochenbericht Wochenblatt Wochenschrift	wiadam. wideofonogr. wideogr. wietn. wirtsch. wisk. Wiss. wkl. wl. Woch.-Ber. Woch.-Bl. Woch.-Schr.	пол пол пол пол нем нид нем пол пол нем нем нем	
voorrede voorword vormalig, vormals Vorrede Vortitel Vortrag Vorwort vuosi vuosikirja vuosisata vybral vybraný výhodní výhodný vydání vydanie vydavatelství	voort. voorw. vorm. Vorr. Vort. Votr. Vorw. v. vuosik. vuos. vybr. vybr. vých. vých. vyd. vyd. vydav.	нид нид нем нем нем нем фин фин фин сло, чеш сло, чеш чеш сло чеш сло чеш	То же При цифрах	województwo wojskowy wolumen woordenboek World council of peace	woj. wojsk. wol. woordenb. WPC	пол пол пол нид анг	При названиях При цифрах
vydavatel'stvo výkonný redaktor výkres vynález výpis vypracoval výroční výroční výskumný vyšší výstřižek výstrižok vysvetlivka vysvětlivka výtisk výtláčok výtvárník výzkumný vzhoden	vydav. vyk. red. výkr. vyn. výp. vyprac. výroč. výroč. výsk. vyš. výstř. výstr. vysvetl. vysvětł. výt. výtl. výtv. výzk. vzhod.	сло сло сло, чеш сло, чеш сло, чеш сло, чеш чеш сло сло сло, чеш сло сло чеш чеш сло сло, чеш чеш слов	Сокращается также в заголовке То же	World federation of trade unions World health organization World meteorological organization Wörterbuch wprowadzenie wrzesień wschodni współautor współpraca współpracownik wycinek wydanie wydawnictwo	WFTU WHO WMO Wörterb. wpro. wrzes. wsch. współaut. współpr. współprac. wyc. wyd. wydaw.	анг анг анг нем пол пол пол пол пол пол пол пол пол	« « Сокращается также в заголовке
wydavatel'stvo výkonný redaktor výkres vynález výpis vypracoval výroční výroční výskumný vyšší výstřižek výstrižok vysvetlivka vysvětlivka výtisk výtláčok výtvárník výzkumný vzhoden	vydav. vyk. red. výkr. vyn. výp. vyprac. výroč. výroč. výsk. vyš. výstř. výstr. vysvetl. vysvětł. výt. výtl. výtv. výzk. vzhod.	сло сло сло, чеш сло, чеш сло, чеш сло, чеш чеш сло сло сло, чеш сло сло чеш чеш сло сло, чеш чеш слов	Сокращается также в заголовке То же	wydział wykład inauguracyjny wykres wynalazca wystawa	wydz. wykl. inaug. wykr. wynal. wyst.	пол пол пол пол пол	
walesky według weekblad węgierski wetenschap wetenschappelijk	wal. wg weekbl. węg. wet. wet.	чеш пол нид пол нид нид		xerocopie Xerokopie	xerocop. Xerokop.	рум нем	
walesky według weekblad węgierski wetenschap wetenschappelijk	wal. wg weekbl. węg. wet. wet.	чеш пол нид пол нид нид		year yearbook yhteenvento yliopisto	y. yb. yht. yliop.	анг анг фин фин	При цифрах

69

Приложение Б
(обязательное)

Перечень
сокращений слов и словосочетаний на языках, пользующихся кирилловским алфавитом

Таблица Б.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
А				алманах	алм.	бол	
абecedан	абec.	схр		алфaбeтcки	алф.	схр	
абecедни	абec.	схр		aмepикaнcки	aмep.	бол, маa, схр	
aбзaц	aбз.	бол		aмepички	aмep.	схр	
aбpeвиaция	aбр.	бол		aнaтoмичecки	aнaт.	бол	
aбpeвиaция	aбр.	maa		aнaтoмcки	aнaт.	maa, схр	
aвгaнcки	aвг.	бол, маa, схр		aнглийcки	aнгл.	бол	
aвгyст	aвг.	бол, маa, схр		aнглиcки	aнгл.	maa	
aвcтpaлийcки	aвcтpaл.	бол		aнoнимaн	aнoн.	схр	
aвcтpaлиcки	aвcтpaл.	maa		aнoнимeн	aнoн.	бол, маa	
aвcтpийcки	aвcтp.	бол		aнoнимни	aнoн.	схр	
aвcтpиcки	aвcтp.	maa		aнoтaция	aнoт.	maa, схр	
aвтoбиoгpaфия	aвтoбиoгp.	maa		aнoтaция	aнoт.	бол	
aвтoбиoгpaфия	aвтoбиoгp.	бол		aнтapктичeн	aнтapкт.	бол	
aвтoгpaм	aвтoгp.	maa		aнтapктички	aнтapкт.	maa, схр	
aвтoгpaф	aвтoгp.	бол		aнтapктични	aнтapкт.	схр	
aвтop	aвт.	бол, маa		aнтoлoгия	aнтoл.	бол	
aвтopeфepaт	aвтopeф.	бол		aнтpoпoлoгичecки	aнтpoпoл.	бол	
aвтopизиpaн	aвтopиз.	бол, маa		aнтpoпoлoшки	aнтpoпoл.	maa, схр	
aвтopcкo cвидeтeлcтвo	aвт. cвид.	бол		aпpил	aпp.	бол, маa, схр	
aгpoнoмичecки	aгp.	бол		aрaбcки	aрaб.	бол	
aгpoнoмcки	aгp.	maa, схр		aрaпcки	aрaп.	maa, схр	
aдaптaция	aдaпт.	maa, схр		aргeнтинcки	aргeнт.	maa, схр	
aдaптaция	aдaпт.	бол		aржeнтинcки	aржeнт.	бол	
aдмипpaл	aдм.	бол, маa, схр		aрктичecки	aркт.	бол	
aзбyчeн	aзб.	бол, маa		aрктички	aркт.	maa, схр	
aзбyчни	aзб.	схр		aрктични	aркт.	схр	
aзepбaйцaнcки	aзepб.	maa		aрмeнcки	aрм.	бол	
aзepбeйцaнcки	aзepб.	схр		aрxeoлoгичecки	aрxeoл.	бол	
aзъpбaйджaнcки	aзъpб.	бол		aрxeoлoжки	aрxeoл.	бол	
aзиaтcки	aзиaт.	бол		aрxeoлoшки	aрxeoл.	maa, схр	
aкaдeмия	aкaд.	maa, схр		aрxив	aрx.	бол, маa, схр	
aкaдeмия	aкaд.	бол		aрxитeкт	aрxит.	бол, маa, схр	
aкциoнapcкo дpyштвo	AД	схр		acoция	acoц.	бол	
aкциoнepcкo дpyштвo	AД	maa		acoцияция	acoц.	maa, схр	
aлбaнcки	aлб.	бол, маa, схр		acтpoнoмичecки	acтpoн.	бол	
aлжипpски	aлж.	бол, маa, схр		acтpoнoмcки	acтpoнoм.	maa, схр	
aлиния	aл.	бол		aтлaнтичecки	aтлaнт.	бол	
				aтлaнтcки	aтлaнт.	maa, схр	
				aудиoвизyaлeн	aв.	бол	
				aвcтpaлийcки	aвcтpaл.	схр	
				aвcтpийcки	aвcтp.	схр	
				aвcтpиcки	aвcтp.	схр	

Продолжение таблицы Б.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
аутобиографија аутограм аутограф аутор ауторизован афганистански афгански африкански	аутобиогр. аутогр. аутогр. аут. ауториз. афг. афг. афр.	схр схр схр схр схр бол схр бол, маа, схр		В			
	Б			ведомство век вельча весник вестник видеограм видеограма видеофонограм видеофонограма	вед. в. вель. в. в. видеогр. видеогр. видео- фоногр. видео- фоногр.	бол. бол, маа, схр схр маа, схр бол маа, схр бол бол	При цифрах
балтийски балтички без година без място белгийски белгиски бележка белешка белоруски бенгалски библиографија библиография библиотека бивш	балт. балт. б.г. б.м. белг. белг. бел. бел. белорус. бенг. библиогр. библиогр. библ. б.	бол маа, схр бол бол бол маа, схр бол маа, схр бол, маа, схр бол, маа, схр маа, схр бол бол, маа, схр бол, маа	В наимено- ваниях фирм и из- дательств То же	види вьетнамски виж вијетнамски выпуск висш институт вклучувајки включительно вложка военен војни војнички встъпителен встъпление въведение	в. вьетн. вж вијетн. вип. ВИ вкл. вкл. вл. воен. вој. вој. встъп. встъп. въвед.	маа, схр бол бол схр бол бол маа бол бол схр схр бол бол бол	То же
бивши билтен биографија биография биологичен биологически биолошки ботанически ботанички бразилски брата британски брой број брошира брошура бугарски български бюлетин	б. бил. биогр. биогр. биол. биол. биол. бот. бот. бразил. бр. брит. бр. бр. брош. брош. буг. бълг. бюл.	схр маа, схр маа, схр бол бол бол маа, схр бол маа, схр бол, маа, схр бол бол, маа, схр бол маа, схр бол бол бол	«	генерал географски геодезически геодетски геологически геоложки геолошки германски глава главан главен главни гледай гледај година годишен годишник	ген. геогр. геод. геод. геол. геол. геол. герм. гл. гл. гл. гл. гл. г. год. год.	бол, маа, схр бол, маа, схр бол маа, схр бол бол маа, схр бол, маа, схр бол, маа, схр маа схр бол схр бол, маа, схр бол, маа, схр бол, маа, схр	При фами- лии При цифрах То же

Продолжение таблицы Б.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
години́на	год.	бол		други	др.	бол	
гравира	грав.	схр		дружество	д-во	бол	
гравура	грав.	маа, схр		друштво	д-во	маа, схр	
гравюра	грав.	бол		дубликат	дубл.	бол	
градски	гр.	бол		държа́вен	дръж.	бол	
грузи́йски	груз.	схр		дял	д.	бол	При цифрах
грузински	груз.	бол, маа					
грчки	грч.	маа, схр					
грѣцки	грѣц.	бол					
Д					Е		
дански	дан.	маа, схр		еврейски	евр.	бол	
датски	дат.	бол		еврејски	евр.	маа	
действи́е	д.	бол	При цифрах	европейски	европ.	бол	
декември	дек.	бол, маа		европски	европ.	маа, схр	
дел	д.	маа	То же	егземплар	егз.	маа, схр	
део	д.	схр	«	египатски	егип.	схр	
депозиран	деп.	бол		египетски	егип.	бол, маа	
дефектен	деф.	бол, маа		ежегоден	ежегод.	бол	
дефектни	деф.	схр		ежедневен	ежедн.	бол	
децембар	дец.	схр		ежемесечен,	ежемес.	бол	
диаграма	диagr.	бол		ежемесечник			
диапозитив	диапоз.	бол		език	ез.	бол	
диафилм	дф.	бол		екваторијалан	екват.	схр	
дијаграм	дијагр.	маа, схр		екваторијални	екват.	схр	
дијапозитив	дијапоз.	маа, схр		екваториален	екват.	бол	
дијафилм	дф.	маа, схр		екваторијален	екват.	маа	
дисертација	дис.	маа, схр		екваторски	екват.	маа, схр	
дисертация	дис.	бол		екземплар	екз.	бол	
дискографија	дискогр.	маа, схр		економски	ekon.	маа, схр	
дискография	дискогр.	бол		енглески	enгл.	схр	
дискотека	дискот.	бол, маа, схр		енергети́чен	енерг.	бол	
				енергетический	енерг.	бол	
дистрикт	дистр.	маа, схр		енергетски	енерг.	маа, схр	
добавка	доб.	бол		энциклопедија	енцикл.	маа, схр	
додатак	дод.	схр		энциклопедия	енцикл.	бол	
додаток	дод.	маа		ерменски	erm.	бол, маа	
додатък	дод.	бол		есперанто	esp.	бол, маа, схр	
доклад	докл.	бол					
доктор	д-р	бол, маа, схр	При фамилии	эстонский	ест.	бол, маа, схр	
документ	док.	бол, маа, схр		этнографически	etногр.	бол	
				этнографски	etногр.	бол, маа, схр	
					З		
допечатване	допеч.	бол		забележка	заб.	бол	
допечатување	допеч.	маа		забелешка	заб.	маа	
дополнение	доп.	маа		заглавие	загл.	бол, маа	
дополнување	доп.	маа		заглавье	загл.	схр	
допуна	доп.	схр		западен	зап.	бол, маа	
допълнение	доп.	бол		западни	зап.	схр	
допълнителен	доп.	бол		заявка	заяв.	бол	
доцент	доц.	бол, маа, схр	То же	збирка	зб.	маа, схр	При цифрах
				зборник	зб.	маа, схр	
доштампување	доштамп.	схр		значительно	знач.	бол	
државен	држ.	маа		зоологически	зоол.	бол	
државни	држ.	схр		зооложки	зоол.	бол	
				зоолошки	зоол.	маа, схр	

Продолжение таблицы Б.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
И				источен	ист.	маа	
и други	и др.	бол, маа, схр	Сокращает- ся также в заголовке	источни	ист.	схр	
и тъй нататък	и т.н.	бол		италиански	итал.	бол	
извадка	извад.	бол		италијански	итал.	маа, схр	
извадок	извад.	маа		йордански	йорд.	бол	
известия	изв.	бол		J			
извлечение	извлеч.	бол		јазик	јаз.	маа	
издавач	изд.	схр		јануар	јан.	схр	
издание	изд.	бол, маа		јануари	јан.	маа	
издање	изд.	схр		јапански	јап.	схр	
издателство	изд-во	маа		јапонски	јап.	маа	
изложба	изл.	бол, маа, схр	јеврејски	јевр.	схр		
изменение	изм.	бол	језик	јез.	схр		
изобретател	изобр.	бол	јерменски	јерм.	схр		
изработил	израб.	бол, маа	јордански	јорд.	маа, схр		
израелски	изр.	схр	југословенски	југосл.	маа, схр		
изрезка	изр.	бол	јужан, ужни	јуж.	схр		
изследователски	изслед.	бол	јужен	јуж.	маа		
източен	изт.	бол	јужни	јуж.	схр		
икономически	икон.	бол	K				
илустрација	ил.	маа, схр	казахски	каз.	бол, схр		
иллюстратор	ил.	бол	казашки	каз.	маа		
иллюстрация	ил.	бол	канадски	канад.	бол, маа, схр		
индекс	инд.	бол, маа, схр	кандидат	канд.	бол, маа, схр	При фами- лии То же « При цифрах	
индийски	инд.	бол	капетан	кап.	маа, схр		
индијски	инд.	схр	капитан	кап.	бол		
индиски	инд.	маа	карта	к.	бол, маа, схр		
индонежански	индонеж.	схр	картограма	картогр.	бол		
индонезийски	индонез.	бол	каталог	кат.	бол		
индонезијски	индонез.	схр	кемијски,	кем.	схр		
индонезиски	индонез.	маа	кемички				
индустриален	индустр.	бол	кинески	кин.	маа, схр		
индустриски	индустр.	маа, схр	киргизки	кирг.	бол		
инженер	инж.	бол, маа	киргиски	кирг.	маа, схр		
инжењер	инж.	схр	китайски	кит.	бол		
институт	ин-т	бол, маа, схр	клас	кл.	бол		
интернационал	интерн.	бол	класа	кл.	маа, схр	То же «	
интернационалан	интерн.	схр	книга	кн.	бол, маа		
интернационален	интерн.	бол, маа	књи́га	књ.	схр		
интернационални	интерн.	схр	книгоиздателство	книгоизд.	бол		
информација	информ.	маа, схр	книжарница	книж.	бол		
информация	информ.	бол	книжевност	книж.	маа		
ирландски	ирл.	бол	книжовност	книж.	схр		
исландски	исл.	бол, маа, схр	књижевност	књиж.	схр		
иследувачки	ислед.	маа	книжница	книж.	маа		
испански	исп.	бол	књижница	књиж.	схр		
историјски	ист.	маа	коавтор	коавт.	маа		
исторически	ист.	бол	коаутор	коаут.	схр		
			колектив	колект.	бол		
			колекција	кол.	маа, схр		
			колекция	кол.	бол		

Продолжение таблицы Б.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
коловоз колона	кол. кол.	схр бол, маа, схр	В количественной характеристике и примечаниях	листопад литвански литература литовски литографија литография	лист. литв. лит. литов. литогр. литогр.	схр маа, схр бол, маа, схр бол маа, схр бол	
комантар	комант.	бол, маа, схр		М			
коментатор	комент.	бол, маа, схр		магистар	маг.	схр	При фамилии
комисија	комис.	маа, схр		магистер	маг.	маа	То же
комисия	комис.	бол		магистър	маг.	бол	«
комитет	ком.	маа, схр		маджарски	мадж.	бол	
компанија	ко	маа, схр	Сокращается также в заголовке То же	маћарски	маћ.	схр	
				македонски	макед.	бол, маа, схр	При цифрах
компания	ко	бол		мапа	м.	маа, схр	
комунистически	комун.	бол		марокански	марок.	схр	
комунистички	комун.	маа, схр		математичен	мат.	бол	
конгрес	конгр.	бол, маа, схр		математически	мат.	бол	
конференција	конф.	маа, схр		математички	мат.	маа, схр	
конференция	конф.	бол		меѓународен	меѓунар.	маа	
кооперативан	кооп.	схр		медицински	мед.	бол, маа, схр	
кооперативен	кооп.	бол, маа		меѓународни	меѓунар.	схр	
кооперативни	кооп.	схр		международен	международ.	бол	
копие	коп.	бол		мексикански	мексик.	бол, маа, схр	
кореспондент	коресп.	бол, маа, схр		месечен	мес.	бол, маа	
корпорација	корп.	маа, схр		месечни	мес.	схр	
корпорация	корп.	бол		месечник	мес.	бол, маа, схр	
кратенка	крат.	маа		метеорологически	метеорол.	бол	
кратика	крат.	схр		метеороложки	метеорол.	бол	
критичан,	крит.	схр		метеоролошки	метеорол.	маа, схр	
критични				механичен	мех.	бол	
критичен	крит.	бол, маа		механически	мех.	бол	
ксерокопие	ксерокоп.	бол		механички	мех.	маа, схр	
	Л			микрокарта	мк.	бол, маа, схр	
лабораторија	лаб.	маа, схр		микрокопие	мкоп.	бол	
лаборатория	лаб.	бол		микрокопија	мкоп.	маа, схр	
латвийски	латв.	бол		микропис	мкоп.	бол	
латински	лат.	бол, маа, схр		микрофилм	мф.	бол, маа, схр	
латишки	латиш.	бол	При фамилии				
лейтенант	лейт.	бол	При цифрах	микрофиш	мфиш	бол, маа, схр	
лето	л.	маа, схр		микрофотокопие	мфотокоп.	бол	
летонски	лет.	маа, схр		микрофотокопија	мфотокоп.	маа, схр	
лингвистичен	лингв.	бол		минералогически	минер.	бол	
лингвистически	лингв.	бол		минераложки	минер.	бол	
лингвистички	лингв.	маа, схр		минералошки	минер.	маа, схр	
липањ	лип.	схр		министарство	м-во	схр	
лист	л.	бол, маа, схр	В количественной характеристике и примечаниях	министерство	м-во	бол, маа	
				митологичен	митол.	бол	

Продолжение таблицы Б.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
митологически митолошки младши модеран модерен модерни молдавски монголски монография монография музикалан музикален музикалије	митол. митол. мл. мод. мод. мод. молд. монг. моногр. моногр. муз. муз. муз.	бол маа, схр бол схр бол, маа схр бол, маа, схр бол, маа, схр маа, схр бол схр бол, маа схр		немски непагиниран ноембар новине новогрчки новогръцки ноември номер номограм номограма норвежки норвешки нотогрaфия нотогрaфия	нем. непаг. нов. нов. новогрч. новогръц. ноем. № номогр. номогр. норв. норв. нотогр. нотогр.	бол бол схр схр схр бол бол, маа бол маа, схр бол маа, схр маа, схр бол	При цифрах
Н				О			
надзаглавен надслов надтекстно заглавие название наклада напечатан например напълно преработено издание нарисуван народан народен Народна Република България народни наследник наслов насловна страница насловни лист наставник научан научни научен националан национални национален наша ера нашата ера неделен неделник недельни недельник немачки	надзагл. надсл. надт. загл. назв. накл. напеч. напр. нап. пре- раб. изд. нарис. нар. нар. НРБ нар. насл. насл. насл. с. насл. л. наст. науч. науч. науч. науч. нац. нац. нац. н.е. н.е. нед. нед. нед. нед. нем.	бол бол бол бол схр бол бол бол бол бол схр бол, маа бол схр бол, маа, схр маа маа схр маа, схр маа схр схр схр бол схр схр бол, маа схр бол бол схр схр схр	В наименованиях фирм и издательств	обяснување областен обложка обнародван обработка обработување обраћивање образци общество общински обяснение одбор одговорен уредник оддел отделение отделен отисок одељак одељење одсек ожужак околийски окръжен октобар октомври општество организация оригинал оригиналан оригални оригинален основно преработен отговорен редактор отдел отделение отделен лист отделен отпечатак	објасн. обл. обл. обнар. обраб. обраб. обра обр. о-во общин. објасн. одб. одг.уред. одд. одд-ние одд.от. одељ. од-ње одс. ож. окол. окр. окт. окт. о-во орг. ориг. ориг. ориг. осн. пре- раб. отг. ред. отд. отд-ние отд. л. отд. отп.	маа бол бол бол бол, маа маа схр бол бол бол маа, схр маа, схр маа маа схр схр схр бол бол бол, маа маа бол схр схр бол, маа бол бол бол бол бол бол	

Продолжение таблицы Б.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
отечествен	отеч.	бол		посебно издание	пос. изд.	схр	
отисак	от.	схр		послесловие	послесл.	бол	
отсок	от.	маа		посмъртен	посм.	бол	
отпечатан	отпеч.	бол		пояснение	поясн.	бол	
отпечаток	отп.	маа		правнички	прав.	схр	
отпечатьк	отп.	бол		преведувач	прев.	маа	
отсак	отс.	маа, схр		превод	прев.	бол, маа, схр	
официален	офиц.	бол		преводач	прев.	бол, маа	
официјалан	офиц.	схр		преводилица	прев.	схр	
официјален	офиц.	маа		преглед	прегл.	бол, маа, схр	
офсетово издание	офс. изд.	бол				бол	
П				прегледан	прегл.	бол	
пагинация	паг.	бол		предговор	предг.	бол, маа, схр	
паралел	парал.	бол				бол	
паралелан	парал.	схр		преди новата ера	пр.н.е.	бол	
паралелен	парал.	бол, маа		предисловие	предисл.	бол	
педагогически	пед.	бол		предприятие	предпр.	бол	
педагошки	пед.	маа, схр		препечатване	препеч.	бол	
периодичан	период.	схр		препринт	препр.	бол, схр	
периодичен	период.	бол, маа		преработвач	прераб.	бол	
периодски	период.	маа		преработка	прераб.	бол, маа	
персийски	перс.	бол		прерада	прер.	схр	
персијски	перс.	схр		преразказал	преразк.	бол	
персиски	перс.	маа, схр		прибавка	приб.	бол	
перфокарта	перфок.	бол, маа		прилог	прил.	маа, схр	
перфолента	перфол.	бол, маа		приложение	прил.	бол	
печатен	печ.	бол, маа		примедба	прим.	схр	
печатница	печ.	бол, маа		примерак	прим.	схр	
план	пл.	бол		при наше ере	при н.е.	схр	
поглавље	погл.	схр		приправил	припр.	маа, схр	
поговор	погов.	маа, схр		припремил	припрем.	маа, схр	
подбрал	подб.	бол		приредил	приред.	схр	
подврзан	подв.	бол		приручник	прируч.	схр	
подзаглавие	подзагл.	бол		притурка	прит.	бол	
подобрен	подобр.	бол		програма	прогр.	схр	
под общата	под общ.	бол		програма	прогр.	бол, маа	
редакция	ред.			продолжение	продолж.	маа	
под ръководството	под ръков.	бол		продължение	продълж.	бол	
политически	полит.	бол		промишлен	пром.	бол	
политички	полит.	маа, схр		просинац	прос.	схр	
полковник	полк.	бол, маа	При фамилии	проспект	просп.	бол, маа, схр	
полски	пол.	бол, маа		професор	проф.	бол, маа, схр	При фамилии
польски	поль.	схр				бол, маа, схр	
поправен	попр.	бол		пруски	прус.	бол, маа, схр	
попълнен	попълн.	бол				бол, маа	
портрет	портр.	бол, маа, схр		псевдоним	псевд.	схр	
португалски	португ.	бол, маа, схр		псеудоним	псеуд.	бол	
поручик	пор.	бол	При фамилии	психологически	психол.	маа, схр	
поручник	пор.	маа, схр	То же	психолошки	психол.	маа, схр	
посебно издание	пос. изд.	маа		публикација	публ.	бол	
				публикация	публ.	схр	
				пуковник	пук.	бол	
				пълен	пъл.	бол	

Продолжение таблицы Б.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	
Р								
работна група	РГ	бол	При цифрах То же	свибань	свиб.	схр	При фами- лии	
раздел	разд.	бол, маа		северен	сев.	бол, маа		
раздео	разд.	схр		северни	сев.	схр		
раздробена	раздроб.	бол		седмичен	седм.	бол, маа		
пагинация	паг.			седмичник	седм.	бол, маа		
разработен	разраб.	бол		сепарат	сеп.	маа, схр		
разширен	разш.	бол		септембар	септ.	схр		
ракопис	ракоп.	маа		септември	септ.	бол, маа		
ревидиран	рев.	схр		серија	сер.	маа, схр		
регистар	рег.	маа, схр		серия	сер.	бол		
регистър	рег.	бол	сесија	сес.	схр			
редактор	ред.	бол, маа, схр	сесия	сес.	бол			
		маа, схр	сечањ	сеч.	схр			
редакција	ред.	бол	симпозијум	симп.	схр			
редакционна	ред. кол.	бол	симпозиум	симп.	бол, маа			
колегия			скандинавски	сканд.	бол, маа, схр			
редакция	ред.	бол						
резиме	рез.	маа, схр	скица	ск.	бол			
резюме	рез.	бол	скраћеница	скраћ.	схр			
репринт	репр.	бол	скратеница	скрат.	маа			
репрографија	репрогр.	маа, схр	следен	сл.	маа			
репрографија	репрогр.	бол	следећи	сл.	схр			
репродукција	репрод.	маа, схр	слика	сл.	маа, схр			
репродукција	репрод.	бол	сликар	сл.	маа, схр			
република	реп.	бол, маа, схр						
		бол	словачки	словач.	маа, схр			
ретроспективен	ретросп.	бол	словашки	словаш.	бол			
реферат	реф.	бол, маа, схр	словеначки	словен.	схр			
		схр	словенечки	словен.	маа			
рецензија	рец.	маа, схр	словенски	словен.	бол			
рецензия	рец.	бол	собствено	собств.	бол			
рисунок	рис.	бол	издание	изд.				
рисунок	рис.	бол	советски	сов.	маа			
романски	ром.	маа	советски	сов.	схр			
ротапринт	ротапр.	схр	составувач	сост.	маа			
рубрика	руб.	бол, маа, схр	социалистически	социал.	бол			
		схр	социјалистички	социјал.	схр			
рубрикатор	руб.	бол, маа, схр	социологичен	социол.	бол			
		схр	соционошки	социол.	маа, схр			
рукопис	рукоп.	схр	специален	спец.	бол			
румунски	рум.	схр	специјалан	спец.	схр			
румънски	рум.	бол	специјални	спец.	схр			
руски	рус.	бол, маа, схр	специјален	спец.	маа			
		схр	списание	сп.	бол, маа			
ръкопис	ръкоп.	бол	справочник	справ.	бол			
			спремил	спрем.	маа, схр			
С				српань	срп.	схр		
сантиметар	см	маа, схр	српски	срп.	маа, схр			
сантиметър	см	бол	српскохрватски	српскохрв.	схр			
составлач	саст.	схр	срѣбски	срѣб.	бол			
сбирка	сб.	бол	старогрчки	старогр.	маа, схр			
сборник	сб.	бол	старогръцки	старогр.	бол			
свезак	св.	схр	старши	ст.	бол			
свезка	св.	бол	статиа	ст.	маа			
свеска	св.	маа, схр	статистически	статист.	бол			
			статистички	статист.	маа, схр			

Продолжение таблицы Б.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
статья	ст.	бол	При цифрах В количественной характеристике и примечаниях При цифрах То же « В количественной характеристике и примечаниях То же «	теологичен	теол.	бол	При цифрах
стенограм	стеногр.	схр		теологически	теол.	бол	
стенограма	стеногр.	бол, маа		теолошки	теол.	маа, схр	
стереотипан	стер.	схр		терминологичен	терминол.	бол	
стереотипен	стер.	бол, маа		терминологически	терминол.	бол	
стереотипни	стер.	схр		терминолошки	терминол.	маа, схр	
стогодишнина	ст.	бол		тетрадка	тетр.	бол	
столбец	стб.	маа		тетратка	тетр.	маа	
				технически	техн.	бол	
				технички	техн.	маа, схр	
			«	типографија	тип.	маа, схр	При фамилии
				тираж	тир.	бол	
столетие	ст.	бол, маа		тисканица	тиск.	схр	
столетје	ст.	маа		титулна	тит. с.	бол	
столетје	ст.	схр		страница			
стопански	стоп.	бол		том	т.	бол, маа, схр	
страна	с.	схр		травань	трав.	схр	
				транскрипција	транскр.	маа, схр	
				транскрипция	транскр.	бол	
				транслитерација	трансл.	маа, схр	
страница	с.	бол, маа, схр	То же	транслитерация	трансл.	бол	При фамилии
				туркменски	туркм.	бол, маа, схр	
стубац	стб.	схр		турски	тур.	бол, маа, схр	
студени	студ.	схр					
стълбец	стъл.	бол					
суаутор	суаут.	схр					
схема	сх.	бол			у		
съавтор	съавт.	бол		угарски	угар.	схр	
събран	събр.	бол		узбекски	узб.	бол	
съветски	съв.	бол		узбечки	узб.	маа, схр	
съвременен	съвр.	бол		указател	указ.	бол	
съвършено	съвърш.	бол		укључиво	укљ.	схр	
преработено	прераб.			укључно	укљ.	схр	
издание	изд.			украински	укр.	бол, маа	
съдружие	сие	бол		украјински	укр.	схр	
съдържание	съдърж.	бол		уметник	умет.	маа, схр	
съкращение	съкр.	бол					При фамилии
съобщение	съобщ.	бол		унгарски	унг.	бол, маа	
сърбохърватски	сърбохърв.	бол		универзитет	унив.	маа, схр	
съставител	съст.	бол		университет	унив.	бол	
сътрудник	сътр.	бол		управление	управл.	бол	
сътрудничество	сътр.	бол		уредник	уред.	маа, схр	
съчинение	съч.	бол		уредништво	уред.	схр	
				уређивачки	уређ.	схр	
				утвърден	утв.	бол	
				учебник	учеб.	бол	
	Т				Ф		При фамилии
табела	таб.	маа, схр					
таблица	табл.	бол, маа, схр					
табулограм	табулогр.	маа, схр		факсимил	факс.	маа, схр	
табулограма	табулогр.	бол		факсимиле	факс.	бол	
таджикски	тадж.	бол		факултет	фак.	бол, маа, схр	
таички	тац.	маа, схр					
талијански	тал.	схр		февруар	фебр.	схр	
тезаурус	тез.	бол, маа, схр		февруари	февр.	бол, маа	
				фигури	фиг.	бол	

Окончание таблицы Б.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
физиологичен физиологически физиолошки физически физички филмографија филмография филозофски филологически филолошки философски фински	физиол. физиол. физиол. физ. физ. филмогр. филмогр. филоз. филол. филол. филос. фин.	бол бол маа, схр бол маа, схр маа, схр бол маа, схр бол маа, схр бол бол, маа, схр		часопис част чертеж чешки	ч час. ч. черт. чеш.	маа, схр бол, маа бол бол, маа, схр	При цифрах
фламандски фламански фонограм фонограма фотографија фотография фотокопие фотокопија фрагмент	флам. флам. фоногр. фоногр. фот. фот. фотокоп. фотокоп. фрагм.	бол маа, схр маа, схр бол маа, схр бол маа, схр бол, маа, схр бол		читалище члан чланак член член-кореспон- дент	ч-ще чл. чл. чл. чл.-кор.	бол схр схр бол, маа бол	При фами- лии
фразеологичен, фразеологически фразеолошки французски френски фронτισпис	фразеол. фразеол. фр. фр. фронт.	маа, схр маа, схр бол бол, схр		швајцарски шведски	ш швајц. швед.	маа бол, маа, схр	
хемијски хемиски хидроложки хидролошки химически хисторијски холандски хрватски художник	хем. хем. хидрол. хидрол. хим. хист. хол. хрв. худож.	схр маа, схр бол маа бол схр маа, схр маа, схр бол		швейцарски швицарски школа шмуцтитул шпански шtamпарија	швейц. швиц. шк. шмуцтит. шпан. штамп.	бол схр бол бол маа, схр схр	
хърватски	хърв.	бол	При фами- лии	юбилеен югославски южен	ю юбил. югосл. юж.	бол бол бол	
цветен центиметар централен централни циклопечат циклостилно издание цинкография цртеж	цв. цм центр. центр. циклопеч. цикл. изд. цинкогр. црт.	схр маа, схр бол маа бол схр маа, схр маа, схр бол	При цифрах	януари японски	я ян. яп.	бол бол	

Приложение В (обязательное)

Перечень сокращений слов и словосочетаний на новогреческом языке

Таблица В.1

Σлова и словосочетания	Σοκращения	Условия применения	Σлова и словосочетания	Σοκращения	Условия применения	
Α			Γ			
ἀγγλικός	ἀγγλ.	При цифрах	γαλλικός	γαλλ.	При названиях	
ἀγρονομικός	ἀγρον.		γενικός	γεν.		
ἀζερμπαϊζάνικός	ἀζερμπ.		Γενάρης	Γεν.		
ἀίγυπτιακός	ἀίγυπτ.		γερμανικός	γερμ.		
ἀκαδημία	ἀκαδ.		γεωγραφικός	γεωγρ.		
ἀλβανικός	ἀλβ.		γεωδαιτικός	γεωδ.		
ἀλγερικός	ἀλγ.		γεωλογικός	γεωλ.		
ἀλφαβητικός	ἀλφ.		γεωπονικός	γεωπ.		
ἀμερικανικός	ἀμερ.		γεωργιακός	γεωργ.		
ἀνατολικός	ἀνατ.		γιαπωνέζικος	γιαп.		
ἀνατομικός	ἀνατ.		γιατρικός	γιατρ.		
ἀνθρωπολογικός	ἀνθρωπ.		γιουγκοσλαβικός	γιουγκосл.		
ἀνταρκτικός	ἀνταρкт.					
Ἀπριλῆς	Ἀπρ.		Δ			
ἀραβικός	ἀραβ.		δανικός	дан.	При названиях	
ἀργεντινικός	ἀργενт.		Δεκέμβρης	Δεκ.		
ἄρθρον	ἄρθρ.		δελτίον	делт.		
ἀρκτικός	ἀρκт.		διάγραμμα	διάγρ.		
ἀρμενικός	ἀρμ.		Δυτικός	Дут.		
ἀρχαιολογικός	ἀρχαιол.					
ἀρχισυντάκτης	ἀρχисυνт.		Ε			
ἀρχιτεκτονικός	ἀρχит.		ἐβδομαδιατός	ἐβδ.	При названиях	
ἀσιατικός	ἀσιат.		ἐγγλέζικος	ἐγγλ.		
ἀστρονομικός	ἀστροн.		ἐθνικός	ἐθν.		
ἀτλαντικός	ἀτлант.		εἰκόνα, εἰκόν	εἰκ.		
Αὔγουστος	Αὐγ.		εἰσαγωγή	εἰσαγ.		
αὐστραλιακός	αὐστραλ.		ἐκατοστόμετρον	ἐκσμт.		
αὐστριακός	αὐστρ.		ἐκδιδόμενος	ἐκδид.		
αὐτοβιογραφία	αὐτοβιοгр.		ἐκδοσις	ἐκδ.		
αὐτόγραφον	αὐτόγρ.		ἐκδοτικό	ἐκδ.		
ἀφγανικός	ἀφγ.		ἐλληνικός	ἐλλήν.		
ἀφρικανικός	ἀφр.		ἐλβετικός	ἐλβ.		
			ἐνεργητικός	ἐνεργ.		
			ἐπετήριος	ἐπεт.		
			ἐπίλογος	ἐπйл.		
			ἐπιστημονικός	ἐπισт.		
			ἐσθονικός	ἐσθ.		
			ἐυρωπαϊκός	ἐυρωп.		
			ἐφημερίδα, ἐφημερίς	ἐф.		
			Ζ			
			ζωγράφος	ζωγρ.	При названиях	
			ζωολογικός	ζωол.		
			Η			
			ήλεκτροτεχνικός	ήλεκтротехн.		

Продолжение таблицы В.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Условия применения
Θ			Ο		
θεολογικός	θεολ.	При цифрах	οίκονομικός	οίκον.	При названии
I			Ὀκτώμβριος	Ὀκτ.	
ιατρικός	ιατρ.		όλλανδικός	όλλανδ.	
ινδικός	ινδ.		όρυκτολογικός	όρυκτολ.	
ινδονησιακός	ινδονησ.		όυζμπέκιος	όυζμπ.	
ίνστιτούτο	ίνστ.		όγγαρικός	όγγ.	
ιορδανικός	ιορδ.		όυκρανικός	όυκρ.	
Ίούλης	Ίούλ.		Π		
Ίούνης	Ίούν.		παιδ.	παιδ.	
ισημερινός	ισημερ.		панепист.	панепист.	
ισλανδικός	ισλ.	παράρτημα	παράрт.	При цифрах	
испанικός	исп.	περιοδικό	περιοδ.		
ιστορικός	ισт.	перс.	перс.		
ιταλικός	итал.	πίν.	πίν.		
K		п.	п.		
καζάχικος	καζ.	πολιτ.	πολιτ.		
καθημερικός	καθημ.	πολ.	πολ.		
καί άλλα	κ. ά.	портоγ.	портоγ.		
καί λοιπά	κ. λ.	портр.	портр.		
καί τά λοιπά	κ. τ. λ.	πρόλ.	πρόл.		
καναδικός	καναδ.	P			
κεφάλαιον	κεφ.	ρουμ.	ρουμ.		
κινέζικος	κιν.	ρωσ.	ρωс.		
κιργισιακός	кирг.	Σ			
κροατικός	кroat.	σελίδα	σ.		
Λ		σεδís	σ.		
λατινικός	лат.	Σεπτέμβριος	Σεπτ.		
λεττονικός	λεтт.	σερβικός	σεрб.		
λευκορωσικός	λευκορωс.	σκανδινάβικος	σκανδ.		
λιθογραφία	λιθογρ.	σλοβακικός	σλοβακ.		
λιθουανικός	λιθ.	σλοβενικός	σλοбев.		
λογοτεχνικός	λογοτεχν.	σοβιετικός	σοβ.		
M		σουεσικός	σουес.		
μαθηματικός	μαθημ.	στατιστικός	στατισт.		
μακεδονικός	μακεд.	στερεότυπη έκδοση	στεр. έκδ.		
μέρος	μ.	στερεότυπος	στεр.		
μετάφραση	μετάφр.	στρατιωτικός	στр.		
μεταφραστής	μεταφр.	συντάκτης	сυνт.		
μετεωρολογικός	μεтеωр.	σχέδιον	σχέδ.		
μηνιάτικος	μην.	σχόλιον	σχόл.		
микροβιολογικός	микροβιол.	T			
μογγολικός	μογγ.	τατζ.	таτζ.		
μολδαβικός	μολд.	τεϋχος	теϋχ.		
μουσικός	μουσ.	τεχνικός	техн.		
μυθολογικός	μυθол.	τόμος	т.		
N		τουρκικός	турк.		
Νοέμβριος	Νοέμ.	τουρκμενικός	туркм.		
νορβηγικός	норв.	τριμηνιατός	тримην.		
νότες	νόт.	τσέχικος	тсέч.		
νότιος	νόт.	тσεχοσλοβάκιος	тсехосл.		
		τυπογραφетон	туп.		

Окончание таблицы В.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Условия применения
Φεβρουάριος φιλανδικός φιλογικός φιλοσοφικός Φλεβάρης φυλλάδα φυλλάδιο(ν) φύλλον φυσικός φυσιολογικός φωτογραφία	Φ Φεβρ. φιλανδ. φιλολ. φιλοσ. Φλεβ. φυλλ. φ. φυσ. φυσιολ. φωτ.	При цифрах То же	χάρτης χημικός χρόνος ψευδώνυμο ψυχολογικός	Χ χάρτ. χημ. χρ. Ψ ψευδ. ψυχολ.	

УДК 025.3:003.083:006.354

ОКС 01.140

Т62

Ключевые слова: сокращение слов, сокращение словосочетаний, библиографическое описание, правила сокращения

Редактор *Р.Г. Говердовская*
Технический редактор *О.Н. Власова*
Корректор *М.В. Бучная*
Компьютерная верстка *Е.Н. Мартеньяновой*

Сдано в набор 08.04.2005. Подписано в печать 20.06.2005. Формат 60х84¹/₈. Бумага офсетная. Гарнитура Ариал. Печать офсетная. Усл. печ. л. 9,77. Уч.-изд. л. 9,70. Тираж 485 экз. Зак. 380. С 1411.

ФГУП «Стандартинформ», 123995 Москва, Гранатный пер., 4.

www.gostinfo.ru

info@gostinfo.ru

Набрано во ФГУП «Стандартинформ»

Отпечатано в филиале ФГУП «Стандартинформ» - тип. «Московский печатник»,
105062 Москва, Лялин пер., 6.